

63.3 (5 кт.)
20-61

ОПИСАНІЕ ПЕКИНА,

Съ приложеніемъ

ПЛАНА СЕЙ СТОЛИЦЫ,

СНЯТАГО ВЪ 1817 ГОДУ.

Переведено съ Китайскаго

Монахомъ Іакинѳомъ.

ПЕКИНЪ.

Типографія при Пекинской Русской Духовной Мисси.

1906.







Библиотеке им. Сергия Павлова
отъ Леониды С. Павловой -
Салт Лайк Сити
Нотъа Сити
26 июля
1997г.

С наилучшими
поздравлениями

ОПИСАНІЕ ПЕКИНА,

Съ приложеніемъ

ПЛАНА СЕЙ СТОЛИЦЫ.

СНЯТАГО ВЪ 1817 ГОДУ.

Переведено съ Китайскаго

Монахомъ Такинѳомъ.

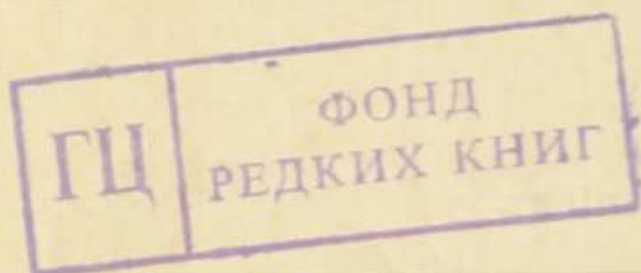
ПЕКИНЪ.

Типографія при Пекинской Русской Духовной Миссии.

1906.

63.3(5кит)

0-61

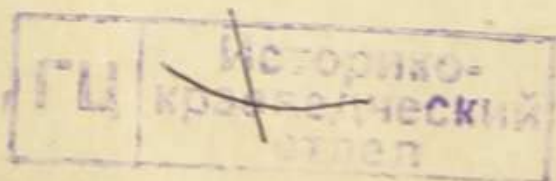


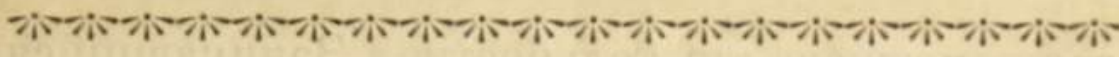
Печатать разрешается.
Иннокентій, Епископъ Переславскій.
20 Іюня 1906 года.

(1181 рср)

16726 ✓✓

ГУМАНИТАРНЫЙ
ЦЕНТР
Г. ИРКУТСК

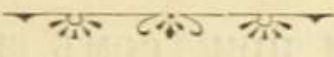




ПРЕДУВЪДОМЛЕНІЕ

О Т Ъ

ПЕРЕВОДЧИКА.



Безъ сомнѣнія, пріятно будетъ каждому видѣть картину Китайской столицы, столь извѣстной по слухамъ и описаніямъ путешественниковъ. Сія мысль, во все время моего пребыванія въ Пекинѣ, дѣлала меня внимательнымъ ко всѣмъ, особенно достопримѣчательнымъ, предметамъ сей столицы. Та же мысль была для меня побужденіемъ составить планъ и присовокупить къ нему описаніе онаго. Смѣю увѣрить читателя, что планъ сей не изъ числа тѣхъ, каковыхъ довольно въ Пекинскихъ лавкахъ; но есть снимокъ новый, составленный въ 1817 году, и отдѣланный со

всевозможною тщательностію. Занимавшійся снятіемъ мѣстоположенія цѣлый годъ употребилъ на то, чтобы доставить сему плану совершенную полноту и точность. Надлежало исходить до единой улицы и переулка, дабы, по самоличному обзрѣнію, положить все на бумагу въ дробныхъ частяхъ и составить потомъ цѣлое.

Приложенное при семъ планѣ описаніе Пекина не есть мое произведеніе. Свидѣтельство кореннаго жителя въ семъ случаѣ, безъ сомнѣнія, должно заслуживать большую довѣренность предъ свидѣтельствомъ временнаго иноземнаго пришельца. Долговременное мое пребываніе въ Пекинѣ послужило мнѣ къ тому только, что я, бывъ самовидцемъ сего города, могъ сдѣлать точный переводъ, и по собственнымъ замѣчаніямъ пополнить неясныя мѣста подлинника.

Сіе описаніе есть переводъ съ Китайскаго подлинника, изданнаго въ 1788 году. Сочинитель, трудившійся для своихъ соотече-

ственниковъ, держался сообразнаго съ его цѣлю расположенія. Онъ не имѣлъ нужды пояснять нѣкоторыя вещи, по своей новости малоизвѣстныя, иностранцу: напротивъ, при обзорѣни древностей, распространяясь до подробности, помѣстилъ множество предметовъ, ни мало для насъ незанимательныхъ. Посему, имѣя въ виду читателей другаго рода, нашель я нужнымъ введеніе распространить небольшимъ прибавленіемъ, необходимымъ для полноты любопытныхъ свѣдѣній о семъ городѣ; самое же описаніе сократить исключеніемъ маловажныхъ подробностей, скучныхъ для иностранца, которому не случалось быть въ Пекинѣ. Въ семъ городѣ считается около семи сотъ монастырей и храмовъ. Число Княжескихъ дворцовъ, присутственныхъ мѣстъ и другихъ казенныхъ зданій также немалозначущее. Если бы на моемъ небольшомъ планѣ представить все, что описано въ подлинникѣ, то зритель скорѣе бы утомился прицестротѣ, чѣмъ отличилъ въ нихъ достопримѣчательныя мѣста,

которымъ преимущественно дано мѣсто въ планѣ. Только въ описаніи храмовъ и жертвенниковъ, въ которыхъ самъ Государь приносить жертвы, я неуклонно слѣдовалъ подлиннику. Можетъ быть, зодческая сія подробность инымъ покажется скучною, но я хотѣлъ подать совершенное понятіе о священныхъ мѣстахъ Китайскаго правительства, и чрезъ то представить читателямъ возможность видѣть оныя мысленно.



ВВЕДЕНІЕ.

Пекинъ лежитъ подь 132° 55' долготы *), 39° 55' сѣверной широты. Въ лѣтній поворотъ дни, а въ зимній ночи имѣють 14 час. 50 мин.; въ зимній поворотъ дни, а въ лѣтній ночи содержатъ 9 часовъ 10 минутъ. Слово *Пекинъ*, по-Кит. *Бэй-цзинъ* по сѣверному, и *Бэ-инъ*, по южному произношенію, не есть собственное, а нарицательное имя, и слово въ слово значить: Сѣверная столица. Сіе названіе носилъ онъ, пока существовала Южная столица, по-Кит. *Нань-цзинъ* и *Нань-инъ*, у насъ Нанкинъ. По упраздненіи Южной столицы, и слово *Бэй-цзинъ* уничтожено. Нынѣ Китайцы обыкновенно называютъ сей городъ просто *Цзинъ-чэнъ*, т. е. столица. Собственное имя Пекину есть *Шунь-тѣхянь* или *Шунь-тѣхянь-фу*: но сіе слово употребляется въ тѣхъ только случаяхъ, когда рѣчь касается его вѣдомства.

Пекинъ раздѣляется на два города: Внутренній, по-Кит. *Нэй-чэнъ*, и Внѣшній, по-Кит. *Вай-чэнъ*. Таковыя названія не совсѣмъ свойственны настоящему его положенію: ибо, по собственному значенію сихъ словъ, надлежало бы первому находиться внутри послѣдняго. Оныя названія предварительно приняты были по тому предположенію, что нынѣшній Ней-ченъ весь будетъ обведенъ

*) По Меридіану отъ Ферро.

вторую стѣною. Во внутреннемъ городѣ еще находятся два города: первый Императорскій городъ, по-Кит. *Хуань-ченъ*, второй Дворцовый городъ, по-Кит. *Цзы-цзинь-ченъ*. Хуань-ченъ можно по красной его стѣнѣ называть *Краснымъ городомъ*. Слово *ченъ* значить: городская стѣна; но подъ симъ именемъ извѣстны и жилища, въ ономъ содержащіяся.

Внутренній городъ обведенъ существующими нынѣ стѣнами, въ 1421 году, при династии Минъ; но къ совершенному концу приведенъ въ 1439 году. Стѣны его содержатъ 40 *ли* въ окружности; въ вышину имѣютъ 33 $\frac{1}{2}$ фута, ширины въ основаніи 62, вверху 50 футовъ; сверхъ сего на стѣнѣ зубцы, или парапетъ съ амбразурами имѣетъ 5 $\frac{4}{5}$ фута вышины. Онъ построенъ въ видѣ неправильнаго четвероугольника. Южная его стѣна содержитъ 1295 сажень 9 $\frac{3}{10}$ фута, сѣверная 1232 сажени 4 $\frac{1}{2}$ фута, восточная 1786 сажень 9 $\frac{3}{10}$ фута, западная 1564 сажени 5 $\frac{1}{10}$ фута *). Городскихъ воротъ считается девять, изъ которыхъ южные средніе называются *Чженъ-янъ-мынь*, просто *Цянь-мынь*, южные къ востоку *Чунъ-вынь-мынь*, просто *Хада-мынь*; южные къ западу *Сюань-ву-мынь* просто *Шунъ-ченъ-мынь*; сѣверные къ востоку *Ань-динъ-мынь*, сѣверные къ западу *Дэ-шенъ-мынь*; восточные къ югу *Чао-янъ-мынь*, просто *Ци-хуа-мынь*; восточные къ сѣверу *Дунъ-чжи-мынь*; западные къ югу *Фэу-ченъ-мынь*, просто *Пьхинъ-цзэ-мынь*; западные къ сѣверу *Си-чжи-мынь*.

*) Показаніе сіе невѣрно: ибо 5879 сажень производятъ не 40, а только 32 *ли* и 119 сажень; кажется, здѣсь есть топографическія ошибки. Здѣсь разумѣется Кит. сажень, содерж. 10 ф.

сего старый Пекинъ назывался южнымъ городомъ (*Нань-ченъ*), а новый сѣвернымъ (*Бей-ченъ*). Развалины стараго городища еще видны были и при династии Минъ: но съ того времени, какъ южное предмѣстіе нынѣшняго Пекина обвели стѣною, признаки сихъ развалинъ совершенно изгладились.

Хунъ-ву, основатель дома Минъ, первый началъ преобразование Пекина въ настоящій видъ. Въ 1368 году онъ превратилъ его изъ столицы въ провинціальный городъ и далъ ему имя *Бэй-тхунъ*. Прежнія стѣны, содержавшія 90 ли окружности, симъ Государемъ признаны слишкомъ пространными: почему въ 1376 году уменьшены съ восточной, западной и сѣверной сторонъ, и вмѣсто прежнихъ стѣнъ, построены новыя, которыя на южной, восточной и западной имѣли вышины 30, вверху ширины 20 футовъ, на сѣверной же сторонѣ вышины 40, ширины 50 футовъ. Ворота оставлено только девять: ибо восточные и западные къ сѣверу, при уменьшеніи сей части города, уничтожены.

Въ 1409 году Пекинъ назначенъ быть столицею, подъ названіемъ Сѣверной, по южному Китайскому выговору *Бэ-тинъ*, отъ чего у насъ, съ Латинскаго языка и понынѣ называютъ его Пекинъ. Самый городъ съ провинціальнымъ его округомъ названъ Шунъ-тхянь-фу. Въ 1421 году стѣны Пекина расширены на 40 ли окружности, и построенъ въ немъ Царскій дворецъ. Тогда сія столица почтена наименованіемъ *Цзинъ-шъ*, древнимъ именемъ столицъ *). Въ 1437—1439 годахъ

*) *Цзинъ-шъ* значитъ: народъ, обитающій на возвышенности: ибо въ древнія времена, обитая по берегамъ Желтой рѣки, обыкновенно избирали подъ столицу мѣста возвышенныя.

второй Киданьский Государь, утвердилъ въ Пекинѣ Южную столицу (*Нань-цзинь*), и наименовалъ его *Си-цзинь*. До сего времени Пекинъ имѣлъ 27 ли окружности, а теперь расширенъ до 36 ли. Стѣны его имѣли вышины 30, ширины 15 футовъ; воротъ находилось, восемь, по двое на каждой сторонѣ. Дворцовый городъ при сей династии, такъ какъ и при слѣдующихъ двухъ т. е. Гинь и Юань, содержалъ девять ли и тридцать шаговъ окружности, и въ расположеніи много сходствовалъ съ нынѣшнимъ. Въ 1125 году Пекинъ былъ взятъ Маньчжурами, царствовавшими потомъ въ Сѣверномъ Китаѣ подъ именемъ династии Гинь, но оставался съ прежнимъ именемъ: *Си-цзинь*. Уже Дургуна (Ваньянь-лянъ), четвертый Государь сей династии перенесъ свой Дворъ въ Пекинъ въ 1151 году, а въ 1153 сдѣлалъ его среднею резиденціею (*Чжунъ-ду* *), и далъ ему названіе *Да-синъ*. Въ сіе время Пекинъ обведенъ былъ второю стѣною въ 75 ли окружности, воротъ въ немъ было двѣнадцать, по трое на каждой сторонѣ. Въ 1215 году Пекинъ покоренъ Чингисъ-Ханомъ, и сдѣланъ главнымъ городомъ дороги или провинціи Янь-цзинь, но съ прежнимъ именемъ *Да-синъ*. Хубилай, по-Кит. Ши-цзу, учредилъ въ Пекинѣ въ 1264 году среднюю резиденціею (*Чжунъ-ду*); въ 1267 году перенесъ городъ на три ли къ сѣверо-востоку отъ стараго Пекина; а въ 1272 году переименовалъ его главною резиденціею (*Да-ду*). Сей новый городъ имѣлъ 60 ли окружности; воротъ было въ немъ одиннадцать, по трое на каждой сторонѣ, исключая сѣверной. Послѣ

*) Домъ Гинь имѣлъ пять столицъ, между которыми Пекинъ считался среднею.

Внѣшній городъ построенъ въ 1544 году. Стѣны его, считая отъ юго-восточной угловой башни Внутренняго города до угловой же юго-западной башни, содержатъ 28 ли окружности; въ вышину имѣють 20 футовъ, ширины въ основаніи 20, въ верху 14 футовъ. Порознь южная стѣна содержитъ 2454 сажени $4\frac{1}{3}$ фута, восточная 1085 сажень 1 футъ, западная 1093 сажени 2 фута длины (всего 26 ли). Воротъ въ семь городѣ считается семь: южные средніе называются *Юнъ-динъ-мынь*, южные къ востоку *Цзо-ань-мынь*, южные къ западу *Ю-ань-мынь*, восточные *Гуанъ-цюй-мынь*, просто *Ша-во-мынь*, западные *Гуанъ-нинъ-мынь*, просто *Чжанъ-и-мынь*; находящіяся на сѣверо-восточномъ углу называются *Дунъ-бянь-мынь*, на сѣверо-западномъ углу *Си-бянь-мынь*. Последніе двое воротъ обращены лицомъ къ сѣверу.

Пекинъ почитается однимъ изъ древнѣйшихъ городовъ въ Китаѣ. Исторія не сохранила свидѣтельства о начальномъ его основаніи. Потомокъ Государя Хуанъ-ди, получившій сію страну съ удѣлъ въ 1121 году до эры Христіанской, первый имѣлъ резиденцію на мѣстѣ нынѣшняго Пекина, который въ то время назывался *Цзи*. Въ періодъ весны и осени (Чунь-цю)*), онъ былъ столицею удѣльнаго царства Янь, и также назывался Цзи: но въ 222 году до Р. Х., съ паденіемъ царства Янь, и Пекинъ пересталъ быть столицею. Съ того времени въ продолженіе слѣдующихъ одиннадцати вѣковъ случились съ нимъ многія политическія перемѣны. Наконецъ, въ 936 году взятъ онъ у Китая Киданями, а въ 938 году Юкуци (Тхай-цзунъ),

* *) Это есть названіе хронологическаго періода, начавшагося 722, кончившагося 481 годомъ до Р. Х.

стѣны Пекина одѣты кирпичемъ: ибо до сего времени земляные валы, сбитые изъ глины, служили вмѣсто стѣнъ городскихъ. Въ 1553—1564 годахъ южныя предмѣстія Пекина обведены стѣною, и съ сего времени новый городъ на югѣ названъ Вай-ченъ, а настоящій Нэй-ченъ, по тому предположенію, что со временемъ Пекинъ со всѣхъ четырехъ сторонъ будетъ обведенъ второю стѣной. Въ 1553 году стряпчій Чжу-бо-ченъ дѣйствительно представилъ Государю, чтобы, по причинѣ умножившагося числа жителей въ предмѣстіяхъ столицы, весь городъ обвести второю стѣною. Въ слѣдствіе сего, планъ и смѣта, поднесенные Военною Палатою, утверждены Государемъ для исполненія. Вновь предназначенныя стѣны по оному плану имѣли бы отъ юга къ сѣверу по осмнадцати, отъ востока къ западу по семнадцати ли длины; но сіе предпріятіе, по причинѣ тогдашняго недостатка въ деньгахъ, не произведено въ дѣйство.

Примѣчаніе. Сколько въ началѣ династіи Минъ Пекинъ уменьшенъ былъ противъ прежняго со стороны восточной и сѣверной, то показываютъ оставшіяся развалины сѣвернаго города династіи Юань, и донинѣ существующія на восточной и сѣверной сторонѣ. Что касается до южной его части, изъ Географіи династіи Юань видно, что внутри прежняго Пекина подлѣ южной стѣны находился монастырь *Цинъ-шеу-сы* съ двумя субаргами. Нынѣ сей монастырь называется *Шуанъ-тха-сы*, и стоитъ на улицѣ Си-чанъ-ань-цзѣ, въ двухъ ли отъ южной стѣны къ сѣверу. Изъ сего должно заключить, что южная часть нынѣшней столицы не сходствуетъ съ древнимъ основаніемъ при династіи Юань: ибо когда подали сѣверную стѣну внутрь, то въ

замѣну сего нѣсколько расширили южную часть онаго.

Мѣстоположеніе Пекина можно разсматривать въ двойномъ отношеніи: въ политическомъ и физическомъ. Губернія Чжи-ли, въ которой находится Пекинъ, съ востока окружена Желтымъ моремъ, съ запада хребтомъ Тхай-ханъ, съ сѣвера опирается на крѣпость Цзюй-юнъ, на югѣ прикрыта рѣками Ци-шуй и Хуанъ-хэ. Изъ сего описанія ясно видно, что никогда еще не избирали мѣстоположенія для столицы столь укрѣпленнаго природою. Сверхъ сего, многочисленныя войска, расположенныя въ самомъ Пекинѣ и его окрестностяхъ, всегда готовы къ защищенію сей столицы и отъ непріятелей въ случаѣ войны, и отъ Китайцевъ въ случаѣ бунта.

Пекинъ лежитъ посреди обширной равнины, во многихъ мѣстахъ песчаной и тонкой. Находящіяся за его стѣнами жертвенники по ихъ огромности, монастыри по ихъ великолѣпію, кладбища знатныхъ по ихъ красивому положенію, могли бы служить картинными видами столицы, если бы вкусъ Китайцевъ, скрывать зданія во внутренности дворовъ *), не отнималъ величественной наружности у сихъ мѣсть. Неровная поверхность окрестностей лѣтомъ покрыта хлѣбомъ, и представляетъ довольно пріятныя сельскіе виды; но зимою обезображиваютъ ее рытвины, ямы и могилы. Самый городъ съ дальнихъ возвышеній представляется какъ бы въ густомъ лѣсу, каковой видъ происходитъ отъ косвеннаго положенія рошей при кладбищахъ и деревъ, разсаженныхъ при монастыряхъ и городахъ. Когда приближаешься къ городу съ сѣвера, то высокія стѣны останавливаютъ не-

*) Въ Китаѣ покои строятъ во внутренности двора, и иногда за двумя или тремя воротами отъ входа съ улицы.

терпѣливое око путешественника. Огромность и необыкновенный видъ городскихъ башенъ поражаютъ зрѣніе своею новостію. Но, при вступленіи во внутренность города, изумленіе поглощаетъ всѣ прочія чувствованія. Здѣсь нѣтъ тѣхъ прекрасныхъ, великолѣпныхъ зданій, чистыхъ улицъ, чѣмъ славятся столицы Европейскихъ державъ. вмѣсто улицъ открываются длинные торговые ряды, вмѣсто палатъ смѣсь лавокъ, трактировъ, монастырей. На рѣдкой изъ большихъ улицъ увидѣть можно дворець или какое либо присутственное мѣсто. Таковыя зданія, равно и дома обывателей, находятся въ малыхъ улицахъ и переулкахъ. Правда, что главныя улицы, и большая часть малыхъ, довольно широки и проведены по прямой линіи: но сіи два хорошія качества оныхъ обезображены, индѣ выдавшимися изъ линій строеніями, или непріятнымъ видомъ полуразвалившихся зданій, индѣ неуютнымъ расположеніемъ колодцевъ среди улицъ, или полуоткрытыми по обѣимъ сторонамъ каналами съ нечистотою. Вообще, неровность и неопрятность дорогъ по улицамъ служатъ справедливымъ упрекомъ для Китайской полиціи; а несносный смрадь отъ ямъ, вырытыхъ почти при каждомъ поворотѣ въ малыя улицы, гдѣ дозволено проходящимъ мочиться, составляетъ величайшую противоположность съ тонкою разборчивостію Китайскаго вкуса въ прочихъ вещахъ. Но какъ наличная сторона каждой лавки строится, по роду предполагаемыхъ товаровъ отличнымъ отъ прочихъ образомъ, и бываетъ раскрашена; то происходящее отсюда разнообразіе строеній, украшенныхъ киноварью, лазурью, лакомъ и золотомъ съ симметрическимъ и казистымъ расположеніемъ товаровъ, также торжественныя ворота при публичныхъ мѣстахъ прида-

ють улицамъ довольно привлекательности. Изъ прекраснѣйшихъ мѣстъ, открытыхъ взорамъ публики, суть: озеро Тхай-и-чи съ Мраморнымъ островомъ, и плѣнительныя вршины горы Цзинъ-шань съ великолѣпнѣйшимъ входомъ съ южной стороны: но входъ во внутренность оныхъ мѣстъ запрещенъ. Изъ рѣкъ, около Пекина протекающихъ, какъ по величинѣ, такъ и по судоходству, нѣтъ ни одной достойной замѣчанія. Черезъ городъ проведенъ только небольшой каналъ, подъ именемъ рѣчки Юй-хэ, вода которой единственно опредѣлена для дворцовыхъ озеръ и каналовъ, а обыватели пользуются колодезною водою, которая внутри города вообще солоновата. Хорошую воду получаютъ изъ-за города. Колодцы за сѣверными воротами Ань-динъ-мынь содержатъ превосходную воду.

Итакъ, Пекинъ можетъ похвалиться крѣпостію физическаго мѣстоположенія и огромностію его стѣнъ: но симъ совершенствамъ противостоитъ важная невыгода въ томъ, что всѣ жизненныя потребности должно доставлять съ юго-востока. Ибо Юнь-хэ, или подвозный каналъ, которымъ изъ южныхъ странъ доставляютъ въ Пекинъ сѣстные и другіе припасы, иногда по причинѣ засухи пересыхаетъ, а во время внутреннихъ замѣшательствъ можетъ быть совершенно запертъ. Последнее обстоятельство было одною изъ главныхъ причинъ паденія династіи Юань.

Обозрѣвъ основаніе и положеніе Пекина, остается взглянуть на внутреннее его распределеніе. Нынѣ царствующій домъ Цинъ, утвердившись на Китайскомъ престолѣ, раздѣлилъ сію столицу на восемь знаменъ или корпусовъ войскъ, которыя всѣ размѣщены въ

Внутреннемъ городѣ для охраненія дворца. Желтое знамя помѣщено у воротъ Дэ-шенъ-мынь, Желтое съ каймою у Анъ-динъ-мынь, оба на сѣверной сторонѣ. Бѣлое знамя у Дунъ-чжи-мынь. Бѣлое съ каймою у Ци-хуа-мынь, оба на восточной сторонѣ. Красное знамя у Си-чжи-мынь, Красное съ каймою у Пьхинъ-цзя-мынь, оба на западной сторонѣ. Синее знамя у Хада-мынь, Синее съ каймою у Шунъ-ченъ-мынь, оба на южной сторонѣ. Такъ расположены части города въ слѣдствіе военныхъ распоряженій. По гражданскому управленію, Внутренній городъ совокупно со внѣшнимъ раздѣленъ на пять частей, которыя зависятъ не отъ Инспектора Полиціи, но отъ Прокурорскаго Приказа. Въ вѣдомствѣ каждой части находится нѣсколько кварталовъ, какъ-то: Средняя часть имѣетъ ихъ девять, Восточная пять, Южная семь, Западная шесть, Сѣверная девять. Сіи кварталы по воинской части зависятъ отъ Полиціи.

Примѣчаніе. Какъ Нэй-ченъ назначенъ былъ для помѣщенія столичныхъ войскъ, то правительство *) купило у обывателей всѣ строенія для военнослужащихъ: но побѣдители, непривычные къ труду, скоро промѣняли свои жилища услужливымъ Китайцамъ на утѣхи: почему нынѣ, исключая Кремля и части Краснаго города, всѣ главныя и даже среднія улицы во Внутреннемъ городѣ состоятъ изъ однихъ лавокъ, занимаемыхъ Китайцами; а солдаты удалились жить по угламъ города и по глухимъ мѣстамъ, около городскихъ стѣнъ.

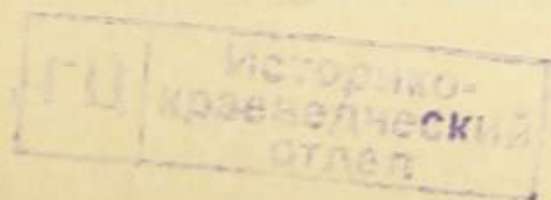
По Уложенію династіи Минъ, Нэй-ченъ для гражданского управленія раздѣленъ былъ на четыре части,

*) Въ 1648-мъ году.

а Вай-ченъ отдѣльно составлялъ пятую часть: по-нынѣ оба города въ сложности раздѣлены на пять частей. Таковое соединеніе обоихъ городовъ представляетъ большую неудобность къ раздѣленію столицы на планѣ по частямъ. Настоящее раздѣленіе Внутренняго города на восемь знаменъ гораздо простѣе, и не подвержено ни запутанности въ рубежахъ, ни сбивчивости въ приисканіи мѣстъ. Кремль и Красный городъ, опредѣленные для служащихъ при Дворѣ, не входятъ въ оное раздѣленіе. Итакъ, надлежало принять смѣшанный порядокъ, такъ впрочемъ, чтобы для удобства зрителя каждая часть была подведена подъ одну точку зрѣнія.

По сему порядку, Кремль, какъ центральное мѣсто во Внутреннемъ городѣ, обведенное стѣною, самъ собою представляетъ отдѣльную и главную часть въ ономъ. Сія часть описана съ большею подробностію, дабы начертать идеаль тѣхъ мѣстъ, въ которыхъ воображаемъ обитающаго Богда-хана. Красный городъ, обведенный особливою стѣною, равнымъ образомъ представляетъ вторую часть Внутренняго города. Пространство между Краснымъ городомъ и стѣною Внутренняго города составляетъ третью часть. Хотя сія часть слишкомъ растянута окружнымъ ея положеніемъ: но въ существѣ военнаго ея распредѣленія открывается удобный способъ раздѣлить ее на четыре стороны, изъ коихъ въ каждой, какъ выше мы видѣли, помѣщено по два знамени. Внѣшній городъ главною своею улицею, простирающеюся отъ сѣвера на югъ, дѣлится на двѣ равныя половины: и такъ онъ можетъ составить четвертую часть плана, состоящую изъ двухъ отдѣленій: восточнаго и западнаго. Нѣкоторыя мѣста, достойныя замѣчанія, но лежащія въ окрестностяхъ столицы, не могли, по сей

16726



XVIII

причинѣ, войти въ планъ: почему въ описаніи, для одного свѣдѣнія, помѣщены въ прибавленіяхъ за тѣми воротами, за которыми находятся.



О П И С А Н І Е П Е К И Н А.

І.

ЦЗЫ - ЦЗИНЬ - ЧЕНЬ.

Цзы-цзинь-ченъ, Кремль, означенный на планѣ числомъ І, находится въ срединѣ Императорскаго города. Въ окружности содержитъ шесть ли, отъ востока къ западу двѣсти тридцать шесть сажень и два фута, отъ юга къ сѣверу триста двадцать сажень девять футовъ, въ вышину и толщину почти одинаковъ со стѣною Внутренняго города. Кремль долженъ быть покрытъ пурпуровою краскою, отъ чего и названъ Цзы-цзинь-ченъ, т. е. пурпуровый заповѣдный городъ. Ворота имѣеть четверо: къ югу *Ву-мынь*, къ сѣверу *Шень-ву-мынь*, къ востоку *Дунъ-хуа-мынь*, къ западу *Си-хуа-мынь*. Съ наружной стороны весь обведенъ широкимъ каналомъ, берега коего отвѣсно выложены гранитомъ. На берегу между Кремлемъ и каналомъ построены съ трехъ сторонъ,

исключая южной, сплошной корпусъ, вышиною до половины стѣны его. Площади въ Кремлѣ все вымощены городовымъ *) кирпичемъ, а прямая къ заламъ дорога— большими кусками сѣраго и бѣловатаго гранита. Внутренность Кремля раздѣляется на три части: среднюю, восточную и западную. Средняя часть занимаетъ всю длину отъ южныхъ воротъ до сѣверныхъ, и заключаетъ въ себѣ собственно называемый Императорскій дворецъ, сугубо раздѣленный на нѣсколько обширныхъ дворцовъ, изъ которыхъ каждый имѣетъ свое названіе и назначеніе. Между главными и побочными зданіями во дворцахъ, какъ на восточной, такъ и на западной сторонѣ, видна совершенная симметрия, а въ отношеніи къ величинѣ однихъ зданій къ другимъ правильная соразмѣрность. Для избѣжанія утомительности, еще можно подраздѣлить каждую изъ трехъ частей Кремля на двѣ половины, южную и сѣверную. Южная половина восточной части заключаетъ въ себѣ разные присутственные и другія мѣста; въ сѣверной половинѣ находятся одни дворцы для Царевичей, для временнаго пребыванія Государя и храмы. Южная половина западной части заключаетъ въ себѣ разные присутственные мѣста, въ числѣ которыхъ и Дворцовое Правленіе, съ принадлежащими къ нему мѣстами; въ сѣверной половинѣ находятся одни дворцы для Царицъ, т. е. классныхъ Богдыханскихъ наложницъ, для временнаго пребыванія Государя, и храмы. Итакъ, обзоръ внутренней Кремлевской начнемъ съ южной половины средней части, въ

*) Въ Китаѣ городовымъ кирпичемъ называется тотъ, изъ котораго кладутъ городскія стѣны. См. при описаніи Внутр. города.

которой примѣчательныя мѣста суть:

1. *Ву-мынь*, южные Кремлевскіе ворота съ тремя проходами. Надъ ними двуэтажная башня въ девять звеньевъ. Предъ воротами поставлены на восточной сторонѣ лунные, а на западной солнечные часы, на планѣ означенные точками. По бокамъ сей башни въ открытыхъ галлереяхъ на востокѣ повѣшенъ колоколь, на западѣ поставлена литавра, а по угламъ высокія открытыя башни, которыя просто называются *Ву-фынз-лэу*. Статскіе и военные чиновники входятъ во дворецъ и выходятъ оттуда восточнымъ проходомъ, а проходить черезъ западный дозволено только Принцамъ крови. Ежедневно при шествіи Богда-Хана въ Государствен. ное собраніе бьютъ въ колоколь и литавру, при выѣздѣ и въѣздѣ его въ ворота Ву-мынь бьютъ въ колоколь, при жертвоприношеніи въ Великомъ храмѣ—въ литавру. Когда по торжественномъ возвращеніи войскъ представляютъ плѣнныхъ во дворецъ, то Государь входитъ на ворота Ву-мынь для совершенія церемоніи принятія плѣнниковъ (т. е. ломать имъ ножныя щиколки тисками и строгать тѣло бамбуковымъ ножемъ). За сими же воротами ежегодно въ первое число десятыя луны раздѣютъ календари на будущій годъ *).

2. *Тхай-хо-мынь*, ворота въ девять звеньевъ; собственно состоятъ изъ трехъ воротъ. Переднее и заднее крыльца у среднихъ воротъ о трехъ сходахъ, а у боковыхъ съ однимъ сходомъ. За сими воротами къ сѣверу:

3. *Тхай-хо-дянь*, тронная совершенной гармоніи или

*) Подарки Иностраннымъ Государямъ и Посламъ ихъ, такъ какъ и своимъ вассаламъ, раздаютъ на площади за сими воротами.

согласія въ природѣ, опредѣленная для важныхъ собраний. Цоколь ея вышиною въ двадцать футовъ, а все здание имѣеть сто десять футовъ въ вышину, въ длину одиннадцать, въ поперечникѣ пять звеньевъ, съ двойнымъ свѣсомъ и навислыми по четыремъ угламъ коньками. Крыльцо предъ сею престольною обведено перилами изъ бѣлаго мрамора; оно имѣеть пять сходовъ, каждый въ три уступа съ площадками, на которыхъ разставлено осмнадцать большихъ треножниковъ, двѣ черепахи и два ивиса, всѣ бронзовые (для возжиганія благовоній), одни солнечные и одни лунные часы.

Государь входитъ въ сію тронную для принятія поздравленій въ первый день новаго года, въ зимній поворотъ, въ день своего рожденія и въ торжественныя аудіенціи. Здѣсь бываетъ онъ и при полномъ придворномъ угощеніи вельможъ, при отпускѣ Главнокомандующаго въ армію, при испытаніи Академиковъ (Хань-линь) и для принятія вновь опредѣленныхъ чиновниковъ, представляемыхъ для изъявленія благодарности.

Предъ тронною на помостѣ или на площади есть мѣсто, на которомъ статскіе и военные чиновники исполняютъ обрядъ колѣнопреклоненія. Для чего поставлены въ видѣ холмиковъ бронзовые столбики, на которыхъ вырѣзаны степени чиновъ отъ первой до девятой. Для каждой степени сдѣлано по одной линіи на восточной и западной сторонѣ Царской дороги или каменной мостовой, по восточную для статскихъ, по западную для военныхъ чиновъ. Въ каждой линіи становится десять человѣкъ.

4. *Чжунъ-хо-дянь*, тронная, содержащая въ длину и въ поперечникѣ по три звена, т. е. четверугольная, съ четверугольнымъ свѣсомъ, но кровлю имѣеть круглую. Крыльца на южной и сѣверной сторонахъ каждое

о трехъ сходахъ, на восточной и западной съ однимъ. На восточной и западной сторонѣ находится два сплошныхъ флигеля, каждый изъ тридцати звеньевъ; они служатъ кладовыми для бронзовыхъ вещей. Въ сей тронной Государь смотритъ молитвы, сочиненныя для жертвоприношенія, хлѣбъ и земледѣльческія орудія, для церемоніальнаго земледѣльческаго изготолвенныя. Здѣсь-же подносятъ ему Царскія родословныя. Позади сей тронной на сѣверѣ въ симметрію съ нею:

5. *Бао-хо-дянь*, тронная, въ девять звеньевъ съ двойнымъ свѣсомъ и нависшими коньками. Переднія крыльца всѣ о трехъ сходахъ въ симметрію съ параднымъ крыльцомъ тронной Тхай-хо-дянь; заднее крыльцо въ три уступа съ тремя сходами, лицомъ къ сѣверу.

Государь ежегодно входитъ въ сію тронную вечеромъ наканунѣ новаго года для угощенія иностранцевъ; еще входитъ сюда для испытанія новыхъ Магистровъ въ Академики. Въ сей же тронной съ торжественною церемоніею сами сочинители подносятъ Государю Біографію покойнаго отца его. Далѣе на сѣверѣ слѣдуютъ ворота Цянь-цинъ-мынь, за которыми Государь имѣетъ обыкновенное пребываніе.

Въ южной половинѣ восточной части замѣчательныя мѣста:

6. *Нэй-лэ*, т. е. Сенатъ, мѣсто, опредѣленное для засѣданія Министровъ; стоитъ у самой южной стѣны; лицомъ обращенъ къ югу, а ворота имѣетъ къ сѣверу противъ тронной Вынь-хуа-дянь. По восточную сторону Сената нѣсколько къ сѣверу находятся Луань-цзя-нэй-кху (Дворцовая внутренняя Экипажная), и Ху-бу-нэй-кху (Внутреннее Казначейство Палаты Финансовъ).

7. *Вынь-хуа-бянь*, тронная, по восточную сторону воротъ Сѣ-хо-мынь, лицомъ къ югу; имѣетъ высокое

крыльцо о девяти ступеняхъ, позади ея еще тронная, Чжу-цзинь-дянь. Здѣсь Государь во вторую луну бываетъ (однажды) для изъясненія Св. книгъ.

8. *Чуань-синь-дянь*, тронная, подлѣ Вынь-хуа-дянь, на восточной сторонѣ. Здѣсь приносятъ жертвы покойному учителю *) Царей и Князей, покойнымъ премудрымъ, покойнымъ учителямъ. По восточную сторону тронной есть крытый колодезь Цзинг-тьхинь, въ которомъ вода почитается второю по Яшмовомъ источникѣ. Позади сей тронной:

9. *Вынь-юань-цэ*, Царская библиотека; состоитъ изъ трехъ корпусовъ въ шесть звеньевъ, покрытыхъ темнозеленою черепицею. Предъ тронною находится четвероугольный водоемъ, выложенный камнемъ, съ каменнымъ чрезъ оный мостомъ. Вода проведена сюда изъ канала Юй-хэ. Въ сей тронной хранится экземпляръ полного собранія книгъ, по-Китайски Сы-кху-цвань-шу. См. Хань-линъ-юань. Въ семь мѣстъ нынѣ, по окончаніи церемоніи изъясненія Св. книгъ, Государь удостоиваетъ изъяснителей чаемъ.

Прилѣчаніе. Отселѣ къ востоку и сѣверу по разнымъ мѣстамъ находятся Шанъ-янъ-юань-шу, Дворцовая конюшенная Контора, Ча-шанъ-фанъ-кху (Дворцовая кладовая съ свѣтными припасами) и Юй-ю-кху (магазинъ съ атекарскими припасами).

10. *Го-ши-гуань*, Домъ Историческаго общества. Зданіе сіе расположено отъ воротъ Дунъ-хуа-мынь нѣсколько къ сѣверу, подлѣ самой восточной стѣны, лицомъ къ югу. Отъ Го-ши-гуань нѣсколько къ югу:

11. *Дунъ-хуа-мынь*, т. е. восточные красные ворота. Это восточные Кремлевскіе ворота.

*) Философу Кхуиъ-цзы.

Въ южной половинѣ западной части замѣчательныя мѣста:

12. *Ву-инъ-дянь*, тронная по западную сторону воротъ Си-хо-мынь, съ высокимъ крыльцомъ о девяти ступеняхъ, съ воротами въ три звена, лицомъ къ югу. Сія тронная окружена каналомъ, съ тремя каменными мостами чрезъ оный. Состоитъ изъ двухъ корпусовъ, въ которыхъ хранятся стереотипныя доски. За сими на сѣверъ Юй-дэ-тхань (переплетная), Ву-инъ-дянь, собственно, есть придворная типографія. По западную ея сторону:

13. *Шанъ-и-цзянь*, Контора Царскаго одѣянiя, въ которой и шьютъ для Государя платье. Внутри ея находится тронная, состоящая изъ двухъ корпусовъ, въ которыхъ помѣщена Комиссія для перевода Буддистскихъ Священныхъ книгъ*).

14. *Сянь-анъ-гунъ*, т. е. Дворецъ общаго спокойствiя. Это есть училище, или лицей для дѣтей высшихъ чиновъ изъ восьми знаменъ. По сѣверную сторону его протекаетъ съ сѣверо-запада на юго-востокъ каналъ Дунъ-цзы-хэ.

Примѣчанiе. Отъ сего дворца къ западу находятся Фанъ-ляо-гуань, Сань-тхунъ-гуань, а на востокъ, за воротами Ю-и-мынь, училища Туркистанское и Аваское, и контора художествъ, (Цзао-бань-чу).

15. *Нэй-ву-фу*, Дворцовое Правленiе, отъ воротъ

*) Нынѣ она уничтожена, а мѣсто ея въ 1821 году заступила Комиссія, назначенная для сочиненiя Биографiи Государя Жуй-ди, умершаго въ 1820 году. Буддистскiя Священныя книги давно переведены были съ Санскритскаго на кзыки Китайскiй и Тангутскiй. Помянутая Комиссія переводила ихъ съ Тангутскаго на Монгольскiй, а съ сего на Маньчжурскiй.

Си-хуа-мынь на сѣверъ; по линіи оно занимаетъ четвертые ворота и стоитъ лицомъ къ востоку. Состоитъ изъ трехъ Приказовъ (Сань-юань), семи Экспедицій (Ци-сы), и завѣдываетъ всѣми приходими и расходами дворцовыми, жертвоприношеніями, угощеніями, награжденіями, штрафами и всѣми ремеслами и художествами.

16. *Гуань-чу-сы*, Экспедиція запасовъ, въ одной линіи съ Дворцовымъ Правленіемъ на сѣверномъ концѣ. Это главная дворцовая кладовая, въ которую доставляются всѣ вещи, принадлежащія къ шести кладовымъ Дворцоваго Правленія, какъ-то: серебро, мѣхи, шелковыя матеріи, одежды, фарфоръ и чай.

17. *Нань-сюнь-дань*, тронная, у самой южной стѣны, противъ Ву-инъ-дянь. Здѣсь хранятся портреты Государей прежнихъ династій.

Примѣчаніе. Портреты древнихъ Государей при династїи Минъ хранились во внутренней кладовой: но въ 1749 году приказано художникамъ поправить ихъ и поставить въ Нань-сюнь-дянь. Теперь находятся въ оной съ изображеніями разныхъ древнихъ Государей шестьдесятъ восемь картинъ, складныхъ книгъ семь, свитковъ три; еще пять складныхъ книгъ съ лицами премудрыхъ и мудрецовъ, изъ которыхъ каждому дано мѣсто по достоинству. Ежегодно въ срединѣ лѣта просушиваютъ ихъ на дворѣ, и потомъ опять убираютъ въ поставы. Неподалеку отъ сей тронной на сѣверъ:

18. *Си-хуа-мынь*, западные красные ворота. Это западные Кремлевскіе ворота.

19. *Цань-цинъ-мынь*, ворота въ пять звеньевъ съ тремя въ нихъ проходами; переднее крыльцо съ тремя сходами, и каждый сходъ въ девять ступеней; предъ крыльцомъ поставлены два вызолоченные льва (колоссальной величины). Въ сихъ воротахъ Государь обыкновенно

выслушиваетъ и рѣшаетъ государственныя дѣла.

20. *Цянь-цинъ-гунь*^{*}), дворець, имѣющій девять звеньевъ въ длину и пять въ ширину. Государь входитъ сюда, когда нужно разсуждать о чемъ съ вельможами, или видѣть чиновниковъ, представляемыхъ къ опредѣленію и повышенію. Здѣсь ежегодно въ первый день новаго года Государь даетъ столъ для Князей. Здѣсь-же, въ 50-е лѣто правленія Кханъ-си (въ 1711 году), Государь Жинь-ди учредилъ пиршество, къ которому приглашены были какъ изъ простыхъ, такъ и изъ чиновниковъ старики отъ шестидесяти лѣтъ и выше. Въ сей день на помостѣ предъ Цянь-цинъ-гунь разставлены были палатки со столами для нѣсколькихъ тысячъ человѣкъ. Царскіе сыновья и внуки сами ходили около гостей и подчивали ихъ. По окончаніи изобильнаго угощенія, произведена награда соотвѣтственно чинамъ и званію. Въ 50-е лѣто правленія Цянь-лунъ (въ 1785 году), Государь Шунь-ди дѣлалъ подобный оному пирь, но число собравшихся къ сему пиршеству было вдвое болѣе. Девяностолѣтніе призваны были къ самому Государеву столу, гдѣ, на ногахъ стоя, кушали съ нимъ. Государь благосклонно разговаривалъ съ ними и очень щедро награждалъ.

21. *Цзяо-тхай-дянь*, тронная, позади дворца Цянь-цинъ-гунь, построенная по образу тронной Чжунъ-хо-

^{*}) *Гунь* есть дворець, назначенный для всегашняго пребыванія; *дянь* (тронная) есть дворцовая палата, въ которой престолъ. *Дянь* часто берется за дворець, но только для кратковременнаго засѣданія Государева по какому-либо случаю. Молитвенные храмы также называются *дянь*: ибо кумиры въ нихъ сидятъ на престолахъ лицомъ къ югу, подобно какъ и Государи Китайскіе на своемъ престолѣ.

дьянь. Здѣсь хранятся двадцать пять печатей Государевыхъ. По сторонамъ тронной въ стѣнахъ находятся двое небольшихъ воротъ:

Цзинь-хо-мынь, для выхода на востокъ, и Лунь-фу-мынь, для выхода на западъ.

Позади сей тронной на сѣверъ:

22. *Кхунъ-нинъ-гунъ* (дворецъ Императрицы), длиною въ девять звеньевъ.

23. *Кхунъ-нинъ-мынь*, ворота въ помянутый дворецъ, а за ними дворцовый садъ, изъ котораго для выхода на востокъ и западъ находятся въ стѣнѣ небольшіе ворота.

Примѣчаніе. Въ кхунъ-нинъ-гунъ живетъ Императрица, а садъ служитъ для ея прогулокъ. Онъ наполненъ теремами, храмами и бесѣдками. Изъ послѣднихъ двѣ построены среди двухъ озеръ и одна на вершинѣ искусственной каменной горы, въ которой находится гротъ или пещера съ надписью Царской руки: *источникъ облаковъ* (Юнь-юань). Отъ сей бесѣдки на востокъ въ одномъ изъ садовыхъ зданій хранится экземпляръ полнаго собранія книгъ. Садъ оканчивается на сѣверъ большими воротами, называемыми Юй-юань-мынь, позади которыхъ:

24. *Шень-ву-мынь*, сѣверные ворота въ Кремлевской стѣнѣ. На восточной сторонѣ за воротами Жи-цзинъ-мынь:

25. *Дунъ-и-чанъ-цзъ*, первая восточная долгая улица, за которой на востокъ съ южнаго конца лежатъ:

26. *Цзинъ-жианъ-гунъ*, дворецъ, позади котораго на сѣверъ:

27. *Ченъ-цянъ-гунъ*, дворецъ, позади сего еще къ сѣверу:

28. *Чжунъ-суй-гунъ*, дворецъ. По восточную сторону

сихъ двухъ лежить:

29. *Дунъ-эль-чанъ-цзъ*, вторая восточная долгая улица, за которую на востокъ съ южнаго конца:

30. *Янь-си-гунъ*, дворець; позади его къ сѣверу:

31. *Юнь-хо-гунъ*, дворець; позади его далѣе къ сѣверу:

32. *Цзинъ-янъ-гунъ*, дворець; въ семь дворцѣ хранятся рукописи книгъ Ши-цзинъ, т. е. Стихотвореній, переписанныхъ Государями Гао-цзунъ и Сяо-цзунъ, двумя Императорами династии Сунъ, и двѣнадцать свитковъ рисунковъ къ симъ стихотвореніямъ, работы живописца Ма-хо. Всѣ сии дворцы съ большими воротами, подъ ихъ жѣ наименованіями, отдѣлены одинъ отъ другаго улицами и обращены лицомъ къ югу. Определены для пребыванія наслѣдника престола и другихъ Царевичей. По восточную сторону ихъ лежить:

33. *Сяо-чанъ-цзъ*, малая длинная улица, а на восточной сторонѣ ея:

34. *Нэй-кху*, Дворцовое Казначейство; позади его къ сѣверу ворота:

35. *Цинъ-хао-мынь*, а внутри храмъ Тьхьянь-цюнь-бао-дянь, въ которомъ приносятъ жертву Небу или Верховному Царю Шанъ-ди. На сѣверномъ концѣ второй улицы находится домъ, подъ названіемъ:

36. *Цанъ-дуиъ-ву-со*. На южномъ концѣ первой длинной улицы:

37. *Чжай-гунъ*, дворець очищенія или пощенія. Государь предъ каждымъ великимъ жертвоприношеніемъ удаляется сюда для воздержанія. Въ немъ два теплыхъ отдѣленія: восточное и западное; позади есть тронная и еще два отдѣленія, изъ которыхъ въ западномъ расположена спальня. Отъ Чжай-гунъ на востокъ:

38. *Юй-цинъ-гунъ*, дворець, а отъ сего на югъ подъ симъ же № тронная: *Дунъ-бэнь-дянь*. Оба сии зданія

опредѣлены для житья Царевичамъ. За воротами Цзинь-юнь-мынь къ востоку:

39. *Фынъ-сянь-дянь*, храмъ для поклоненія покойнымъ родителямъ, лицомъ обращенный къ югу. Передній и задній корпусы храма состояли каждый изъ семи звеньевъ. Внутри храма поставлены въ кіотахъ таблицы съ именами предковъ. Государь является сюда предъ каждымъ великимъ обрядомъ*), при выѣздѣ изъ столицы и по возвращеніи въ оную. Въ четыре годовыя времени, также въ 1-е и 15-е числа cadaго мѣсяца, онъ поставляетъ жертвенныя предложенія по трижды въ день. Черезъ улицу по восточную сторону сего храма находится:

40. *Нинъ-шеу-гунъ*, дворецъ; стѣны сего дворца отъ востока къ западу имѣють 26, отъ сѣвера къ югу 127 сажень длины. Ворота въ немъ шестеро, изъ которыхъ главные къ югу называются Хуанъ-цзи-мынь. За сими воротами тронная Хуанъ-цзи-дянь, позади которой на сѣверъ самый дворецъ Нинъ-шеу-гунъ, а позади его улица, за которою:

41. *Янъ-синъ-дянь*, тронная; позади сей тронной на сѣверъ находится дворъ:

42. *Яо-сянъ-со*, который опредѣленъ для Царевичей; далѣе на западъ садъ, а за садомъ Шень-ву-мынь, сѣверные Кремлевскіе ворота. На западной сторонѣ за воротами Юе-хуа-мынь:

43. *Си-и-чанъ-цзъ*, первая западная долгая улица, по западную сторону которой съ южнаго конца лежитъ:

44. *Юнъ-шеу-гунъ*, дворецъ, за симъ къ сѣверу:

45. *И-кхунъ-гунъ*, дворецъ; за симъ къ сѣверу:

46. *Чу-сю-гунъ*, дворецъ; по западную сторону сихъ

*) То есть, предъ жертвоприношеніемъ кому-либо.

дворцовъ—

47. *Си-эль-чанъ-цзъ*, вторая западная долгая улица, за которою съ южнаго конца:

48. *Ци-сянъ-вунъ*, дворець; за нимъ къ сѣверу:

49. *Чанъ-чунъ-унъ*, дворець; за нимъ къ сѣверу:

50. *Сянъ-фу-унъ*, дворець. Всѣ сіи шесть дворцовъ съ большими воротами отдѣлены одинъ отъ другого улицами и обращены лицомъ къ югу. Определены для житья Царицамъ или наложницамъ Богда-Хана. Императрица, какъ выше сказано было, живетъ во дворцѣ *Кхунъ-нинъ-гунъ*.

На сѣверной сторонѣ второй долгой улицы находится зданіе:

51. *Цянъ-си-ву-со*; на южномъ концѣ первой западной долгой улицы, противъ воротъ *Юе-хуа-мынь*:

52. *Янъ-синъ-дянь*, тронная, въ которой Государь иногда имѣетъ отдохновеніе послѣ трудовъ. Сей дворець наполненъ различными строеніями.

На западной сторонѣ за воротами *Лунъ-цзунъ-мынь* четыре ледника, а занима къ западу:

53. *Цы-нинъ-унъ*, дворець съ тремя воротами, на восточной, западной и южной сторонахъ. Противъ южныхъ воротъ поставлены два позолоченные льва. Сей дворець также наполненъ разными зданіями, и съ садомъ. Позади его къ западу:

54. *Шеу-кханъ-унъ*, дворець въ которомъ Государь со всѣми чинами приноситъ поздравленіе вдовствующей Императрицѣ въ день ея рожденія. Позади сего дворца къ сѣверу:

55. *Шеу-анъ-унъ*, дворець, посреди котораго есть тронная, а предъ нею тройная театральная сцена*).

*) Въ Китаѣ домашніе театры бываютъ подвижные, и со-

Позади тронной искусственная каменная гора. Отъ сего дворца на сѣверѣ:

56. *Инь-суа-дянь*, тронная; это есть дворецъ съ Тибетскимъ храмомъ. Здѣсь растетъ дорогое Индѣйское дерево, называемое по-Китайски Цху-тьхи. Оно посажено вдовствующею Государынею Лянь-ши, матерію Государя Шень-цзунъ изъ династіи Минь; теперь ему болѣе двухъсотъ лѣтъ. Отселѣ на сѣверѣ:

57. *Ченъ-хуанъ-міао*, храмъ Покровителю города, построенъ иждивеніемъ правительства въ 1726 году. Отъ сего храма на востокъ Кремлевскіе ворота Шень-ву-мынь; за сими воротами:

58. *Лянь-фанъ*, т. е. силовый корпусъ, построенный между стѣною и каналомъ почти подлѣ Кремля; заднею стѣною стоитъ отвѣсомъ наравнѣ съ каменной набережной. Онъ облегаетъ дворцовый городъ съ трехъ сторонъ: восточной, западной и сѣверной. Въ семъ корпусѣ на южной сторонѣ хранится Сарацинское шено, для содержанія евнуховъ, а на сѣверной—разная посуда.

59. *Чи-изы*, дворцовый каналъ, окружающій Кремлевскую стѣну со всѣхъ четырехъ сторонъ. Онъ широкъ, глубокъ и по обимъ берегамъ отвѣсно выложенъ большими кусками тесаного гранита. Дно его уса-

стоятъ изъ сцены, которая съ трехъ сторонъ открыта, а съ четвертой имѣетъ комнаты для актеровъ. Комнаты сѣи отдѣляются отъ сцены одною занавѣскою, по бокамъ которой по однимъ дверцамъ: всѣ правой для выхода, а съ лѣвой для ухода актеровъ. Сѣи двери также изъ занавѣсъ. Музыканты сидятъ у самаго занавѣса и все разыгрываютъ на-память. На придворномъ театрѣ сцены бывають войныя и тройныя, т. е. въ два и три этажа, на которыхъ актеры дѣ одно и то же время представляютъ одну пьесу такъ согласно и въ музыкѣ и въ словахъ, какъ будто-бы играли только въ одномъ мѣстѣ.

жено неньюфорами, а воду получаетъ изъ общаго канала *). По сѣверную сторону дворца онъ дѣлится еще на два же тока.

Примѣчаніе. По Историческимъ запискамъ неизвѣстно, на какихъ мѣстахъ находился дворецъ фамилій царствовавшихъ въ Пекинѣ до династіи Ляо. Только то извѣстно, что озеро Тхай-и-чи и Мраморный островъ, въ Западномъ саду находящіеся, суть оставшіеся памятники увеселительнаго дворца Вань-нинъ-гунъ, построенаго при династіи Гинь, около 1190 года; а прежде сіи мѣста, вѣроятно, были заняты другими загородными дворцами. Дворецъ династіи Гинь, судя по мѣстоположенію, долженствовалъ быть за нынѣшними Внѣшняго города западными воротами Гуанъ-нинъ-мынь и Ю-анъ-мынь. Главный дворецъ династіи Юань находился на восточной, а дворцы Лунъ-фу-гунъ и Синъ-шенъ-гунъ на западной сторонѣ озера Тхай-и-чи, гдѣ нынѣ тронныя Гао-юань-дянь и Гуанъ-минъ-дянь. При династіи Минъ построенъ новый Кремль на прежнемъ мѣстѣ дворца династіи Юань, но нѣсколько подвинуть къ востоку, а ворота Дунъ-хуа-мынь перенесены на восточный берегъ канала. Царствующій нынѣ въ Китаѣ домъ Цинъ большую часть зданій оставилъ по прежнему.



*) То есть: проведеннаго въ городъ съ сѣверо-запада.

II.

ХУАНЪ-ЧЕНЪ.

Хуанъ-ченъ, то есть: Императорскій городъ, означенный на планѣ числомъ II, находится во внутреннемъ городѣ, и окружаетъ Кремль. Въ окружности содержитъ 18 ли, или 3304 сажени; вышины имѣеть восемнадцать, ширины въ основаніи шесть съ половиною, въ верху пять футовъ и два дюйма. Онъ весь складенъ изъ городского кирпича въ сокъ *), выкрашенъ красною глиною **) и сверху покрытъ желтою черепицею. Ворота имѣеть восемь: съ восточной, западной и сѣверной по однимъ, съ южной стороны: трое главныхъ и двое побочныхъ. Прямоюжныя первыя ворота называются *Дай-цинъ-мынь*; за ними прямо на сѣверъ вторыя ворота *Тъхянь-ань-мынь*; а по сторонамъ ихъ побочныя ворота, на востокъ *Чанъ-ань-изо-мынь*, на западъ *Чанъ-ань-ю-мынь*; за воротами *Тъхянь-ань-мынь* къ сѣверу еще ворота *Дцанъ-мынь*, а за сими воротами къ сѣверу еще боковыя ворота на востокъ *Цюе-изо-мынь*, на западъ *Цюе-ю-мынь*. Сии ворота стоятъ почти подлѣ воротъ *Ву-мынь*, которыя суть южныя ворота дворцоваго города.

Сей городъ построены на тотъ конецъ, чтобы помѣститъ въ немъ обширныя дворцовыя службы и всѣхъ людей, къ придворной службѣ принадлежащихъ. По сей

*) То есть: залить известковымъ растворомъ.

**) Почему Русскіе называютъ его иногда *Краснымъ городомъ*.

причинѣ и названъ Императорскимъ городомъ. Не смотря на таковое назначеніе, нынѣ большую часть сего города занимаютъ Китайцы своими торговыми заведениями.

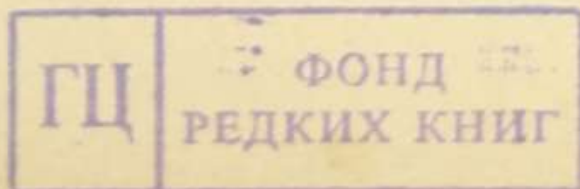
Сей городъ раздѣленъ на двѣ части: на Восточную и Западную сторону.

ВОСТОЧНАЯ СТОРОНА.

Достопримѣчательныя въ ней мѣста, начиная съ юга, суть:

60. *Дай-цинъ-мынь*, южныя ворота въ Красный городъ, о трехъ входахъ. Предъ ними четверугольная площадь, обнесенная перилами изъ сѣраго гранита, называемая *Ци-планъ-цзъ*. Въ воротахъ по сторонамъ два льва изъ гранита, и еще нѣсколько далѣе по одному камню, гдѣ должно слѣзать съ лошадей; почему сіи камни называются Ся-ма-пхай. По сей площади позволено ходить только пѣшимъ. Внутри воротъ на восточной и западной сторонѣ два длинныхъ флигеля, называемые *Цянь-бу-ланъ*; каждый изъ нихъ въ длину имѣеть по 110 звеньевъ отъ юга къ сѣверу, да послѣ поворотовъ по 34 звена лицомъ къ сѣверу. При ежемѣсячномъ выниманіи жеребьевъ избираемымъ чиновникамъ по Палатамъ Разрядной и Военной, для осеняго суда по Палатѣ Разрядной, для пересмотра задачъ испытаній губернскаго и общаго по палатѣ Обрядной, всѣхъ сихъ мѣсть чиновники собираются въ помянутые флигели. Отъ *Цянь-бу-ланъ* къ сѣверу:

61. *Тъхянь-ань-мынь*, ворота о пяти проходахъ; надъ ними двухъ-этажная башня въ девять звеньевъ. Это суть настоящіе ворота Краснаго города; предъ

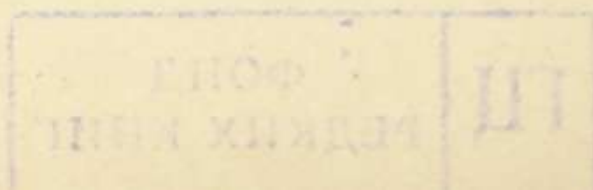


ними проведенъ каналъ, называемый. Цзинь-шуй-хэ съ семью мраморными мостами, изъ которыхъ пять противъ самыхъ входовъ въ ворота, а два вдали по сторонамъ ихъ. На южной сторонѣ мостовъ поставлены двѣ высокія колонны и двѣ таковыя-же внутри воротъ по сторонамъ, всѣ изъ цѣльныхъ кусковъ бѣлаго мрамора, грубо обдѣланнаго; на планѣ означены точками.

62. *Дуань-мынь*, ворота. Планъ сихъ воротъ одинаковъ съ воротами Тъхянь-ань-мынь.

63. *Тхай-міао*, Великій Храмъ, есть храмъ предкамъ царствующей династіи; стоитъ отъ воротъ Дуань-мынь къ востоку, покрытъ желтою черепицею и обведенъ высокою стѣной; внутри имѣетъ одни большія ворота, и двое на лицевой сторонѣ, показанныя на планѣ. Внутреннія ворота въ пять звеньевъ на высокомъ основаніи, съ мраморными перилами и тремя проходами; крыльца, какъ съ лицевой такъ и задней стороны, съ тремя сходами, изъ которыхъ средній имѣетъ девять ступеней, а два боковые по семи. Передняя палата имѣетъ девять звеньевъ съ двойнымъ свѣсомъ. Колонны въ ней всѣ изъ орлинаго дерева; крыльцо въ три ряда, и всѣ три ряда обведены мраморными перилами; прямоюжныя и два боковыя крыльца съ пятью сходами. Первый рядъ крыльца о четырехъ, второй о пяти, а въ третьемъ средній сходъ обь одиннадцати, боковые же о девяти ступеняхъ.

Въ исходѣ года, въ день общаго жертвоприношенія, двое старшихъ изъ Князей, каждый, предводительствуя Принцами дома, приносятъ здѣсь общую жертву предъ священными именами Императоровъ и Императриць—предковъ (т. е. отцу, дѣду и прадѣду царствующаго Императора). Во время приношеній по годовымъ временамъ только поклоняются священнымъ именамъ



въ средней палатѣ. Владыки (такъ называются таблицы съ именами ихъ) предковъ, отдѣленныхъ изъ Великаго Храма, не участвуютъ въ семъ приношеніи. Средняя палата, подобно передней, изъ девяти звеньевъ. Залъ общій, но каждый Владыка въ особливомъ отдѣленіи. Здѣсь поклоняются Императорамъ и Императрицамъ — предкамъ (т. е. отъ прадѣда и выше). Священныя божницы всѣ стоятъ лицомъ къ югу. Позади палаты красная стѣна, въ которой ворота съ тройнымъ входомъ и по однимъ воротамъ по сторонамъ ихъ.

Задняя палата построена наподобіе средней въ девять звеньевъ. Въ ней священныя божницы отдѣленныхъ предковъ всѣ лицомъ къ югу. Предъ переднею палатою по сторонамъ стоятъ два флигеля, каждый въ 15 звеньевъ. Въ восточномъ соприносятъ жертвы Князьямъ, а въ западномъ — заслуженнымъ вельможамъ. Предъ флигелями находится по одному треножнику для сожиганія благовоній. По сторонамъ средней и задней палатъ стоятъ по два флигеля въ пять звеньевъ, въ которыхъ хранится жертвенная посуда. За главными воротами на восточной и западной сторонѣ находится по одному крытому колодцу, за ними пять мостовъ каменныхъ, по южную сторону которыхъ на востокъ жертвенная кладовая, на западъ жертвенная кухня, каждая изъ пяти звеньевъ. Отъ воротъ Великаго Храма на юго-востокъ есть скотобойня и крытый колодезь. Наружная стѣна Великаго Храма содержитъ 291 сажень и шесть футовъ.

64. *Ше-цзи-тхань*, Жертвенникъ Духамъ *Ше* и *Цзи*, отъ воротъ Дуань-мынь къ западу. Жертвенникъ сей четвероугольный, лицомъ обращенъ къ сѣверу, въ два ряда, изъ коихъ каждый въ высоту въ пять футовъ; верхній рядъ въ поперешиникъ содержитъ 50, нижній

53 фута. Крыльца о четырехъ сходахъ; въ каждомъ сходѣ по четыре ступени, всѣ изъ бѣлаго мрамора. Помость Жертвенника сбитъ изъ земель пяти цвѣтовъ, въ означеніе пяти странъ *) свѣта. Внутренняя ограда Жертвенника содержитъ $76\frac{2}{5}$ сажени въ окружности, въ вышину четыре фута, въ толщину два. Она складена изъ изразцоваго кирпича четырехъ цвѣтовъ, каждый цвѣтъ положенъ соотвѣтственно цвѣту страны; такимъ же образомъ и верхъ ея покрытъ черепицею четырехъ цвѣтовъ. Ворота въ оградѣ находится четверо, каждая о двухъ столбахъ. Столбы сии, наддверіе и пороги всѣ изъ бѣлаго мрамора; полотенцы изъ деревянныхъ брусковъ, покрытыхъ киноварью. Отъ внутренней стѣны на сѣверо-западъ двѣ жертвенныя ямы. За Жертвенникомъ на сѣверной сторонѣ есть храмъ для поклоненія. Внутреннія главные ворота каждая изъ пяти звеньевъ и покрыты желтою черепицей: съ лицевой и задней стороны крыльца о трехъ сходахъ. Отъ внутренней стѣны на юго-западъ стоятъ жертвенная кладовая и жертвенная кухня, каждая въ пять звеньевъ и одинъ колодезь. Стѣна вокругъ Жертвенника содержитъ въ окружности $268\frac{2}{5}$ сажень; внутри и внѣ выкрашена красною краской, покрыта желтою черепицею; на сѣверѣ трое воротъ; на востокъ, западъ и югъ по однимъ. Внѣ западныхъ воротъ бойница и колодезь, внѣ сѣверныхъ въ сѣверо-восточномъ углу одни настоящія ворота и двое боковыхъ. Основанъ въ 1410 году, въ 1756 былъ перестроенъ**).

*) То есть: востока, запада, юга, сѣвера и середины. О пяти цвѣтахъ, смотри въ концѣ книжки.

***) Древній Государь Янь-ди-шенъ-нунъ имѣлъ сына Чжу, который помогалъ ему въ посѣвѣ хлѣбовъ. Изъ признательности къ таковой услугѣ, послѣдующіе роды начали приносить жертвы ему, подъ именемъ Цзи. Праправнукъ помянутаго

65. *Хуань-ши-ченъ*, т. е. Хранилище Біографій царствующаго дома, находится въ юго-восточной части Краснаго города, отъ Великаго Храма къ юго-востоку. При династїи Минъ здѣсь хранились жизнеописанія Государей. Настоящій домъ, послѣдуя оной, также хранитъ жизнеописанія своихъ Государей и родословную свою. Построенъ для сей цѣли при династїи Минъ въ 17-е лѣто правленія Цзя-цинъ, въ 7-й лунѣ (въ Августѣ 1538 года).

66. *Пху-ду-сы*, монастырь, который при династїи Минъ состоялъ подъ однимъ дворцемъ южнаго города, а при настоящей династїи принадлежалъ Князю Жуй-и-цинъ-ванъ, послѣ котораго въ правленіе Кханъ-си превращенъ въ монастырь для монгольскихъ ламъ, и наименованъ *Михала-міао* (собственно Махагала-сумэ), а въ 1775 переименованъ настоящимъ именемъ. Въ здѣшнемъ храмѣ у самыхъ дверей хранятся латы, лукъ и стрѣлы помянутаго Князя *).

Государя, по имени *Геу-луиъ*, служившій при Государѣ Чжуанъ-юй въ достоинствѣ Хэу-тху, раздѣлилъ земли Китая по ихъ качествамъ, и научилъ сему народъ. Послѣдующіе роды также начали приносить жертвы ему, подъ именемъ *Ше*. Полагаютъ, что Государь Чжуанъ-юй воцарился за 2513 лѣтъ до Р. Х. Еще при первыхъ династїяхъ Китая обоготворяли сихъ мужей. Приносить жертвы имъ имѣетъ право одинъ только Государь: и по сему-то потеря престола и царства употребляется въ одномъ значеніи съ потерей Храма духамъ *Ше-цзи*. *Ше* положено прежде *Цзи* для прїятности въ произношеніи.

*) Судя по сѣмъ вещамъ, послѣ Князя оставшимся, надобно думать, что онъ одаренъ былъ чрезвычайною тѣлесною силой. Нынѣ въ Пекинѣ одинъ только монастырь *Пху-ду-сы* получалъ преимущество отправлять служеніе не на Тибетскомъ, но на природномъ Монгольскомъ языкѣ. Онъ примѣтенъ болѣе тѣмъ, что весь построенъ на высокой террасѣ, снаружи усѣченной.

67. *Дунъ-ань-мынь*, просто *Дунъ-хуа-мынь*, ворота, на восточной сторонѣ Императорскаго города, нѣсколько къ югу, и стоять въ симетрии съ дворцовыми воротами *Дунъ-хуа-мынь*.

68. *Ву-бэй-юань*, т. е. Военное Депо, находится за воротами *Дунъ-хуа-мынь*, въ улицѣ *Бэй-чанъ-цзѣ*, на западной сторонѣ. Оно завѣдываетъ арсеналомъ, валяльною, скорнячьею, сѣдельною и проч., также изготовляетъ вещи военныя для Государя и оружіе, потребное для войскъ. Всѣ мастерскія, принадлежащія къ Депо, находятся за воротами *Дунъ-хуа-мынь* на сѣверъ, подлѣ стѣны въ сплошномъ флигелѣ.

69. *О-ло-сы-вынь-цунь*, Россійское училище, за воротами *Дунъ-хуа-мынь*, на улицѣ *Бэй-чи-цзѣ*, на западной сторонѣ *).

70. *Сюань-жунь-міао*, храмъ, на улицѣ *Бэй-чи-цзѣ*; основанъ правительствомъ въ 1738 году, для приношенія жертвъ духу вѣтровъ. Надпись на воротахъ сего храма писана Государемъ Сянь-ди.

71. *Нунъ-хо-міао*, храмъ, на улицѣ *Бэй-чи-цзѣ*; основанъ правительствомъ въ 1730 году, для приношенія жертвъ духу громовъ; и здѣсь на вратахъ надпись того же Государя.

72. *Сунъ-Чжу-сы*, Тибетскій монастырь, съ Импе-

*) Въ семъ училищѣ обучаются переводить съ Маньчжурскаго на Россійскій и наоборотъ. Штатъ учениковъ состоитъ изъ 24 человекъ. Въ сей штатъ поступаютъ по три ученика изъ cadaго знамени. Учители избираются изъ старыхъ учениковъ и знаютъ Россійскую ^аСловесность немного лучше ученика, который только что поступаетъ въ сіе училище. Ученики большею частію дѣти чиновниковъ и опредѣляются сюда съ тою цѣлію, чтобы имѣть или содержаніе, или чрезъ сіе мѣсто послѣ получить чинъ и должность.

раторскою надписью. Принадлежит Тангутскому Чжан-цзя-хутухтѣ; стоитъ въ сѣверо-восточной части Краснаго города, подлѣ восточной стѣны, надъ каналомъ. Здѣсь въ главномъ храмѣ хранится портретъ Государя правленія Цянь-лунъ; сынъ его, покойный Государь Жуй-ди, ежегодно прѣзжалъ поклоняться оному.

Фа-юань-сы, монастырь, подлѣ Сунъ-чжу-сы, на восточной сторонѣ.

Чжи-чжу-сы, монастырь, подлѣ Сунъ-чжу-сы, на сѣверной сторонѣ. Сии три монастыря собственно составляютъ одинъ монастырь, извѣстный подъ общимъ названіемъ *Сунъ-чжу-сы*, раздѣленный стѣнами. Изъ надписей на древнихъ колоколахъ видно, что здѣсь при династии Минъ переводили и печатали Тибетскія священныя книги. Монастырь сей и нынѣ имѣетъ Тибетскую типографію.

73. *Цзинъ-шань*, Красная гора, иначе *Вань-суй-шань*, за сѣверными Кремлевскими воротами Шень-ву-мынь; почитается господствующею надъ внутренними дворцами (а лучше сказать, служить имъ украшеніемъ и защитою отъ сѣверныхъ вѣтровъ). Стѣна, окружающая сію гору, имѣетъ двѣ *ли* въ окружности. Бэй-шань-мынь суть южныя ворота къ горѣ Цзинъ-шань, лежащія противъ воротъ Шень-ву-мынь. Внутри воротъ Бэй-шань-мынь есть зданіе великолѣпной и прекрасной архитектуры, а за симъ зданіемъ гора Цзинъ-шань, имѣющая пять холмовъ, въ симетріи отъ востока къ западу лежащихъ, и на каждомъ по круглой бесѣдкѣ, изъ которыхъ четыре боковыя о двухъ, а верхняя о трехъ свѣсахъ. Онѣ служатъ вмѣсто храмовъ и наполнены кумирами. Гора покрыта разными деревьями, а внизу около нея кипарисныя аллеи. Для вход асюда есть ворота на восточной и западной сторонѣ; а на сѣверной поло-

винѣ есть особое отдѣленіе, въ которомъ находится нѣсколько великолѣпныхъ тронныхъ и множество другихъ зданій.

Гора сія иначе называется *Мэй-шань*, т. е. каменноугольная гора, и покрыта лѣсомъ, особенно внизу около подошвы. Сказываютъ, что сдѣлана изъ каменнаго угля, для запаса на случай осады города. По измѣренію учиненному въ Октябрѣ 1634 года, сія гора отъ вершины до подошвы по поверхности имѣетъ 210, отвѣсно же 147 футовъ вышины. Она, по симметрическому расположенію вершинъ ея, служитъ украшеніемъ всему городу. Надобно еще знать, что на сей самой горѣ бѣдственно кончилъ жизнь свою послѣдній Государь изъ дома Минъ.

74. *Да-чао-сюань-дянь*, тронная, по сѣверную сторону горы Цзинъ-шань; основана въ 1550 году; при настоящей династїи, въ правленія Юнъ-чжень и Цянь-лунъ, дважды поновлена. Построена со всевозможнымъ искусствомъ. Дѣвицы, служащія при Дворѣ, здѣсь сначала обучаются придворному этикету и разнымъ мастерствамъ, приличнымъ ихъ полу. Ежегодно въ 7-е число 7-й луны онѣ представляютъ опыты своего мастерства на смотрѣ Государю.

75. *Ву-инъ-дянь-хо-цзы-бань-чу*, Типографія подвижныхъ буквъ, принадлежащая палатѣ Ву-инъ-дянь; находится за воротами Си-хуа-мынь, на восточной сторонѣ улицы Бэй-чи-цзѣ, подлѣ монастыря Фу-ге-сы къ югу. Подвижныя буквы прежде отливались мѣдныя на подобіе печатей, и по наборѣ располагались для тисненія. Въ правленіе Кханъ-си напечатали сими буквами собраніе древнихъ и новѣйшихъ книгъ, всего 10,000 тетрадей. Въ семь собранїи содержалось 32 отдѣленія, которыя составляли полную Энциклопедію, и каждое

отдѣленіе раздѣлялось на главы: всего было главъ 6109, томовъ 520, сверхъ того—два тома оглавленія. Отъ долговременности болѣе половины буквъ растеряно; почему вмѣстѣ оныхъ, въ 1773 году, вырѣзаны деревянныя, которыми напечатано было Полное собраніе книгъ. Сія печать названа *Цзюй-чжень*.

76. *Чжао-сянь-міао*, храмъ, за воротами Си-хуа-мынь къ сѣверу, на западной сторонѣ улицы Бэй-чи-цзѣ, лицомъ къ югу. Сей храмъ построенъ иждивеніемъ правительства въ 1732 году, для приношенія жертвъ духу громовъ. На воротахъ надпись Государевой руки.

Примѣчаніе. Въ правленіе Юнь-чжень, за воротами Дунь-хуа-мынь основаны три храма: одинъ духу вѣтровъ, другой духу громовъ, а третій, за воротами Си-хуа-мынь, духу громовъ. Въ средній весенній и въ средній осенній (во 2-й и 8-й) мѣсяцы отряжаютъ чиновниковъ для приношенія жертвъ во всѣхъ сихъ храмахъ.

ЗАПАДНАЯ СТОРОНА.

На сей сторонѣ одно изъ достопримѣчательнѣйшихъ мѣстъ есть:

Си-юань, т. е. Западный садъ; онъ лежитъ по западную сторону Кремля во всю длину Императорскаго города; основанъ при династїи Гинь. Дома Юань и Минь одинъ предъ другимъ старались украсить его. Во время династїи Гинь онъ составлялъ только дворецъ Ли-гунь. Государи династїи Юань построили главный дворецъ по восточную сторону озера Тхай-и-чи, а дворцы Лунь-гунь и Синь-шенъ-гунь на западномъ берегу онаго. Государи династїи Минь перенесли дворецъ

далѣе на востокъ; почему бывший дворецъ династїи Юань нынѣ весь почти находится подъ Западнымъ садомъ, въ которомъ примѣчательныя мѣста суть:

77. *Тхай-и-чи*, озеро, занимающее весь Западный садъ; оно имѣетъ длины четыре *ли* отъ юга къ сѣверу, въ поперечникѣ же съ небольшимъ двѣсти шаговъ. Воду заимствуетъ отъ Яшмоваго и другихъ сѣверо-западныхъ ключей, которые проведены сюда каналомъ, чрезъ проходъ въ воротахъ Ди-ань-мынь. Прежде называлось *Си-хай-цзы*, т. е. западное озеро; при династїи Цзинь—*Си-хуа-тхань*, при династїи Минь—*Цзинь-хай*, т. е. золотое озеро. Нынѣ часть противъ зданія Инь-тхай называютъ *Нань-хай*, т. е. южное озеро, часть по южную сторону моста—*Чжунь-хай*, т. е. среднее озеро, часть по сѣверную сторону моста—*Бэй-хай*, т. е. сѣверное озеро. Чрезъ сіе озеро протянуты желѣзныя цѣпи на сваяхъ, и построены мраморный мостъ. На юго-восточномъ берегу его лежитъ великолѣпный Инь-тхай, на сѣверномъ пять бесѣдокъ, называемыхъ Ву-лунь-тхинь. Цзяо-юань и Цзы-гуань-гэ стоятъ на восточномъ и западномъ берегу, одно противъ другаго. По отлогимъ берегамъ озера густо возвышаются ильмы, ивы и древнїе хуайи, а въ темной синевѣ ихъ блистаютъ верхи храмовъ, палатъ и бесѣдокъ; среди лѣта озеро зеленѣется подъ кувшинчиками и чилимомъ, отъ цвѣтовъ коихъ душистый запахъ разливается по всему саду. Словомъ, разнообразныя виды сего мѣста дѣлаютъ его однимъ изъ прелестнѣйшихъ въ свѣтѣ.

78. *Инь-тхай*, особый садъ, на восточномъ берегу озера, въ южной половинѣ; прежде назывался Нань-тхай. По вступленїи въ ворота Си-юань-мынь, перейдете деревянный мостикъ, и вступите въ ворота Да-чань-мынь, за которыми открывается тронная въ

пять звеньевъ. Отъ сей палаты на югъ лежитъ каменная плотина, въ нѣсколько десятковъ шаговъ. Прошедъ сію плотину, увидите множество другихъ зданій, которыхъ Инъ-тхай есть общее имя. Сей Инъ-тхай съ трехъ сторонъ окруженъ водою. Чудесные каменья уподобляются лѣсу; цвѣтуція деревья разливають благоуханіе; рощи разсажены въ самомъ естественномъ видѣ. Государь нерѣдко съ удовольствіемъ удаляется сюда заниматься дѣлами правленія и утѣхами отдохновенія.

79. *Цзы-гуанъ-гэ*, зданіе, стоящее на западномъ берегу озера (отъ фынъ-цзэ-юанъ къ сѣверу) и окруженное множествомъ другихъ зданій. Здѣсь Государь испытываетъ военныхъ магистровъ въ стрѣляннн съ лошадей изъ лука, а въ новый годъ угощаетъ иностранцевъ столомъ. На томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ нынѣ построено зданіе *Цзы-гуанъ-гэ*, находился высокій холмъ, съ круглою на вершинѣ его палатой. Сей холмъ сдѣланъ былъ при династїи Минъ Государемъ Ву-цзунъ для смотра военныхъ маневровъ, но впослѣдствїи срытъ. Государи сей династїи, соорудивъ *Цзы-гуанъ-гэ*, прїѣзжали сюда смотрѣть маневры морскихъ сраженій. Настоящей династїи Государь Жинъ-ди собиралъ сюда, въ среднемъ осеннемъ мѣсяцѣ (въ Сентябрѣ), высшихъ офицеровъ, для коннаго стрѣляннн изъ лука; и сей случай впослѣдствїи прнятъ закономъ. Въ 1761 году, по покорнн Чжунгарїи и Восточнаго Туркестана, поставлены въ *Цзы-гуанъ-гэ* портреты ста генераловъ и офицеровъ, то есть: пятидесяти отличившихся военными подвигами и пятидесяти такихъ, которые, особенною дѣятельностїю въ исправленн разныхъ пренорученн по арміи, много содѣйствовали успѣхамъ оружія. Сверхъ сего, по стѣнамъ повѣшены картины, представляющія

различные виды сраженій западной арміи въ 1776 году; по окончаніи войны въ Княжествѣ Цзинь-чуань, еще написали портреты ста генераловъ и офицеровъ, пятидесяти сражавшихся и пятидесяти отличившихся дѣятельностію по препорученіямъ*). По торжественномъ возвращеніи арміи, здѣсь же учреждены были пиршества по обоимъ онымъ случаямъ. Позади Цзы-гуань-гэ есть тронная Ву-ченъ-дянь, въ которой въ 1790 году поставлены, какъ знаки побѣдъ, знамена, отнятыя въ сраженіяхъ въ Княжествѣ Цзинь-чуань.

80. *Цзю-юань*, Банановый садъ, отъ мраморнаго моста по восточному берегу средняго озера на сѣверъ. Нынѣ осталось только мѣсто, бывшее подъ садомъ; оно наполнено хвойными и плодовыми деревьями. Между зданіями въ окрестностяхъ его замѣчательна бесѣдка *Шуй-юнь-сэ*, почитающаяся одною изъ числа осьми красотъ столицы, подъ именемъ: *осенній вѣтерокъ* при *Шуй-юнь-сэ*. Бесѣдка сія выходитъ изъ воды, и при ней еще три подобныя, съ которыми она составляетъ четвероугольникъ, внутри и вѣ окруженный водою. Лѣтомъ поверхность окрестныхъ водъ испещрена чилимомъ и кувшинчиками. Государь въ свободное время иногда прогуливается на яхтѣ, а зимою, когда ледъ станетъ, смотритъ здѣсь на солдатъ, катающихся на конькахъ, и по мѣрѣ искусства ихъ награждаетъ; для сего назначается одинъ день въ году.

81. *Цзинь-ао-юй-дунъ*, такъ называется мостъ, построенный чрезъ озеро Тхай-и-чи. Онъ весь изъ бѣлаго мрамора; въ ширину имѣетъ 19 футовъ, въ длину около двухъ сотъ шаговъ; аркъ девять; по бокамъ

*) Картины и портреты писаны лучшими живописцами изъ европейскихъ миссіонеровъ.

рѣзные глухія перила изъ такого же мрамора. На восточномъ и западномъ его краю двое торжественныхъ воротъ изъ деревянныхъ столбовъ подъ киноварью. Западные называются *Цзинь-зо*, восточныя *Юй-дунь*; отъ сложенія ихъ названій и мостъ получилъ свое имя. Сей мостъ служитъ большою дорогою для пѣшихъ и проѣзжающихъ.

82. *Ченъ-гуанъ-дянь*, тронная на восточномъ берегу озера Тхай-и-чи, у моста Цзинь-ао-юй-дунь. Это есть *И-тхьянь-дянь*, бывшая тронная династии Юань; она обнесена высокою круглою стѣною съ зубцами, и построена выше оной ввидѣ круглаго зданія, наподобіе свода небеснаго; просто называется *Тхуанъ-дянь*, т. е. круглая тронная. Сказываютъ, что при династии Гинь здѣсь находились три бѣлокореые кедра; нынѣ остался изъ нихъ только одинъ, весьма высокій и съ обширными вѣтвями. На сѣверъ отъ сего зданія находится мостъ, который ведетъ на мраморный островъ, и называется *Цзи-цуй-дуй-юнь*. По южную его сторону стоятъ торжественныя ворота *Цзи-цуй*, а по сѣверную ворота *Дуй-юнь*; отъ соединенія именъ ихъ и мостъ получилъ названіе. Какъ мостъ, такъ и торжественныя ворота построены изъ бѣлаго мрамора. По переходѣ чрезъ мостъ къ сѣверу:

83. *Юнъ-ань-сы*, монастырь, который при династияхъ Гинь и Юань составлялъ Мраморный островъ, по Китайски *Цюнь-хуа-дао*, лежащій на озерѣ Тхай-и-чи и сгроможденный изъ чудесныхъ камней, остатковъ горы Гынъ-ю, которая при династии Сунъ сдѣлана въ городѣ Бянь-лянъ (нынѣ Кхай-фынь-фу, въ губерніи Хэ-нань), а при династии Гинь сухимъ путемъ перевезена въ Пекинъ. Островъ сей считается въ числѣ осьми красотъ Пекина, подъ названіемъ *весеннихъ тѣней на Мраморномъ островѣ*. Онъ имѣетъ видъ

холма, покатаго на всѣ стороны и покрытаго густыми рощами, множествомъ палатъ, храмовъ и бесѣдокъ; самая вершина холма увѣнчана бѣлымъ обелискомъ, называемымъ *Бай-тха*, по которому нынѣ просто и весь островъ называютъ горою *Бай-тха-шань*. Юго-западный его берегъ, (когда смотрѣть на него съ моста), представляется изъ подъ рощей отвѣсно спускающимся въ воду; почему весь превращенъ въ искусственную набережную съ мраморными около утесовъ боковыми мостами и длинными крытыми переходами. При династїи Юань на половинѣ горы были три тронныя, а на самой вершинѣ четвертая, называемая Гуанъ-хань-дянь. Отселѣ восхищались прелестными видами, какъ вые сей садъ представляетъ въ различныхъ его измѣненїяхъ. Настоящая династїя переименовала сей островъ монастыремъ, въ которомъ евнухи служатъ ламами, а на мѣсто тронной Гуанъ-хань-дянь, сооружила священный обелискъ, съ пятью предъ нимъ вѣхами, для вывѣшиванїя флаговъ въ 1-е и 15-е число каждаго мѣсяца. Юнъ-ань-сы значитъ: *монастырь вѣчнаго спокойствїя*. Онъ купно съ обелискомъ построенъ въ 1651 году, а въ 1679 былъ перестроенъ. Прежде назывался *Бай-тха-сы*, но въ 1743 году былъ снова перестроенъ и наименованъ настоящимъ именемъ, хотя въ народѣ и нынѣ вообще называютъ его Бай-тха-сы.

84. *Сянь-цань-тхань*, Жертвенникъ Изобрѣтателю*) шелковичныхъ червей, находится въ сѣверо-восточномъ углу Западнаго сада; основанъ въ 1742 году. Самый жертвенникъ, есть четвероугольный, въ одинъ рядъ, лицомъ обращенъ къ югу; въ поперечникѣ имѣеть

*) Изобрѣтательницею шелководства почитается супруга Государя Хуанъ-ди.

четыре сажени, въ вышину четыре фута. Съ передней стороны крыльцо о четырехъ сходахъ; каждый сходъ въ девять ступеней. Въ сѣверо-западной сторонѣ жертвенная яма, а на юго-востокъ отъ жертвенника храмъ Духу изобрѣтателя шелковичныхъ червей; въ три звена, лицомъ къ западу. Двери храма покрыты киноварью; кровля изъ зеленой черепицы; основаніе высокое, предъ нимъ крыльцо о трехъ сходахъ. На восточной сторонѣ жертвенника находится Цай-санъ-тхай, т. е. терраса для срыванія тутовыхъ листьевъ, четвероугольная, имѣющая въ поперечникѣ 32, въ вышину четыре фута; на южной, восточной и западной сторонѣ крыльца о трехъ сходахъ въ девять ступеней. Впереди тутовый садъ, а позади тронная Цзюй-фу-дянь (съ орудіями и платьемъ) въ пять звеньевъ, лицомъ къ югу, съ крыльцомъ о трехъ сходахъ въ пять ступеней. Боковыя тронныя въ три звена, задняя тронная въ пять звеньевъ, а на восточной и западной сторонѣ боковыя тронныя въ три звена; всѣ покрыты изразцовой зеленою черепицею. Здѣсь приношеніе ежегодно совершаютъ въ первый день, случившійся подъ литерою 己 *сы* послѣдняго весенняго мѣсяца (Апрѣля). Императрица сама совершаетъ сей обрядъ, или посылаетъ вмѣсто себя которую либо Царицу. Каналъ Юй-цанъ-хэ проведенъ сюда чрезъ сѣверную стѣну, а выходитъ чрезъ южную. Есть шлюзъ, которымъ можно и запираеть и отпирать воду. Зданіе для вывода червей состоитъ изъ 27 звеньевъ, лицомъ къ югу. Стѣна жертвенника въ окружности содержитъ 160 сажень; въ юго-западномъ углу настоящія ворота тройныя и по однимъ воротамъ по бокамъ ихъ.

85. *Ву-лунгъ-тѣхингъ*, т. е. пять драконовыхъ бесѣдокъ, въ сѣверномъ концѣ озера Тхай-и-чи, въ водѣ

стоящія, въ одинъ рядъ отъ востока къ западу. Каждая изъ нихъ имѣеть свое названіе, но болѣе называются онѣ общимъ именемъ Ву-лунъ-тѣхинъ. Построены въ 1460 году. Позади ихъ къ сѣверу, на берегу:

86. *Чанъ-фу-сы*, монастырь, въ сѣверо-западномъ углу озера Тхай-и-чи, по сѣверную сторону пяти драконовыхъ бесѣдокъ. За симъ храмомъ находятся и другія зданія, но Чанъ-фу-сы, расположенное на прелестномъ мѣстѣ, само по себѣ составляетъ красоту сѣвернаго сада. Ву-лунъ-тѣхинъ, прямо противъ него на югъ, какъ будто изъ воды выходитъ.

87. *Си-тѣхянь-фанъ-цинъ-чанъ*, монастырь, въ сѣверо-восточномъ углу озера Тхай-и-чи, отъ пяти драконовыхъ бесѣдокъ и монастыря Чанъ-фу-сы къ сѣверо-востоку. Это есть тилографія Санскритскихъ священныхъ книгъ. Отъ него на сѣверо-востокъ есть увеселительное зданіе, *Цзинъ-цинъ-чжай*. Сіе зданіе стоитъ надъ самымъ озеромъ съ неюфорами, и представляется въ водѣ, какъ въ зеркалѣ. Здѣсь находятся стихи, сочиненные на каждый прѣздъ сюда Государя. Монастырь въ подлинникѣ названъ *Да-си-тѣхянь*.

88. *Тѣхянь-чжу-тханъ*, просто же *Бей-тханъ*, сѣверный монастырь (принадлежащій Французскимъ Миссіонерамъ). При немъ находилась стеклянная фабрика, но давно уничтожена *).

*) Въ семъ монастырѣ не находится теперь ни одного Французскаго Миссіонера; живетъ въ немъ токмо одинъ Португальскій Францисканецъ, для смотрѣнія за строеніемъ. Думать надобно, что сей монастырь будетъ купленъ у Миссіонеровъ Китайскимъ правительствомъ и сломанъ, какъ въ бытность мою въ Пекинѣ постулено было съ монастырями восточнымъ и западнымъ, изъ которыхъ первый принадлежалъ Португальскимъ, а второй Италіянскимъ Миссіонерамъ.

89. *Си-ань-мынь*, ворота на западной сторонѣ Краснаго города, нѣсколько къ сѣверу, противъ горы *Цзинь-шань*.

90. *Ди-ань-мынь*, просто *Хэу-мынь*, сѣверныя ворота Императорскаго города, противъ горы *Цзинь-шань*, на сѣверѣ.



III.

НЭЙ-ЧЕНЬ.

Нэй-ченъ, внутренній городъ, означенный на планѣ числомъ III, собственно есть имя городу или стѣнѣ, въ центрѣ которой находится *Хуанъ-ченъ*. Измѣреніе стѣнъ и самое раздѣленіе города были съ довольною точностію описаны во введеніи. Остается узнать образъ его построения. Въ раздѣленіи сдѣлано здѣсь небольшое отступленіе въ томъ, что обозрѣніе начато не съ сѣвера, а съ юго-востока, и кончено у *Гу-лэу* и *Чжунъ-лэу* на сѣверѣ, а потомъ снова начато на юго-западѣ и кончено въ сѣверо-западѣ у вышепомянутыхъ же башенъ. Нэй-ченъ содержитъ 384 улицы и 29 переулковъ. Здѣсь надобно замѣтить, что по простому Пекинскому нарѣчію всѣ малыя улицы вообще называются переулками. Большія улицы имѣютъ въ ширину по 24, малыя же по 12 шаговъ, но очень немногія изъ большихъ и малыхъ улицъ имѣютъ помянутую ширину, если шагъ разумѣть мѣрный, т. е. въ пять футовъ.

Примѣаніе. На извѣстной, назначенной подъ стѣну длинѣ и ширинѣ, выкопанъ ровъ до материка, который здѣсь не далѣе аршина отъ поверхности; основаніе убито чугуною бабою; потомъ набросанъ около фута глубиною слой земли или глины, съ примѣсью гашеной извести, и убитъ деревянными колотушками, а потомъ sprysнутъ водою и еще убитъ чугуною бабою. Симъ образомъ сбиты три или четыре ряда земли

съ известью. Таковой бутъ, отвердѣвши отъ времени, превращается въ зернистый гранитный камень. На семь бутъ положено основаніе, состоящее изъ одного или двухъ рядовъ сѣраго гранита или бѣлаго мрамора, большими плитообразными кусками, и притомъ только съ двухъ лицевыхъ сторонъ, внутренней и виѣшной. На семь основаніи выведены двѣ стѣны: внутренняя и виѣшняя, толщиною обѣ пропорціонально къ ихъ высотѣ; кирпичъ употребленъ называемый городовымъ, который имѣетъ длины до 14, ширины до 7, толщины до 5 дюймовъ. Стѣны отъ самаго основанія имѣютъ наклонность внутрь на одинъ дюймъ въ каждомъ ряду, такъ что босому человѣку нетрудно всходить по ней до верху. Известка употреблена чистая, безъ примѣси песку или глины; внутренніе швы въ стѣнѣ залиты сокомъ известковымъ. Между сими двумя стѣнами промежутокъ наполненъ глиною, плотно уколоченною. Платформъ, или верхняя площадь стѣны, вообще взятой, выложена городовымъ же кирпичемъ, въ известковый растворъ положеннымъ; поверхъ площади на виѣшнемъ краю выведенъ парапетъ съ амбразурами, а на внутреннемъ—глухая стѣнка, на обѣ стороны открыты стоки съ каменными жолобами. Сія стѣна внутри имѣетъ отлогіе раскаты или всходы на верхъ, шириною до десяти футовъ. Сии всходы находятся по обимъ бокамъ вѣротъ городскихъ и угловыхъ башенъ, также посрединѣ между воротами или между воротами и угловыми башнями. Съ наружной стороны она имѣетъ выдавшіеся бастіоны, отстоящіе одинъ отъ другаго на ружейный выстрѣлъ. Сии бастіоны четверугольны, содержатъ около 60 футовъ въ поперечникѣ, и выведены наровиѣ со стѣною. На каждомъ бастіонѣ построены будки для караульныхъ солдатъ. Ворота городскіе суть высокій со

сводомъ проходъ съвозъ стѣну городскую. Затворы въ воротахъ деревянные, обитые съ лицевой стороны желѣзными листами. Надъ воротами на стѣнѣ построены башни, которыя состоятъ изъ зданій, имѣющихъ видъ параллелограмма въ два этажа, съ двойною или тройною кровлей. Нижнія кровли суть ничто иное, какъ свѣсы, которыя, будучи прикрѣплены къ главному зданію, составляютъ довольно широкій крытый ходъ вокругъ башни. Наружный видъ и внутренній образъ строенія совершенно сходны съ правилами прочихъ огромныхъ зданій. Ворота съ наружной стороны обведены небольшою полуциркульною крѣпостцею, одинаковой высоты съ городской стѣной. Башни надъ воротами сей крѣпостцы имѣютъ съ трехъ сторонъ нѣсколько рядовъ отверстій для пушекъ. Подобныя же башни находятся и по угламъ городской стѣны, но безъ воротъ; вмѣсто сего, имѣютъ на кровлѣ углубленіе, для зажиганія сигнальнаго огня.

ВОСТОЧНАЯ СТОРОНА.

Порубежныя мѣста Синяго знамени трехъ дивизій: Маньчжурской, Монгольской и Китайской, съ бѣлымъ съ каймою знаменемъ, лежатъ отъ Дань-пхай-лау до воротъ Чунъ-вынь-мынь, отъ моста Цзинь-шуй-цяо къ востоку, по улицѣ Гуань-инь-сы до самой стѣны городской. Здѣсь примѣчательныя мѣста суть:

91. *Чженъ-янъ-мынь*, прямоюжныя ворота Внутренняго города, просто *Цянъ-мынь*, т. е. переднія ворота. Настоящее имя получили въ 1439 году, а прежде назывались *Ли-чженъ-мынь*. Въ ихъ цитадели три прохода; южнымъ только одинъ Государь выѣзжаетъ для жертвоприношенія; для народа же оставлены боковые проходы, восточный и западный.

92. *Ци-пхань-цзю*, площадь, между воротами Цянь-мынь и Дай-цинъ-мынь, вся вымощена городо-вымъ кирпичемъ, обнесена каменнымъ полисадомъ, и со сторонъ восточной и западной окружена флигелями, превращенными въ торговые ряды, которые иначе называются *Цянь-бу-ланг*.

93. *Цзунг-жинь-фу*, Княжеское правленіе, лежитъ подлѣ восточной стѣны Императорскаго города, въ сѣверномъ концѣ улицы. Въ немъ одинъ предсѣдатель-ствующій и два совѣтника, всегда изъ Князей; письмо-водители большею частію изъ Китайцевъ. Сіе правле-ніе завѣдываетъ всѣми Принцами крови, которые не под-лежатъ другимъ судамъ ни по какимъ дѣламъ.

94. *Ли-бу*, Палата Герольдіи, на южной сторонѣ Княжескаго правленія, лицомъ къ западу. Въ ней два президента и четыре совѣтника, изъ которыхъ трое изъ Маньчжуровъ и трое изъ Китайцевъ*). Состоитъ изъ четырехъ экспедицій и завѣдываетъ опредѣленіемъ статскихъ чиновниковъ, назначаемыхъ Государемъ.

95. *Ху-бу*, Палата Финансовъ, лежитъ по южную сторону Палаты Герольдіи, лицомъ къ югу; имѣетъ шесть членовъ и состоитъ изъ 14 экспедицій; завѣды-ваетъ государственнымъ сборами и отпускомъ суммъ, равно и всѣми тяжбами по землямъ.

96. *Ли-бу*, Церемоніальная Палата, лежитъ по южную сторону Палаты Финансовъ; состоитъ изъ четы-рехъ экспедицій и завѣдываетъ церемоніями и рели-гіями.

97. *Бинг-бу*, Военная Палата, лежитъ позади Княжескаго приказа, на сѣверномъ концѣ улицы Бинь-

*) Таковое же число членовъ и въ прочихъ пяти Пала-тахъ: половина изъ Маньчжуръ и половина изъ Китайцевъ.

бу-цзѣ, лицомъ къ западу; состоитъ изъ четырехъ экспедицій и управляетъ всѣми дѣлами по военной части, кромѣ уголовныхъ; она завѣдываетъ опредѣленіемъ военныхъ чиновниковъ, назначаемыхъ Государемъ, внутреннею почтою, выдачею подорожныхъ и препровожденіемъ колодниковъ.

98. *Гунъ-бу*, Строительная Палата, лежитъ по южную сторону Военной палаты, лицомъ къ западу; состоитъ изъ четырехъ экспедицій и распоряжается всѣми казенными работами по государству, исключая работъ, отъ кабинета производимыхъ.

99. *Хунъ-лу-сы*, экспедиція; лежитъ по южную сторону Строительной Палаты, лицомъ къ западу; имѣетъ двухъ предсѣдателей и и двухъ вице-предсѣдателей, по одному изъ Маньчжуръ и по одному изъ Китайцевъ. Завѣдываетъ церемоніями при Дворѣ.

100. *Цинъ-тхань-цзянь*, Астрономическая Академія; лежитъ по южную сторону Хунъ-лу-сы, лицомъ къ западу; имѣетъ двухъ предсѣдателей, одного изъ Маньчжуръ и одного изъ Европейцевъ; двухъ ассесоровъ: Маньчжура и Китайца, и двухъ младшихъ ассесоровъ изъ Европейцевъ; завѣдываетъ дѣлами, до Астрономіи относящимися, обсерваторією и сочиненіемъ разныхъ календарей.

101. *Тхай-и-юань*, Врачебный приказъ; лежитъ по южную сторону Астрономической Академіи, лицомъ къ западу; въ немъ одинъ предсѣдатель и два помощника; сверхъ сего довольно придворныхъ лѣкарей, учителей и другихъ чиновниковъ. По лѣвую сторону присутственнаго зала находится храмъ Изобрѣтателямъ Врачеванія, лицомъ въ югу. Въ немъ поклоняются священнымъ образамъ трехъ Хуанъ. Кромѣ сего Храма, есть еще храмъ Князя Ю-воанъ (Князя врачевства), лицомъ къ

сѣверу. Послѣдній построенъ при династїи Минь Государемъ Инъ-цзунъ (послѣ 1436); жертву приносятъ въ ономъ весною и осенью, въ день перваго Цзя. Въ храмѣ трехъ Хуанъ есть врачебная книга, по-китайски *Чжень-ши-цзинъ*, на камнѣ высѣченная; на семъ камнѣ при династїи Юань, въ 1295 году, сдѣлана надпись, что оный Цзинъ написанъ во время династїи Сунъ при Государѣ Жинь-цзунъ (воцарив. 1023), а при династїи Юань перенесенъ сюда изъ города Нань-лянъ (Кхай-фынь-фу). Нынѣшнія на камнѣ письма вновѣ наведены тушью, при династїи Минь. Въ храмѣ Князя Го-ванъ есть бронзовая статуя. Сказываютъ, будто бы она извержена моремъ, — но это выдумка: она сдѣлана при династїи Сунъ, около 1025 года; при династїи Юань въ 1265 году поновлена; династїи Минь при Государѣ Инъ-цзунъ вторично поновлена.

102. *Хой-тхунъ-гуань*, Русское подворье, на улицѣ Дунь-цзянь-ми-сянь, на западной сторонѣ отъ моста Чжунъ-юй-хэ-цяо, лицомъ къ югу. Въ связи съ симъ подворьемъ на западной сторонѣ находится Срѣтенскій монастырь, въ которомъ имѣютъ пребываніе Члены Духовной Россійской Миссіи въ Пекинѣ; ученики живутъ въ самомъ подворьѣ.

103. *Гао-ли-гуань*, Корейское подворье; собственно *Сы-и-гуань*, лежитъ у стѣны городской противъ Россійскаго монастыря. Въ семъ подворьѣ останавливаются Корейцы, прїѣзжающіе ежегодно съ данію Китайскому Двору. Подворье худо выстроено, а содержится еще хуже. Прїѣзжающіе Корейцы по большей части дѣлаютъ для себя въ покояхъ рогоженные шалашики, въ которыхъ и проводятъ зиму. Даже первый посланникъ занимаетъ мѣста, не болѣе полукомнатки перегородженной.

104. *Хой-тхунъ-гуань*, — но болѣе *Та-цзы-гуань*,

Монгольское подворье. Оно находится по западную и сѣверную сторону Россійскаго монастыря, и состоитъ изъ небольшой площади, на которой южные Монголы, прѣзжающіе въ Пекинъ зимою, останавливаются въ своихъ юртахъ. Сѣверные Монголы или Халхасцы останавливаются за сѣвѣрною стѣною Пекина, по восточную сторону монастыря Хуань-сы.

105. *Юй-хэ-цзо*, т. е. мостъ чрезъ (каналъ) Юй-хэ. Мостовъ чрезъ сей каналъ находится три: *Нань-юй-хэ-цзо*, южный, подлѣ городской стѣны; *Чжунъ-юй-хэ-цзо*, средний, на улицѣ Дунъ-цзянь-ми-сянъ; *Бэй-юй-хэ-цзо*, сѣверный, на улицѣ Чанъ-ань-цзѣ. Каналъ Юй-хэ вытекаетъ изъ Императорскаго города и проходитъ чрезъ городскую стѣну въ Вай-ло-ченъ. Прежде по обѣимъ берегамъ канала росли тѣнистыя ивы, но нынѣ и слѣдовъ ихъ не видно.

106. *Чжань-ши-фу*, Наслѣдничье правленіе, на восточномъ берегу канала Юй-хэ; основано при династїи Минъ. Пока Наслѣдникъ престола не объявленъ, то въ семь правленїи не бываетъ дѣлъ. Въ 1805 году сіе мѣсто назначено было для помѣщенїя Россійскаго Посольства.

107. *Су-цинъ-ванъ-фу*, дворецъ Князя Су-цинъ-ванъ, (находится подлѣ Чжань-ши-фу къ сѣверу), на западномъ берегу канала Юй-хэ.

108. *Ханъ-динъ-юань*, Докторскій приказъ, подлѣ помянутаго дворца на сѣверѣ, на улицѣ Дунъ-чанъ-ань-цзѣ, лицомъ къ сѣверу; при династїи Юань назывался *Хунъ-лу*. Сей приказъ занимается сочиненїемъ книгъ, отъ Государя назначаемихъ.

Примѣчаніе. Къ числу многихъ славныхъ произведенїи сего общества принадлежитъ слѣдующее: въ 1773 году открытъ комитетъ для составленїя Полнаго

собрания книгъ, по-кит. *Сы-кху-цюань-шу*. Трудъ сей возложенъ на приказъ Хань-линь-юань, а переписка на-бѣло на Ву-инъ-дянь. Исключая книгъ, напечатанныхъ въ придворной типографіи, указано было отыскать и прислать изъ губерній всѣ, до того времени изданныя въ свѣтъ книги. Почему представлено ко Двору 13, 725 сочиненій, изъ числа которыхъ, 2722 уже были при Дворѣ. Великое собраніе книгъ правленія Юнъ-лэ было до половины утрачено. Предписано сочинителямъ раздѣлить оное по матеріямъ, и извлечь сокращеніе. И такъ составлено 85 сочиненій и 284 отрывка (древнія нецѣльныя книги называются отрывками). Всѣ собранныя книги, по ихъ предметамъ, раздѣлены на четыре класса: на Цзинъ или Каноническія, на Философовъ (Цзы), на Историческія и смѣшанныя сочиненія, отъ чего и самая бібліотека получила названіе *Сы-кху-цюань-шу*, т. е. всѣ книги четырехъ хранилищъ, или Полное собраніе книгъ. Въ числѣ Цзинъ первое мѣсто занимаетъ И-цзинъ, или Книга перемѣнъ; въ числѣ историковъ—историческія записки ученаго Сы-ма-цянь; въ числѣ философовъ—Лао-цзы; смѣшанныя сочиненія расположены по времени; только сочиненія Государей настоящей династіи положены впервыхъ. Написано каждаго класса по четыре экземпляра и, по образцу бібліотеки ученаго Фань-ши, учреждены бібліотеки въ Пекинскомъ дворцѣ Вынь-юань-гэ; во дворцѣ Юань-минъ-юань Вынь-юань-гэ, въ Жехэ Вынь-цзинъ-гэ; въ городѣ Шень-цзинъ, т. е. Мугдэни, Вынь-су-гэ. Еще сочинено извлеченіе отборныхъ мѣстъ изъ всѣхъ книгъ, сокращенное до двухъ третей; написано сего сочиненія два экземпляра, изъ которыхъ одинъ положенъ въ Пекинскомъ дворцѣ, а другой во дворцѣ Юань-минъ-юань. На содержаніе и переписку вышеупомянутыхъ книгъ употреблено 13 лѣтъ. Сіе пол-

ное собраніе книгъ содержитъ въ себѣ 3460 сочиненій, въ которыхъ 75,854 тетради. Для удобнѣйшаго прискиванія матерій, присоединено краткое, но ясное оглавленіе. Подлинникъ хранится въ приказѣ Хань-линь-юань.

109. *Ли-фань-юань*, Палата Иностранныхъ дѣлъ, которую прежде у насъ Трибуналомъ называли. Лежитъ по восточную сторону моста Бэй-юй-хэ-цяо, на сѣверной сторонѣ улицы Дунь-ань-чань-цзѣ. Въ немъ одинъ президентъ и два вице-президента. Здѣсь все чиновники изъ однихъ Маньчжуровъ и Монголовъ. Завѣдываетъ дѣлами Монголіи, Чжунгаріи, Туркистана, Тибета, Тангута, равно и прочихъ сѣверныхъ и западныхъ иностранныхъ Государствъ.

110. *Тхань-цзы*, Шаманскій храмъ для поклоненія предкамъ династіи, царствующей нынѣ въ Китаѣ; находится отъ Ли-фань-юань чрезъ улицу на юго-востокъ. Основанъ въ Октябрѣ 1664, т. е. при самомъ полученіи Китайскаго престола. Наружныя ворота лицомъ къ сѣверу, внутреннія же къ западу. Среди втораго двора стоитъ храмъ для жертвоприношенія духамъ, т. е. для шаманствованія. Сей храмъ изъ трехъ звеньевъ, и не имѣетъ никакого ни наружнаго, ни внутренняго украшенія. Только внутри впереди у стѣны стоитъ длинный столъ для постановленія приношеній, а надъ столомъ во всю его длину шелковый занавѣсъ. Отъ храма футовъ чрезъ 70 на югъ стоитъ круглый храмъ, въ видѣ круглой бесѣдки, для поклоненія небу; по южную сторону послѣдняго, каменная тумба для водруженія вѣхи по принесеніи жертвы дворцовой. Нѣсколько позади сей вѣхи, къ югу по обѣимъ сторонамъ, еще шесть рядовъ тумбъ; первый рядъ для вѣхъ по принесеніи жертвъ отъ Царевичей, далѣе для прочихъ Князей. По учи-

ненія приношенія протягиваютъ отъ каждой вѣхи, чрезъ круглый храмъ, до самой занавѣсы въ переднемъ храмѣ по одной бечевкѣ, на которой вѣшаютъ въ промежуткѣ храмовъ бумагу. Въ первый день новаго года и въ первое число каждаго мѣсяца, также по важнымъ случаямъ, при Дворѣ положено здѣсь приносить жертву, и самъ Государь прѣзжаетъ въ храмъ для совершенія обрядовъ; при важныхъ выѣздахъ и возвращеніи въ столицу, онъ всегда является для благодаренія. По возвращеніи съ побѣдою приносятъ моленіе при знаменахъ. Въ первый день новаго года есть обрядъ вѣшать деньги; только Бэйлы, Бэйзы и Гуны не имѣютъ сего права. Въ первый день каждаго мѣсяца Князя четырехъ первыхъ классовъ посылаютъ по одному человѣку для предложеній (состоящихъ изъ конфетовъ). Весною и осенью, при совершеніи предложенія, поставляютъ вѣхи. Дождавшись окончанія приношеній Двора, и прочіе Князя одинъ за другимъ ежедневно отправляютъ свои. Главнокомандующіе не имѣютъ права совершать таковыхъ церемоній. Обрядъ поклоненія состоитъ въ томъ, что Государь, въ торжественномъ одѣяннн, на торжественной колесницѣ прѣзжаетъ въ храмъ, предшествуемый помною и всѣмъ Дворомъ. При жертвоприношеніи чинить троекратное колѣнопреклоненіе и девятикратное земное поклоненіе. Китайскіе вельможи не участвуютъ въ сей церемоніи. Для шаманскаго служенія изданъ на Маньчжурскомъ языкѣ особый уставъ *).

*) Храмъ сей съ улицы обсаженъ кипарисами; передній дворъ также имѣетъ кипарисовую рощу; а внутренний дворъ, по всей своей обширности, покрытъ однимъ водянымъ тростникомъ. Украшеній никакихъ въ немъ нѣтъ, кромѣ бесѣдки въ юго-восточномъ углу.

111. *Чжао-чжунъ-цы*, храмъ отличившихся усердіемъ къ отечеству; отъ *Бэй-юй-хэ-цзо* и Шаманскаго храма на юго-востокѣ; основанъ 1724 года, для приношенія жертвъ Князьямъ, вельможамъ и низшимъ чиновникамъ настоящей династїи, вполнѣ сохранившимъ усердіе къ престолу. По южную сторону сего храма обширное пустое мѣсто.

112. *Юй-цинъ-ванъ-фу*, дворецъ Князя *Юй-цинъ-ванъ*, отъ *Чжао-чжунъ-цы* на западѣ, на мѣстѣ, называемомъ *Тхай-цзы-чанъ*.

113. *Чунъ-вынь-мынь*, южныя къ востоку ворота Внутренняго города; при династїи Юань *Вынь-минъ-мынь* просто называются *Хада-мынь*, отъ Князя *Хада-ванъ*, неподалеку отъ нихъ жившаго.

114. *Шао-цзы-хэ*, озеро, въ юго-восточномъ углу города противъ восточной стѣны. Съ запада идетъ длинный протокъ, который у восточной стѣны превращается въ широкое болото; оно съ восточной стороны окружено высокою насыщью; а на сѣверномъ концѣ возвышается обсерваторія. По обоимъ берегамъ его множество высокихъ *хуай* и висячихъ ивъ *). Вода свѣтлая, и тѣни деревь ясно изображаются въ ней. Видъ сей даже осенью и зимою трогаетъ воображеніе. Надъ сею рѣкою разбѣяно стоятъ небольшіе монастыри; подлѣ воды разваливающіеся домики и опустѣвшіе сады, безпорядочно разбросанные. Внутри столицы, начиная отъ канала у воротъ *Дэ-шанъ-мынь*, только въ семь мѣстѣ на двухъ или трехъ *ли* нѣтъ ни пыли телѣжной, ни шуму рыночнаго. Жаль, что богатая фамилїя перестали селиться здѣсь.

*) У висячихъ ивъ вѣтви весьма тонки, длинны, и висятъ внизъ, подобно нитямъ. Это не есть особый видъ, а колья обыкновенныхъ ивъ сажаются въ землю верхнимъ отрубомъ, отчего вѣтви растутъ внизъ.

115. *Гуань-сянъ-тхай*, обсерваторія, въ юго-восточномъ краю города; расположена частію на стѣнѣ городской, частію подлѣ оной; основана при династїи Юань въ 1279 году, въ томъ самомъ году, въ которомъ домъ Сунъ совершенно погибъ. Внутри обсерваторїи есть тронная *Цзы-вэй-дянь*, въ которой прежде стояли разныя математическія орудія, собранныя при династїи Юань астрономомъ *Го-шеу-изинъ*. При настоящей династїи (1673 года), какъ прежнія орудія математическія, по причинѣ ихъ древности, сдѣлались неудобными къ употребленію, по повелѣнію правительства сдѣлано шесть новыхъ орудій. На обсерваторїи Пекинской непрерывно производятся наблюденія свѣтилъ небесныхъ.

116. *Гунъ-юань*, Экзаменный домъ, иначе *Цзюй-чанъ*, отъ обсерваторїи на сѣверо-западъ. При династїи Юань мѣсто сіе было подѣ Ли-бу. При династїи Минъ, въ правленіе Юнъ-лэ, превращено въ Экзаменный домъ; въ правленіе Ванъ-ли расширено; при настоящей династїи сей домъ неоднократно былъ перестроиванъ, расширенъ и лучше отдѣланъ.

При произведеніи испытанія въ магистры, въ немъ помѣщается болѣе 10, 000 экзаменуемыхъ, множество чиновниковъ надзирающихъ и служителей.

Бѣлаго знамени съ каймою трехъ дивизій: Маньчжурской, Монгольской и Китайской, порубежныя мѣста съ бѣлымъ знаменемъ лежатъ отъ переулка *Бао-фанъ-ху-тхунъ* на югъ до *Дань-пхай-лэу*; съ синимъ знаменемъ отъ стѣны Императорскаго на востокъ до стѣны Внутренняго города.

117. *Сянь-лянъ-цы*, храмъ; отъ воротъ *Дунъ-ань-мынь* на востокъ по *Цзинь-юй-ху-тхунъ*, въ послѣднемъ переулкѣ *Бишъ-чжанъ-ху-тхунъ*. Основанъ въ 1734 году,

а въ 1755 перенесенъ на сіе мѣсто. Это былъ дворецъ Князя *И-сянь-цинъ-ванъ*, уступленный имъ подъ храмъ, въ которомъ правительство опредѣлило приносить жертву многимъ знаменитымъ мужамъ, оказавшимъ услугу государству при настоящей династїи Цинъ.

118. *Юй-цинъ-ванъ-фу*, дворецъ Князя *Юй-цинъ-ванъ* отъ *Дань-пхай-хэу* на сѣверо-западъ, по большой улицѣ въ переулкѣ *Сань-тѣяло-ху-тхунъ*. Сей Князь считается первенствующимъ между Князьями восточной стороны.

119. *Дунъ-тханъ*, т. е. Восточный храмъ, въ переулкѣ *Гань-мянь-ху-тхунъ*, что будетъ третій отъ улицы *Дунъ анъ-мынь-цзъ*. Храмъ сей принадлежалъ Португальскимъ миссіонерамъ; но въ 1813 году, по случаю пожара, въ немъ случившагося, взятъ Китайскимъ правительствомъ и срытъ до основанія *).

120. *Дынъ-ши*, или Фонарный рынокъ, просто *Дынъ-ши-кхэу*, есть названіе широкой улицы, что будетъ четвертая къ сѣверу отъ *Ванъ-фу-ху-тхунъ*. Улица сія въ прежнія времена была первая въ числѣ увеселительныхъ мѣстъ. По обѣимъ сторонамъ возвышались лавки, съ различными дорогими товарами. При династїи Сунъ, Фонарный рынокъ начинался съ девятаго мѣсяца, а нынѣ только предъ новымъ годомъ, и въ первый мѣсяцъ продаютъ разныя вещи, до потѣшныхъ огней принадлежащія; также фонари, изъ стекла, бумаги, даже изъ рѣпы и рѣдки вырѣзываемыя, довольно искусной работы и по самой дешевой цѣнѣ.

121. *Лу-ми-цанъ*, магазинъ съ казеннымъ хлѣбомъ;

*) Правительство покупаетъ частныя зданія по узаконенной цѣнѣ, т. е. по 22 рубля серебромъ за авено; но каждое звено средственнаго строенія стоитъ не мѣше 500 рублей серебромъ.

отъ воротъ *Дунъ-ань-мынь* на сѣверо-востокѣ; неподалеку отъ восточной городской стѣны.

Бѣлаго знамени трехъ дивизій: Маньчжурской, Монгольской и Китайской, порубежныя мѣста съ желтымъ съ каймою знаменемъ суть: отъ восточнаго угла переулка *Фу-сіо-ху-тхунъ* до восточнаго конца переулка *Бао-фанъ-ху-тхунъ* у *Сы-пхай-лэу*; съ бѣлымъ знаменемъ съ каймою отъ Императорскаго города до стѣны Внутренняго города. Здѣсь примѣчательныя мѣста суть:

122. *Дунъ-сы-пхай-лэу*, восточные четверо торжественныхъ воротъ, стоящіе на востокѣ на перекресткахъ двухъ большихъ улицъ.

123. *Лунъ-фу-сы*, монастырь, отъ *Дунъ-сы-пхай-лэу* на западѣ, въ улицѣ *Лунъ-фу-сы-цзъ*. Сей монастырь построенъ въ 1452 году, и стоилъ великихъ издержекъ. Въ пособіе употреблены дерево и камень изъ Южнаго дворца *) Императора *Инъ-цзунъ*. Террасы и перила бѣлаго мрамора взяты отъ тронныхъ, бывшихъ въ южномъ дворцѣ.

Примѣчаніе. Сей монастырь, при настоящей династїи, въ правленіе *Юнъ-чженъ*, перестроенъ. Здѣсь ежемѣсячно въ 9 и 10, въ 19 и 20, въ 29 и 30 числа съ полудня бываетъ ярмонка, или дневной торжокъ, на который со всѣхъ частей города собираются съ товарами. Богатыя и высокія фамилїи ѣздятъ сюда съ дѣтьми, для прогулки. Онъ принадлежитъ Монгольскимъ ламамъ.

124. *И-цинъ-ванъ-фу*, дворецъ Князя *И-цинъ-ванъ*, отъ *Лунъ-фу-сы* прямо на востокъ, въ южномъ концѣ улицы *Бэй-сяо-цзъ*.

*) Сей дворецъ построенъ былъ въ 1450 году.

152. *Хынъ-цинъ-ванъ-фу*, дворець Князя *Хынъ-цинъ-ванъ*, въ переулкѣ *Шао-цзю-ху-тхунъ*.

126. *Чао-янъ-мынь*, восточныя къ югу ворота; при династїи Юань назывались *Ци-хуа-мынь*. Настоящее имя получили въ 1439 году: но нынѣ въ разговорахъ вообще называютъ ихъ прежнимъ именемъ *Ци-хуа-мынь*. Далѣе къ сѣверу:

127. *Нанъ-синъ-цанъ*, *Цзю-тхай-цанъ*, *Фу-синъ-цанъ* и *Синъ-пъхипъ-цанъ*, четыре хлѣбные магазина, на восточной сторонѣ улицы *Бэй-сяо-цзъ*.

128. *Хай-юй-цанъ* и *Бэй-синъ-цанъ*, хлѣбные же магазины, на восточной сторонѣ улицы *Бэй-сяо-цзъ*, неподалеку отъ воротъ *Дунъ-чжи-мынь*.

Желтаго знамени съ каймою три дивизїи: Маньчжурская, Монгольская и Китайская размѣщены отъ *Гу-лэу* къ востоку до воротъ *Дунъ-чжи-мынь*, отъ сѣвернаго конца улицы *Синъ-цяо-да-цзъ*, т. е. отъ стѣны городской на югъ до переулка *Фу-сїо-ху-тхунъ*, гдѣ смежны съ Маньчжурскою дивизїей бѣлаго знамени.

129. *Дунъ-чжи-мынь*, восточныя къ сѣверу ворота Внутренняго города.

130. *Бэй-тханъ*, Россійская церковь Успенїя Пресвятыя Богородицы. Она передѣлана изъ одного Китайскаго небольшого монастыря, даннаго Русскимъ, когда они приведены были съ Амура въ Пекинъ. Церковь состоитъ изъ четырехъ звеньевъ, что составляетъ около 40 футовъ длины и до 15 ширины. Четвертую часть занимаетъ колокольня. Кромѣ сего, находятся поки въ три звена. Сїя церковь лежитъ въ сѣверо-восточномъ углу города.

131. *Сы-ванъ-фу*, или *Сы-т-фу*, т. е. дворець четвертаго Князя; лежитъ отъ Успенской церкви на западъ.

132. *Фанъ-цзинъ-гуанъ*, Тибетская типографїя. Здѣсь

переводятъ и печатаютъ Санскритскія книги на Тибетскомъ, Монгольскомъ, Маньчжурскомъ и Китайскомъ языкахъ.

133. *Юнъ-хо-гунъ*, Тангутскій монастырь, отъ *Бэй-синь-цяо* на сѣверо-востокъ, по западную сторону монастыря *Бо-минъ-сы*. Это былъ дворецъ, въ которомъ правленія Юнъ-чженъ Государь Сянь-ди жилъ въ бытность свою Великимъ Княземъ. Юнъ-хо-гунъ, по своей обширности и великолѣпію зданій, почитается первымъ въ Пекинѣ. Внутри есть дворецъ для приѣзда Государева. Здѣсь начальствуетъ одинъ изъ четырехъ перераждающихся Тангутскихъ Хутухтъ, живущихъ въ Пекинѣ, которыхъ Китайцы просто называютъ Фо-ѣ, т. е. праведниками.

134. *Го-сію*, Государственное училище, такъ названъ храмъ, сооруженный въ честь философу Кхунъ-цзы; иначе называется *Вынь-міао*, а просто *Кхунъ-шенъ-міао* (отъ монастыря Юнъ-хо-гунъ находится на западѣ), отъ *Го-цзы-цзянь* на восточной сторонѣ. Ворота *Да-ченъ-мынь* и храмъ *Да-ченъ-дянь* въ 1755 году перекрыты желтою черепицей. Въ 1785 отъ Двора пожалованы сѣму храму разные жертвенные сосуды. По одержаніи побѣдъ и при другихъ достопамятныхъ случаяхъ, Государи настоящей династіи являлись въ сей храмъ съ донесеніемъ, т. е. для благодаренія, и на всѣ таковыя случаи поставлены каменные памятники, съ описаніемъ происшествій.

Примѣчаніе. Въ воротахъ *Да-ченъ-мынь* хранятся десять каменныхъ тумбъ съ гіероглифами. Сей памятникъ относятъ къ глубокой древности; но лучшіе ученые приписываютъ ему не болѣе 12-ти вѣковъ существованія.

135. *Го-цзы-цзянь*, Университетъ, отъ воротъ

Ань-динъ-мынь на юго-востокъ, въ улицѣ Ченъ-сянь-цзѣ. При династіи Юань, онъ былъ простымъ училищемъ, и уже при династіи Минъ, въ правленіе Юнъ-лэ, сдѣланъ Университетомъ. Въ немъ, кромѣ другихъ зданій, достоинъ примѣчанія *Би-юнъ*, дворецъ, построенный въ 1785 году, внутри воротъ Цзи-ся-мынь. Би-юнъ со всѣхъ четырехъ сторонъ обведенъ водянымъ каналомъ съ четырьмя мостами. Предъ нимъ двѣ бесѣдки съ двумя каменными памятниками. Второй луны въ первый день, подъ названіемъ *Динъ*, Государь посѣщаетъ Го-сію для поклоненія философу Кхунъ-цзы; а послѣ сего входитъ въ Би-юнъ, для толкованія Св. книгъ. Древніе кипарисы въ Университетѣ посажены ректоромъ Сюй-хынъ, при династіи Юань.

Примѣчаніе. Прежде ни при какой династіи не было дворца Би-юнъ: почему и опишу его. Тронная въ немъ со всѣхъ сторонъ въ три звена, т. е. четверугольная. Среднее звено съ лица имѣетъ 21 футъ, а боковыя два звена въ 16 футовъ и восемь дюймовъ длины. Колонны въ вышину имѣютъ 16 футовъ, въ поперечникѣ 18 дюймовъ. Свѣсы приподняты вверхъ, переходы въ глубину имѣютъ четыре фута и три дюйма; коньки со всѣхъ четырехъ сторонъ острые, на верху съ бронзовою главою. Торжественныя ворота изразцовыя, въ ширину 55, въ вышину 35 футовъ и пяти дюймовъ; карнизъ въ поперечникѣ шести футовъ и шести дюймовъ. Двѣ бесѣдки съ каменными памятниками, каждая въ поперечникѣ въ 20 футовъ; столбы въ вышину 14-12 футовъ; двѣ башенки, одна съ олоколомъ, другая съ литаврою, каждая въ поперечникѣ 14 футовъ; столбы въ вышину 10 футовъ. Круглый каналъ содержитъ длины 192 фута, глубины 10 футовъ; изъ четырехъ мостовъ каждый въ длину содержитъ 40, въ ширину 22 фута.

136. *Ань-динъ-мынь*; восточныя къ сѣверу ворота; при династїи Юань назывались *Ань-чженъ-мынь*; настоящее же имя дано имъ въ 1376 году.

137. *Шунь-тѣхянь-фу*, т. е. правленіе города Шунь-тѣхянь, есть Пекинское Губернское правленіе; на западѣ отъ улицы Ань-динъ-мынь-да-цзѣ. Хотя сіе правленіе существовало при династїяхъ Ляо, Гинь и Юань, но присутственнаго мѣста не было, а дѣла исправляемы были въ монастырѣ. Уже въ половинѣ династїи Минь, по докладу Пекинскаго Генераль-Губернатора, отпущено 42500 нитокъ *) для построения настоящаго Губернскаго правленія.

138. *Сянь-ю-цунь*, храмъ, неподалеку отъ моста Вань-нинъ-цяо, на востокѣ; основанъ въ 1415 году, для жертвоприношенія полярной звѣздѣ. Въ 1732 и 1763 былъ перестроиванъ.

139. *Бу-цзюнь-тхунь-линъ-я-мынь*, главная Полиція, за воротами Ди-ань-мынь, подлѣ Сянь-ю-гунь, на западѣ; просто называется *Тъхи-ду-я-мынь* и *Бэй-я-мынь*. Она наблюдаетъ за тишиною, благочиніемъ и чистотою въ городѣ. Состоитъ подлѣ распоряженіями Тъхи-ду или Инспектора Китайскихъ войскъ, который завѣдываетъ и ключами девяти воротъ Внутренняго города.

140. *Вань-нинъ-цяо*, мостъ, стоящій на срединѣ, между башнею Гу-лэу и воротами Ди-ань-мынь, иначе *Ченъ-цинъ-чжа* называемый. Онъ замѣчателенъ потому, что отъ него начинается каналъ Юй-хэ, который отселѣ, идучи на юго-востокъ за мостъ Бу-лянъ-цяо, протекаетъ юго-восточною стороною Императорскаго города на югъ.

141. *Гу-лэу*, башня съ литаврою, за воротами

*) Нитка содержитъ тысячу мѣдныхъ Китайскихъ монетъ, и въ цѣнѣ равняется одному лану серебра 96-й пробы.

Ди-ань-мынь, прямо на сѣверѣ у торжественныхъ воротъ Цзинь-пхай-фанъ, (прежде назывались *Ци-чжень-лэу*). Построена съ Чжунъ-лэу, при династїи Юань, въ 1272 году. На ней были мѣдные водяные часы, самой искусной и высокой работы. Сказываютъ, что часы сіи остались отъ династїи Сунъ. Они состояли изъ четырехъ водяныхъ сосудовъ, въ которыхъ вода изъ одного въ другой переливалась всегда въ одинаковомъ количествѣ. На оныхъ сосудахъ утвержденъ былъ духъ, который посредствомъ пружины выходилъ и ударялъ часы. Когда вода вся выходила, то вновь подбавляли; въ зимнее время подливали теплую воду. Нынѣ на башнѣ съ литаврою не употребляютъ водяныхъ часовъ; но, смотря по механическимъ часамъ, назначаютъ стражи или смѣны ночныя. Теперь существуетъ одна только комната, въ которой оная машина находилась, а о часахъ нѣтъ никакого извѣстія.

142. *Чжунъ-лэу*, башня съ колоколомъ; прежде находилась отъ торжественныхъ воротъ Цзинь-пхай-фанъ на востокѣ, что нынѣ храмъ Чжунъ-мынь-гэ, въ монастырѣ Вань-нинъ-сы, и построена при династїи Юань. Нынѣшняя башня позади Гу-лэу, прямо на сѣверѣ; основана около 1410 года, а послѣ сгорѣла, и при настоящей династїи, въ 1745 году, вновь построена. Сія башня довольно высока, и со всѣхъ сторонъ открыта. Бывшая при династїи Юань составляла четырехъ-этажное зданіе съ тремя свѣсами. Колоколь повѣшенъ былъ на верхнемъ этажѣ, почему и звонъ весьма далеко разливался.

ДОСТОПРИМЪЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ВОРОТАМИ ЧАО-ЯНЪ-МЫНЬ.

Каменная дорога, отъ воротъ на востокъ до города Тхунь-чжеу на 40 *ли* простирающаяся. Выложена большими кусками бѣловатаго и сѣроватаго гранита.

Дунь-ю-міао, великолѣпный храмъ, въ двухъ *ли* отъ воротъ Чао-янъ-мынь, на сѣверной сторонѣ улицы; основанъ при династїи Юань, въ правленіе Янь-ю (около 1317), и послѣ много разъ былъ перестроиванъ иждивеніемъ правительства *).

Въ западномъ флигелѣ сего монастыря есть бронзовый лошакъ. Ежемѣсячно, въ 1 и 2, 15 и 16 числа, приходящіе сюда на утреннюю ярмарку и для богомолья дотрогиваются или поводятъ рукою тѣ члены лошака, въ которыхъ сами имѣютъ-какую либо болѣзнь, и вѣрятъ, что чрезъ прикосновеніе могутъ получить облегченіе. Въ монастырѣ семь живутъ Даосы, и находится множество каменныхъ памятниковъ, съ надписями на разные случаи. *Примѣч. Перев.*

Чжао-жи-тхань, т. е. Жертвенникъ утреннему солнцу; за воротами Чао-янъ-мынь на востокѣ, напротивъ Дунь-ю-міао, но нѣсколько южнѣе. Въ немъ жерт-

*) *Дунь-ю-міао*, т. е. храмъ восточной освященной горѣ. Въ древности пять было освященныхъ горъ, къ которымъ Государя путешествовали для жертвоприношенія. Но какъ сіи путешествія сопряжены были и съ потерей времени и съ отягощеніемъ для подданныхъ, то построены поблизости столицы храмы онымъ пяти горамъ, и въ нихъ помѣщены Даосы. Древняя восточная освященная гора называется *Тхай-шань*, и находится въ губерніи Шань-дунь.

венникъ четверугольный, лицомъ къ западу, въ одинъ рядъ; въ поперечникѣ имѣеть 50 футовъ и 9 дюймовъ; съ лица выложенъ золотистымъ кирпичемъ. Крыльцо имѣеть въ рядъ четыре схода изъ бѣлаго мрамора, каждый сходъ въ девять ступеней. Ограда круглая, длины содержитъ семьдесятъ шесть сажень и пять футовъ, вышины восемь футовъ и одинъ дюймъ, толщины два фута и три дюйма. Сія ограда на западную сторону имѣеть трое воротъ: на востокъ, югъ и сѣверъ по однимъ. Въ годы, подъ названіями: *Цзя, Банъ, Сюй, Гынъ и Жинъ*, т. е. въ нечетные, въ семъ храмѣ приносятъ жертву Государь самъ, а въ прочіе отправляетъ для сего чиновниковъ. Жертву приносятъ однажды въ годъ, въ день весенняго равноденствія, въ шесть часовъ по полуночи. На жертвенникѣ поставляютъ золотую таблицу съ красною надписью: *мѣсто Духа великаго свѣта*, или *Духъ великаго свѣта*.

Тхай-нъжинъ-цанъ и *Ванъ-анъ-цанъ*, казенные хлѣбные магазины, за воротами Чао-янъ-мынь, подъ самую городскою стѣною лежащіе. Первый отъ воротъ простирается на югъ до угловой башни, а второй на сѣверъ до воротъ Дунъ-чжи-мынь. Это суть главные Пекинскіе магазины, изъ которыхъ выдается разный хлѣбъ войскамъ и статскимъ чиновникамъ.

ДОСТОПРИМЪЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ВОРОТАМИ АНЪ-ДИНЪ-МЫНЬ.

Фанъ-цзэ-тханъ, жертвенникъ съ четверугольнымъ водоемомъ, за воротами Анъ-динъ-мынь (около *ли* растояніемъ отъ нихъ). Это—Бэй-цзяо, т. е. сѣверное предградіе, обыкновенно называемое *Ди-тханъ*, т. е. Жертвенникъ

землѣ. Водоемъ вокругъ жертвенника имѣеть четвероугольный видъ, въ подобіе земли; въ окружности содержитъ 49 сажень, четыре фута и четыре дюйма, въ глубину восемь футовъ и шесть дюймовъ, въ ширину шесть футовъ. Въ семъ водоемѣ содержатъ воду. *Фанъ-цю*, т. е. четвероугольный холмъ, лицомъ обращенъ къ сѣверу, и состоитъ изъ двухъ рядовъ, изъ коихъ верхній имѣеть въ поперечникѣ 60, нижній 106 футовъ; оба въ вышину содержатъ по 6-ти футовъ; на верхнемъ ряду въ средоточіи выложенъ плитнякомъ четвероугольникъ, содержащій шестью шесть, а по краямъ на восемь сторонъ, на каждой восемью восемь, что все вдоль и поперекъ составляетъ по двадцати четыре ряда. На нижнемъ ряду число верхняго ряда восемью восемь удвоено, дабы каждая половина имѣла по восьми дорогъ для совокупленія чиселъ воздуха Инъ—шести и осьми. Все выложено изразцемъ желтаго цвѣта. На каждомъ ряду крыльца о четырехъ сходахъ; каждый сходъ въ восемь ступеней; всѣ изъ бѣлаго мрамора. На нижнемъ ряду на южной половинѣ по правую сторону поставлены пять горъ освященныхъ, пять горъ владычествующихъ, и пять холмовъ. Онѣ высѣчены изъ камня, въ подобіе горъ. На сѣверной половинѣ по правую и лѣвую сторону четыре большія рѣки, высѣчены на каменномъ основаніи въ подобіе воды. Къ востоку и западу у подножія, изображающаго воду, высѣчены водоемы, въ которыхъ содержатъ воду при жертвоприношеніи. Внутренняя ограда въ поперечникѣ содержитъ 27 сажень два дюйма, въ вышину шесть, въ толщину два фута. На сѣверной сторонѣ сей ограды трое воротъ о шести столбахъ; на восточной, западной и южной сторонахъ по однимъ воротамъ съ двумя столбами. Столбы, наддверія и пороги изъ бѣлаго мрамора, полотенцы изъ деревянныхъ брус-

ковъ, покрытыхъ киноварью. За сѣверными воротами на сѣверо-востокѣ фонарная вѣха, на сѣверо-западѣ яма жертвенная; пять курильницъ для благовоній. Наружная ограда въ поперечникѣ содержитъ сорокъ двѣ сажени, въ вышину восемь футовъ, въ толщину два фута четыре дюйма; форма воротъ одинакова со внутренними. Внутри восточныхъ и западныхъ воротъ на югѣ и сѣверѣ по двѣ ямы жертвенныхъ. За сею стѣною у южныхъ ея воротъ *Хуанъ-ди-чжи-ши*, т. е. храмъ Августѣйшему Духу земли, въ пять звеньевъ, лицомъ къ сѣверу; покрытъ желтою черепицей, и обнесень желтою стѣной, которая имѣетъ въ окружности сорокъ четыре сажени, въ вышину одиннадцать футовъ. На сѣверѣ одни ворота. За западными воротами наружной стѣны—жертвенная кладовая, жертвенная кухня, кладовая съ жертвенною утварью, кладовая съ музыкальными орудіями, всѣ въ пять звеньевъ, и два крытыхъ колодца. Далѣе на западѣ, бойница для убою жертвеннаго скота; предъ нею на правой и лѣвой сторонѣ по одному крытому колодцу. На сѣверо-западѣ *Чжай-гуиъ*, т. е. дворецъ очищенія, лицомъ къ востоку, въ семь звеньевъ, на высококомъ основаніи, съ каменными перилами, съ крыльцомъ о пяти сходахъ; по правую и лѣвую сторону его—боковыя тронныя (или, лучше, два флигеля), въ семь звеньевъ. Внутреннія ворота дворца въ три звена; по бокамъ еще по однимъ воротамъ. Вѣшняя дворцовая стѣна въ окружности содержитъ сто десять сажень и два дюйма, воротъ трое, лицомъ къ востоку; отъ воротъ на сѣверо-западѣ одна баня съ колоколомъ. Внутренняя стѣна (общая) содержитъ въ окружности 549 сажень и четыре фута, на сѣверѣ и западѣ по трое воротъ, на востокъ и югъ по однимъ; наружная стѣна содержитъ въ окружности 765 сажень, къ западу трое воротъ

и одни угловыя. Здѣсь ежегодно Государь приноситъ жертву въ день лѣтняго поворота. Храмъ сей основанъ въ 1530 году.

Дунъ-хуанъ-сы, монастырь, въ трехъ *ли* отъ воротъ Ань-динъ-мынь, на сѣверь; основанъ въ 1651 году. Въ семъ монастырѣ имѣеть пребываніе Минцзюръ-хутухту, одинъ изъ четырехъ Тангутскихъ Хутухтъ въ Пекинѣ.

Си-хуанъ-сы, монастырь, по западную сторону восточнаго Хуанъ-сы, въ одной связи съ онымъ; основанъ въ 1723 году. Въ немъ останавливаются посольства, съ данью присылаемая къ Пекинскому Двору изъ обоихъ Тибетовъ. Онъ состоитъ подъ управленіемъ вышепомянутаго Хутухты. По западную сторону его:

Цинъ-изинъ-хуа-ченъ-міао, монастырь, построенный въ 1783 году, и причисленный къ монастырю Си-хуанъ-сы. Здѣсь великолѣпный мраморный обелискъ, сооруженный въ честь Баньцинъ-Римбуцію *), умершему на семъ мѣстѣ. Въ память сего случая, правительствомъ поставленъ мраморный камень, съ надписью на четырехъ языкахъ: Маньчжурскомъ, Китайскомъ, Монгольскомъ и Тибетскомъ. На сѣверѣ позади обелиска, есть дворецъ для приѣзда Государя, который въ день жертвоприношенія въ жертвенникъ Земли обыкновенно приѣзжаетъ сюда обѣдать.

ДОСТОПРИМѢЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ВОРОТАМИ ДЭ-ШЕНЬ-МЫНЬ.

Есть земляной городокъ, называемый *Тху-ченъ-гуань*. Сказываютъ, что это суть развалины древняго горо-

*) *Бань-цинъ-римбуци* есть духовный владѣтель, управляющій въ Западномъ Тибетѣ. Просто называютъ его *Баньченъ*.

да *Цзи-чжеу*, т. е. первобытнаго Пекина, иначе называется *Цзи-цю*, т. е. холмъ Цзи. Прежде были здѣсь башни и другія строенія; но нынѣ существуютъ только ворота, или, лучше, проходъ между двумя высокими, отвѣсными холмами, отъ которыхъ тянутся земляные валы. Въ окрестности находится довольно деревъ, и сіе-то мѣсто считается однимъ изъ осьми красотъ столицы, подъ названіемъ *Цзи-мынь-янь-шу*, мрчанья деревья около Цзи-мынь.

ЗАПАДНАЯ СТОРОНА.

Синяго знамени съ каймою трехъ дивизій: Маньчжурской, Монгольской и Китайской, порубежныя мѣста съ краснымъ знаменемъ съ каймою суть отъ западныхъ Давь-пхай-лэу до воротъ Сюань-ву-мынь, отъ моста Цзинь-шуй-цяо на западъ до стѣны Внутренняго города. Здѣсь примѣчательныя мѣста суть:

143. *Ду-ча-юань*, Прокурорскій приказъ, отъ дворцовыхъ воротъ на западѣ, подлѣ Тхай-чанъ-сы къ югу, лицомъ къ югу. Сюда подаются прошенія на высочайшее имя *).

144. *Синъ-бу*, т. е. Розыскная палата, на запад-

*) Члены сего приказа называются *Юй-ши*, т. е. Царскій Историкъ, а отъ миссіонеровъ названы цензорами и правонаблюдателями. Долгъ ихъ доносить Государю о безнравственности не токмо въ столицѣ, но и во всей Имперіи; равно имѣютъ право надзирать за всѣми злоупотребленіями, за всякимъ нарушеніемъ законовъ. Они лично имѣютъ должности по многимъ присутственнымъ мѣстамъ, но только для надзора, дабы не было злоупотребленій; губерніями же завѣдываютъ по назначенію. Въ соотвѣтствіе такому обязанности я называю ихъ *Императорскими стряпчими*. Доводы ихъ болѣею частію начинаются извѣстной формой: *по слугу дошло до меня*.

ной сторонѣ отъ дворцовыхъ воротъ, подлѣ Ду-ча-юань, на югѣ, чрезъ улицу, лицомъ къ югу. Въ сѣверной сторонѣ палаты находится тюрьма, называемая *Бэй-со*, а въ юго-западной другая тюрьма, называемая *Нань-со*.

145. *Хой-цзы-инъ*, т. е. казармы Туркистанцевъ; простираются отъ воротъ Си-чанъ-ань-мынь до самыхъ торжественныхъ воротъ Ши-ань-фанъ, по улицѣ Си-чанъ-ань-цзѣ на южной сторонѣ. Въ центрѣ казармъ находится великолѣпная по наружности мечеть, по-Китайски Ли-бай-сы. Казармы ихъ содержатъ 147 звеньевъ. Туркистанцы составляютъ роту мастеровыхъ, ко Двору принадлежащихъ, почему и состоятъ подъ вѣдомствомъ Дворцоваго правленія *).

146. *Тъхянь-чжу-тханъ*, южный монастырь Католическій, принадлежащій Португальскимъ Миссіонерамъ, просто называется *Нань-тханъ*; основанъ въ 1600 году (Лимаду или Рикцій пріѣхалъ въ Пекинъ въ 1572 году), и какъ по пространству, такъ и по великолѣпію занимаетъ первое мѣсто между прочими монастырями. Въ немъ церковь, особенно же гостинная, украшены превосходною живописію **).

147. *Сюань-ву-мынь*, южныя къ западу ворота Внутренняго города; при династіи Юань назывались *Шунь-ченъ-мынь*; настоящее имя получили въ 1439 году: но въ разговорахъ болѣе употребляютъ послѣднее имя, и произносятъ ош. бочно *Шунь-чжи-мынь*.

148. *Сянь-фанъ*, или Слоновый дворъ, отъ воротъ

*) Сии Туркистанцы приведены въ Пекинъ по послѣднемъ покореніи Восточнаго Туркистана, въ 1758 году.

**) Нынѣ въ семь монастырѣ живутъ три Миссіонера: южный Епископъ Пиусъ, Францисканцы Рибейра и Ферейра, а четвертый, Вильгельмъ, живетъ въ сѣверномъ монастырѣ для надзиранія. Родомъ всѣ португальцы.

Сюань-ву-мынь на западъ; построень при династїи Минь, около 1500 года. Тогда находилось въ немъ множество слоновъ, нынѣ же не болѣе осмнадцати. Слоны сїи употребляются при торжественныхъ Государевыхъ церемонїяхъ. Приучаютъ ихъ хоботомъ бить въ бубень, подбирать деньги, и проч.

149. *Жунъ-цинъ-ванъ-фу*, дворецъ Князя Жунъ-цинъ-ванъ, въ улицѣ Лао-лай-цзѣ, почти у западной городской стѣны.

Краснаго знамени съ каймою трехъ дивизій: Маньчжурской, Монгольской и Китайской, порубежныя мѣста съ простымъ краснымъ знаменемъ, отъ переулка Янь-жеу-ху-тхунъ на югъ до Дань-пхай-лэу, съ синимъ знаменемъ съ каймою отъ переулка на западъ до городской стѣны.

150. *Шуанъ-тха-сы*, монастырь, на улицѣ Си-чанъ-анъ-цзѣ; основанъ при династїи Гинь Государемъ Чжанъ-пзунъ, около 1200 года. При династїи Юань названъ *Цинъ-шэу-сы*. Въ немъ находятся два обелиска (субарги): одинъ о девяти, другой о семи поясахъ; сооружены въ честь двумъ Хутухтамъ Тибетскимъ, которыхъ имена значатся въ надписяхъ на обелискахъ. При династїи Минь сей монастырь былъ уничтоженъ, но при настоящей, въ правленіе Цянь-лунъ, возобновленъ. Онъ при династїи Юань стоялъ подлѣ самой городской стѣны.

151. *Ду-ченъ-хуанъ-міао*, обыкновенно *Ченъ-хуанъ-міао*, храмъ, на западной сторонѣ Императорскаго города, на улицѣ Цю-синъ-бу-цзѣ; при династїи Юань назывался *Ю-шенъ-ванъ-линъ-инъ-міао*. Съ 1329 года *Ченъ-хуанъ*, т. е. покровитель города, пожалованъ титуломъ *Ху-ло-бао-инъ-ванъ*, т. е. Князь, охранитель царствующаго дома и блюститель тишины, а супруга его—Княгиняю того-жъ титула. Въ правленіе Юнь-лэ (около

1413) храмъ сей переименованъ Да-шенъ-лингъ-цы, а при настоящей династїи названъ Ду-ченъ-хуанъ-міао. Онъ почитается однимъ изъ великолѣннѣйшихъ. Въ немъ находится семь каменныхъ памятниковъ съ надписями отъ временъ династїи Юань *).

152. *Цху-шеу-сы*, мечеть въ улицѣ Цзинь-ши-фанъ-цзѣ; принадлежитъ Туркистанцамъ; надъ дверьми написано: *Намацъ*.

153. *Да-мо-су-ванъ-фу*, дворецъ Князя Да-мо-су-ванъ, по улицѣ Цзинь-ши-фанъ-цзѣ, на восточной сторонѣ.

154. *Фэу-ченъ-мынь*, западныя къ югу городскія ворота, при династїи Юань назывались *Пьхинъ-цзэ-мынь*, а настоящее имя получили въ 1439 году; но нынѣ въ разговорахъ обыкновенно называютъ ихъ Пьхинъ-цзэ-мынь.

155. *Ли-дай-ди-ванъ-міао*, т. е. храмъ Царямъ всѣхъ династїй, просто *Ди-ванъ-міао*, т. е. храмъ Царямъ; на улицѣ Фэу-ченъ-мынь-да-цзѣ, лицомъ къ югу; основанъ въ 1522 году, на мѣстѣ бывшего монастыря Бао-анъ-сы. Здѣсь приносятся жертвы всѣмъ Царямъ и славнымъ великимъ мужамъ. При настоящей династїи сей храмъ распространень, а въ 1765 году покрытъ желтою черепицей. Сянь-ди и Шунъ-ди, Императоры правленій Юнъ-чжень и Цянь-лунъ, самолично приносили здѣсь жертвы, и, въ знакъ сего, поставили памятники съ надписями.

Примѣчаніе. Для жертвоприношенія Царямъ въ 1373 году основанъ былъ храмъ въ городѣ Цзинь-

*) Подобные сему посвященные духамъ храмы вообще суть монастыри, порученные Даосамъ, и основаны были Государями болѣе по убѣжденію сихъ мнимыхъ послѣдователей Философа Лао-цзы.

линъ*). Въ началѣ правленія Цзя-цзинъ (1522) основанъ храмъ въ Пекинѣ для жертвоприношенія тремъ Хуань, пяти Ди, тремъ великимъ Князьямъ и основателямъ царствующихъ домовъ: династии Хань Государю Гуань-ву, династии Тхань Государю Тай-цзунъ, династии Сунъ Государю Тхай-цзу, династии Юань Государю Ши-цзу (Хубилаю). Въ 1545 году Хубилай былъ лишенъ почести жертвоприношеній, но сіе не одобрено учеными мужами. Настоящая династія вновь постановила приносить жертвы Хубилаю и династии Минъ Государю Тхай-цзу. Въ 1722 году Жинь-ди, Императоръ правленія Кхань-си, приказалъ въ храмѣ поставить всѣхъ царствовавшихъ Государей, исключая незаконныхъ, которые, будучи убиты отъ подданныхъ, съ жизнію потеряли престолъ для своего потомства. По сему поводу Министры представили, чтобы помѣстить въ храмѣ законныхъ Царей всѣхъ династій, и купно Государей династій Ляо и Гинь, исключая Государей династии Хань въ Чень-ду, восточной и западной Цзинь, Юань-вэй и младшихъ пяти династій, которыя, какъ побочно царствовавшія, не могутъ быть причислены къ законнымъ династіямъ. Въ 1776 году Императоръ Шунь-ди, не желая преступить воли Августѣйшаго своего дѣда, приказалъ Совѣту подать мнѣніе, въ силу котораго династии Хань Государь Чао-лѣ (Лю-бей), династии Цзинь Государь Янь-ди, династии Вэй Государи Тхай-ву и Дао-ву, Мла-чжеу Государь Ши-цзунъ, всѣ почтены жертвоприношеніями. Что касается Государей династии Минъ, то Шенъ-цзу, (Государь правленія Кхань-си) исключилъ только двухъ: Шенъ-цзунъ и Си-цзунъ, какъ виновниковъ гибели

*) Нынѣ *Чанъ-чжеу-фу*, подъ 31° 50' 56 сѣверн. широты, подъ 30° 24' 17 долготы отъ Пекинскаго полуденника.

Шень-цзунъ и Си-цзунъ, какъ виновниковъ гибели царства, а Государя Минь-ди, павшаго купно съ престоломъ, почтили жертвами въ храмѣ. Шунь-ди, прадѣдъ нынѣ царствующаго Государя, еще отринулъ изъ династіи Хань Государей Сюань-ди и Линь-ди, а изъ династіи Минь Государей Шень-цзунъ и Си-цзунъ, дабы сіе служило урокомъ для прочихъ. Таковая честь и поношеніе, таковое избраніе и отверженіе, по мнѣнію ученыхъ, нимало не погрѣшительны, и все будущіе вѣка не могутъ не признать оныхъ справедливыми.

Краснаго знамени трехъ дивизій: Маньчжурской, Монгольской и Китайской, порубежныя мѣста съ желтымъ знаменемъ, отъ восточнаго конца переулка Ма-чжуанъ-юань-ху-тхунъ, съ красныхъ знаменемъ съ каймою, отъ Императорскаго города къ западу до городской стѣны. Здѣсь примѣчательныя мѣста суть:

156. *Бай-тха-сы*, т. е. монастырь бѣлаго обелиска, у торжественныхъ воротъ Хэ-цао-си-фанъ, на сѣверной сторонѣ улицы Пьхинь-цзэ-мынь-да-цзѣ; основанъ при династіи Ляо въ правленіе Шеу-лунъ (около 1100 года), при династіи Юань въ 1271 году наименованъ *Да-шенъ-шеу-вань-ань-сы*, при династіи Минъ въ правленіе Тьхянь-шунъ (около 1460), переименованъ *Міао-ань-сы*, при настоящей династіи въ правленіе Кханъ-си поновленъ. Въ 1819 году еще былъ перестроенъ.

Примѣчаніе. Въ семъ монастырѣ есть обелискъ, обмазанный бѣлою известкою, отъ чего монастырь и названіе получилъ. Обелискъ построенъ при династіи Ляо, во 2-е лѣто правленія Шеу-чанъ для шерсти Шагя-Муніева, основателя вѣры Индѣйской. Внутри положено 20 крупинокъ шерсти, 2000 цаци или малыхъ обелисковъ изъ благовоннаго состава и пять экземпляровъ священныхъ книгъ Долони. Въ 1271 году Хубилай

открылъ сей обелискъ и увидѣлъ въ каменномъ кивотѣ мѣдный сосудъ, наполненный благовонною жидкостью бѣлаго цвѣта. Шери окрѣпло круглыми шариками, на подобіе золотыхъ просяныхъ зеренъ. Подъ дномъ нашли мѣдную монету, на которой отлиты четыре гіероглифа: *Чжи-юань-тхунь-бао*, т. е. ходячая монета правленія Чжи-юань (Хубилаева). Императоръ и Императрица, увидѣвъ сію деньгу, исполнились сугубымъ благоговѣніемъ. Они взяли шери, и великолѣпнѣе украсили обелискъ. По угламъ повѣшены были яшмовые песты, крыльца обведены мраморными перилами, къ свѣсамъ подвѣшенъ пышный подзоръ; самый обелискъ одѣтъ жемчужною сѣткой. Однимъ словомъ: искусство въ украшеніи обелиска могло почитаться рѣдкимъ, какъ въ древнія, такъ и новѣйшія времена. Обелиски обыкновенно бываютъ широки въ основаніи, къ верху остры. Сей же, напротивъ, къ основанію остръ, а къ верху широкъ, на подобіе желчи, на оборотъ повѣшенной. Верхъ его, на подобіе шеи, возвышается, постепенно суживаясь, и на макушкѣ своей держитъ огромный бронзовый кругъ, подобный подносу круглому, на которомъ еще поставленъ небольшой бронзовый обелискъ. Въ 1465 году сдѣлано вкругъ сего обелиска 108 кирпичныхъ подставокъ для лампадъ *).

*) Шери должна быть струнина съ болячки на лбу какого-либо угодника, произшедшей отъ ударенія земныхъ поклоновъ. Нимѣ составляютъ изъ муки родъ тѣста, изъ котораго надѣлавъ пилюлекъ, кладутъ въ сосудъ и закуриваютъ. Надъ симъ сосудомъ читаютъ молитвы около двухъ мѣсяцевъ. Если читающій молитвы чистъ душою и тѣломъ, то пилюльки не могутъ испортиться; напротивъ, дѣлаются негнѣными и многоцѣлебными. Касательно деньги, не трудно догадаться, что Хутухта, нимѣ называемый Далай-Ламою, желая побудить Хубилая къ литію монетъ, которой Монголы съ покоренія Китая еще не имѣли, предварительно вымыслилъ форму оной, и тайно вложилъ въ обелискъ, будто-бы она Богомъ низпослана для образца.

157. *Си-сы-пхай-лэу*, т. е. западные четверо торжественныхъ воротъ, на восточномъ концѣ улицы Пьхинь-цзэ-мынь-цзѣ, на перекресткѣ двухъ большихъ улицъ.

158. *Вай-фань-лунь-гуань*, т. е. иностранное подворье, просто же *Си-и-гуань*. Въ семь подворьѣ останавливаются: Туркистанцы, Тангуты, Горкинцы, Люцюсцы, Сіамцы и другіе Индѣйцы, съ данію въ Пекинъ привозящіе. Сіе же подворье приготовлено было и для Англичанъ въ 1816 году.

159. *Чжуань-цинъ-ванъ-фу*, дворецъ Князя Чжуань-цинъ-ванъ, у сѣвернаго угла Императорскаго города.

160. *Си-чжи-мынь*, западные къ сѣверу городскіе ворота Внутренняго города; при династїи Юань назывались *Хо-и-мынь*, настоящее же имя получили въ 1376 году. Онѣ тѣмъ замѣчательны, что цитадель имѣютъ четверугольную.

161. *Суй-юань-гуань*, монастырь, по улицѣ Си-чжи-мынь-да-цзѣ, къ востоку, на сѣверной сторонѣ; просто называется *Цао-лунь-гуань*. Основанъ при династїи Минь; при настоящей въ 1758 году перестроенъ. Здѣсь въ новый годъ отъ 1-го до 10-го числа бываетъ многолюдная ярмарка.

162. *Чунь-ю-сы*, монастырь, отъ воротъ Си-чжи-мынь на восточной сторонѣ, по улицѣ Си-сы-пхай-лэу-да-цзѣ, въ переулкѣ. При династїи Юань было два монастыря *Чунь-ю-сы*: восточный и западный. Настоящій есть западный, передѣланный изъ дома Министра Тохто. При династїи Минь, въ правленіе Сю-ань-дэ (послѣ 1426) наименованъ *Да-лунь-шань-сы*, а въ правленіе Чень-хуа названъ *Да-лунь-шань-ху-ю-сы*. При настоящей династїи, въ правленіе Цянь-лунь, поставленъ здѣсь памятникъ, на которомъ сей монастырь названъ *Ху-ю-сы*. Нынѣ вообще употребляютъ сіе послѣднее

имя. Здѣсь ежемѣсячно въ 7 и 8, 17 и 18, 27 и 28 числа бываетъ ярмарка, на которую сносятъ товары со всего города.

Примѣчаніе. Монастырь сей построенъ во время Хубилая, и съ того времени понынѣ принадлежитъ ламамъ. При династии Минъ въ немъ жили Тибетскіе Хутухты. Все сіе явствуетъ изъ многихъ каменныхъ памятниковъ, доселѣ въ монастырѣ семь существующихъ.

163. *Дэ-шенъ-мынь*, сѣверныя къ западу ворота; при династии Юань назывались *Цзянь-дэ-мынь*; настоящее имя получили въ 1376 году.

Желтого знамени три дивизіи: Маньчжурская, Монгольская и Китайская, расположены отъ Гу-лау къ западу до городской стѣны, отъ сѣверной стѣны городской до улицы Ма-чжуанъ-юань-ху-тхунъ, гдѣ смежны съ краснымъ знаменемъ.

164. *Цзи-шуй-тханъ*, *Ши-ча-хай* и *Лянь-хуа-пхао-цзы*, извѣстные подъ общимъ именемъ *Цзинь-ченъ-хай*, т. е. дворцовое озеро; отъ сѣверной стѣны Внутренняго до самаго Императорскаго города составляетъ обширный водоемъ. Воды его берутъ начало изъ западныхъ и сѣверныхъ горъ двумя источниками: *И-мэу-цюань* и *Ма-лянь-цюань*; обошедъ гору Вунъ-шанъ, собираются въ озеро Кхунъ-минъ-ху*), изъ котораго выходятъ каналомъ на юго-востокъ. Сей каналъ идетъ къ востоку подъ именемъ Чанъ-хэ, а за воротами Си-чжи-мынь принимаетъ имя Гао-лянь-хэ, и потомъ раздѣляется на два рукава, изъ которыхъ одинъ, поворотивъ на югъ, обтекаетъ Внутренній городъ съ западной и южной стороны, и наконецъ за воротами Дунъ-бянь-мынь впа-

*) Лежитъ верстахъ въ 15-ти отъ Пекина на юго-западъ.

даетъ въ каналъ Да-тхунъ-хэ; другой, поворотивъ къ сѣверу у сѣверо-западной городской стѣны, составляетъ озеро, которое въ восточномъ концѣ еще раздѣляется на два канала. Одинъ, протекая на востокъ, окружаетъ Нэй-ченъ съ сѣверной и восточной стороны до моста Да-тхунъ-цяо, что близъ юго-восточной угловой башни, гдѣ принимаетъ имя Да-тхунъ-хэ, иначе Тхунъ-вэй-хэ; второй, на западъ отъ воротъ Дэ-шенъ-мынь, вошедъ въ Нэй-ченъ, скопляется въ обширномъ водоемѣ, который тремя отдѣльными озерами простирается до Императорскаго города. Изъ сего водоема на юго-востокѣ, при мостѣ Ванъ-нинъ-цяо, отдѣляется каналъ, который подъ именемъ Юй-хэ втекаетъ въ Хуанъ-чэнъ, проходитъ подлѣ восточной стѣны его въ Нэй-ченъ, а потомъ за стѣною соединяется со внѣшнимъ каналомъ. Второй каналъ, отдѣлившись на югѣ у моста Бу-лянъ-цяо, входитъ въ Хуанъ-чэнъ, и потомъ въ Западный садъ. Послѣ сего дѣлится на нѣсколько рукавовъ, наполняетъ озеро Тхай-и-чи, окружаетъ дворцовый городъ, а наконецъ въ юго-восточномъ углу Императорскаго города соединяется съ каналомъ Юй-хэ.

П р и м ѣ ч а н і е. Въ правленіе Хубилаево, въ 1293 году, прокопанъ каналъ Тхунъ-вэй-хэ, иначе Да-тхунъ-хэ, и множество ключей отъ западныхъ и сѣверныхъ горъ сведены въ одинъ водоемъ. Симъ каналомъ суда съ хлѣбомъ приходили въ водоемъ Цзи-шуй-тхань. Но въ то время, какъ домъ Минъ перестраивалъ столицу, водоемъ сей перерѣзали на-двое, отъ чего ширина и длина водоема нынѣ приняли иной противъ прежняго видъ. Итакъ, нынѣшній у воротъ Дэ-шэнъ-мынь водоемъ а) Цзи-шуй-тхань, нѣсколько на юго-востокъ водоемъ б) Ши-ча-хай, еще далѣе на юго-востокъ с) Лянь-хуа-пхао-цзы, — въ существѣ своемъ одинъ и тотъ же.

ДОСТОПРИМЪЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ВОРОТАМИ ПЪХИНЬ-ЦЗЭ-МЫНЬ.

Си-юе-тхань, т. е. жертвенникъ вечерней лунѣ, за воротами Пъхинь-цзэ-мынь; это есть западный храмъ. Въ немъ жертвенникъ имѣеть видъ четвероугольный, лицомъ обращенъ къ востоку, въ одинъ рядъ, въ попереchnikѣ содержитъ 40 футовъ, въ вышину четыре фута и шесть дюймовъ; съ лица выложенъ золотистымъ кирпичемъ, крыльцо съ четырьмя сходами изъ бѣлаго мрамора, изъ коихъ каждый въ шесть ступеней; внутренняя ограда четвероугольная, въ окружности содержитъ 94 сажени и семь футовъ, въ толщину два фута и три дюйма. Въ оградѣ прямо на восточную сторону трое воротъ: на западной, южной и сѣверной сторонѣ по однимъ воротамъ. (Въ лѣта): *чеу, чень, вэй, суй*, т. е. въ четные: 2, 4, 6 и 8-й, приносятъ жертву Государь самъ; а въ прочіе отправляетъ чиновниковъ. Ежегодно приносятъ жертву въ день осенняго равноденствія, въ шесть часовъ по полудни. На жертвенникѣ лицомъ къ востоку поставляютъ желтую таблицу съ темною надписью: *мѣсто Духа nocturno свѣта*; еще три зеленыя таблицы съ золотыми надписями: *мѣсто Духовъ 28 созвздій. Мѣсто Духовъ звзздъ небесныхъ, мѣсто Духовъ пяти планетъ: Юпитера, Марса, Сатурна, Венеры и Меркурія*. Основаны въ одномъ году съ жертвенникомъ солнцу.

ДОСТОПРИМЪЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ВОРОТАМИ СИ-ЧЖИ-МЫНЬ.

Юй-дао, каменная мостовая, проведенная на 20 ли отъ столицы до дворца Юань-минь-юань.

Гао-лянъ-хэ, рѣка, въ поль-ли отъ воротъ Си-чжи-мынь, къ западу; еще чрезъ поль-ли мостъ Гао-лянъ-

цяо. Выше моста рѣка сія называется Чанъ-хэ, т. е. долгая рѣка: это есть каналъ, вытекающій изъ южной части озера Кхунъ-минъ-ху. Смотри выше *Цзи-шуй-тань*.

Цзи-лэ-сы, монастырь, въ трехъ ли отъ воротъ Си-чи-мынь, основанъ около 1475 года. Въ семъ монастырѣ есть библіотека и садикъ, въ коемъ содержатъ множество различныхъ цвѣтовъ, по большей части въ банкахъ. Знатныя фамиліи, даже Князья и Княгини, вѣздятъ сюда прогуливаться.

Ванъ-шэу-сы, далѣе отъ Цзи-лэ-сы на западъ, великолѣпный монастырь, сооруженный въ 1577 году. Здѣсь въ послѣдней половинѣ четвертой луны бываетъ гулянье. Стоитъ на лѣвомъ берегу канала Чанъ-хэ.

Чанъ-чунъ-юань, т. е. дворецъ вѣчной весны, есть увеселительный дворецъ въ южномъ Хай-дянь, въ окружности содержитъ 1060 сажень. Прежде здѣсь была дача одного сродника дому Минъ. Настоящей династіи Государь Жинъ-ди на прежнемъ мѣстѣ построилъ новую дачу, составляющую нынѣшній Чанъ-чунъ-юань, находящійся въ одной ли отъ дворца Юань-минъ-юань къ югу. Онъ со всѣхъ сторонъ представляетъ густой лѣсъ съ горами, бесѣдками и каналами.

Си-хуа-юань, увеселительный дворецъ, по западную сторону дворца Чанъ-чунъ-юань, на берегу рѣки. Предъ самымъ садомъ есть прудъ съ кувшинчиками; на берегу пруда построено четыре домика для пребыванія Царевичей.

Юань-минъ-юань, обширный увеселительный дворецъ, на одну ли отъ дворца Чанъ-чунъ-юань на сѣверѣ; имѣетъ 18 воротъ. Множество различныхъ простыхъ, но прекрасныхъ зданій; очаровательные сады съ рѣками и прудами составляютъ совершенство его. Въ семъ дворцѣ Государь препровождаетъ большую часть лѣта.

Вунъ-шань, гора, въ 30 ли отъ столицы; въ пяти ли отъ дворца Юань-минъ-юань къ юго-западу. Въ 1751 году переименована въ Вань-шеу-шань. Кромѣ множества прекрасныхъ бесѣдокъ и другихъ строеній съ разнovidными и блестящими кровлями, разбросанно лежащихъ по южной и сѣверной сторонѣ, на вершинѣ ея стоитъ зданіе Итальянской архитектуры, а внизу предъ нею озеро Си-ху*), которое есть не что иное, какъ водоемъ, куда стекаются воды ключей Юй-цюань и Лунъ-цюань. Оно прежде въ окружности имѣло не болѣе десяти ли, а съ 1751 года, будучи расширено, получило до 40 ли. Видъ сей горы, особенно съ южной стороны, весьма величественъ.

Могила славнаго *Б-люй-чу-цай*, служившаго при Чингисъ-Ханѣ, а потомъ при Ханѣ Угэдѣ министромъ; лежитъ при южной подошвѣ горы Вань-шеу-шань. Въ 1751 году, по повелѣнію правительства, сооруженъ ему храмъ, и поставленъ каменный памятникъ съ надписью. Прежній храмъ надъ его могилою давно развалился, но въ 1628 году еще существовалъ; каменные статуи его и его супруги представлены были въ храмѣ въ сидячемъ положеніи; борода его и усы простирались ниже колѣвъ тремя клоками.


Юй-цюань-шань, гора, въ пяти ли отъ Вунъ-шань на сѣверѣ. Династіи Гинь Государь Чжанъ-цзунъ въ 1196 году построилъ здѣсь дорожный дворецъ. При династіи Юань и Минъ, мѣсто сіе служило для прогулокъ царскихъ. При настоящей династіи, дворецъ оный наименованъ *Дзинъ-минъ-юань*. Сія гора получила имя отъ вытекающаго изъ нея источника Юй-цюань, который бьетъ изъ каменной расщелины, и при самомъ

*) Оно же называется Кхунъ-минъ-ху.

выходѣ производить бассейнъ, до 30 футовъ пространствомъ. Воду имѣеть свѣтлую и столь пріятную, что Китайскими Государями признана первою во всемъ Государствѣ. На вершинѣ горы еще видны остатки дворца династіи Гинь. Подошва горы покрыта густыми рощами, а на самой вершинѣ двое мраморныхъ торжественныхъ воротъ, которыя весьма далеко видны.

Сянь-шань-сы, монастырь, при которомъ увеселительный дворецъ Цзинь-и-юань, въ 10 ли отъ Юань-минь-юань на западѣ.

Цзинь-и-юань, загородный дворецъ, лежащій отъ горы Вань-шеу-шань на сѣверо-западѣ, въ обширной доли высокыхъ западныхъ горъ; представляется въ густомъ лѣсу. Внутри сего дворца находится великолѣпный монастырь Хунь-гуань-сы; здѣсь много и другихъ храмовъ, которые постепенно одни надъ другими возвышаются, и разбѣяны по холмистымъ вершинамъ въ привлекательнѣйшей картинѣ. Сіе мѣсто почитается однимъ изъ прекраснѣйшихъ, и въ своихъ видахъ содержитъ двадцать восемь красотъ или плѣнительныхъ мѣстоположеній. Сянь-шань есть общее названіе сей горѣ съ ея окрестностями.



IV.

ВАЙ-ЧЕНЬ.

Сей городъ есть ни что иное, какъ южное предмѣстіе столицы, которое обведено стѣною, единственно потому, что въ немъ находится два жертвенника и великое стеченіе торговыхъ и прїѣзжающихъ людей. Несмотря на пространство города, онъ мало достопримѣчательныхъ вещей содержитъ. Всѣмъ военнымъ, равно и статскимъ чиновникамъ, изъ военнаго званія происходящимъ, запрещено жить и даже ночевать въ ономъ. Но какъ Нэй-чень почитается военною крѣпостью, и несмотря на то, что нынѣ превращенъ въ торговый городъ, строгость воинскихъ правилъ по наружности еще соблюдаютъ въ немъ, то всѣ удовольствія, въ которыхъ и чиновникъ и разночинецъ ищутъ отдыха и развлечения, всѣ прїятности и утѣхи жизни, къ которымъ и юный и старый слѣшаютъ съ заботливостію, сосредоточены во Вишнемъ городѣ. Мѣста по близости воротъ Цянь-мынь, особенно улицы Сянь-юй-кхэу и Да-ша-ларь съ ихъ окрестностями считаются первыми по ихъ увеселеніямъ. Онъ служитъ еще складочнымъ мѣстомъ товаровъ для всей столицы съ ея окрестностями; по симъ причинамъ весьма многолюденъ. Нэй-чень имѣетъ свое раздѣленіе на восемь частей, по числу знаменъ. Вай-чень не подлежитъ законамъ Внутренняго города, но въ своемъ мѣстоположеніи представляетъ не меньшую удобность раздѣлить его на двѣ обширныя половины: восточную и западную.

ВОСТОЧНАЯ СТОРОНА.

Въ восточной сторонѣ примѣчательныя мѣста суть:

165. *Гуань-инь-да-ши-мiao*, храмъ, внутри цитадели, на восточной сторонѣ. Въ немъ есть камень съ надписью о переправленіи столицы въ правленіе Вань-ли.

166. *Гуань-ди-miao*, храмъ Генералу Гуань-юй, внутри цитадели, на западной сторонѣ. Оба сіи храмы казенные. Первый принадлежитъ сектѣ монаховъ Даосы, второй—сектѣ монаховъ Хо-шань.

Въ послѣднемъ храмѣ ежемѣсячно въ 1-е и 15-е число приходитъ множество чиновниковъ и разночинцевъ для поклоненія кумиру Гуань-ди, при чемъ рѣдкіе не вынимаютъ гадательныхъ жеребьевъ. Чиновники и ученые иначе вѣрятъ онимъ жеребьямъ. Настоящая династія Цинъ, подобно прежнимъ, узаконила воздавать всеобщее почтеніе только двумъ великимъ мужамъ: философу Кхунь-цзы и полководцу Гуань-юй. Послѣдняго исключительно почитаетъ своимъ покровителемъ: почему въ честь ему построены отъ правительства во всѣхъ городахъ храмы. Въ Пекинѣ въ каждомъ присутственномъ мѣстѣ, даже и въ Русскомъ подворьѣ, есть храмъ ему. Чиновники и ученые симъ только двумъ мужамъ поклоняются. Хотя и Лао-дань *) правительствомъ удостоенъ почтенія, но онъ, несмотря на сіе, почитается основателемъ мечтательной философіи, разрывающей связи гражданскаго общежитія.

167. *Чженъ-янъ-цiao*, за воротами Чженъ-янъ-мынь, съ тройнымъ проходомъ каменный мостъ чрезъ городской каналъ.

*) Иначе *Лао-цзы*.

168. *Юй-цзао-чи*, обыкновенно *Цзинь-юй-чи*, т. е. прудки съ золотыми рыбками; лежатъ по сѣверную сторону жертвенника Небу. Здѣсь распложаютъ золотыхъ рыбокъ для продажи. Сія прудки суть небольшія четвероугольныя ямы, отдѣленныя одна отъ другой узкими гатями. Мѣсто сіе на югъ простирается до жертвенника Небу. Но нынѣ какъ пруды, такъ и болотистыя окрестности ихъ имѣютъ отвратительный видъ, и остаются въ небреженіи со стороны правительства.

169. *Дунъ-сяо-ши*, просто *Сяо-ши*, т. е. малая ярмарка; занимаетъ не болѣе десяти му пустаго мѣста. Ежедневно по утру собираются сюда съ разными товарами, но болѣе съ повошеннымъ платьемъ и мѣхами. Ярмарка сія въ десять часовъ пополудни прекращается; почему иногда и называется *Цзао-ши* т. е. раннимъ рынкомъ.

170. *Цзинь-чжунъ-мiao*, храмъ полководцу Го-фей, отъ малаго рынка на западъ; построенъ при настоящей династїи, въ правленіе Кханъ-си. Внутри полисада предъ воротами по сторонамъ дороги стоятъ двѣ статуи чугунныя; съ прихода на лѣвой сторонѣ стоящая представляетъ династїи Сунъ Министра Цинъ-гуй, а другая жену его; обѣ сіи статуи вылиты стоящія на колѣнахъ съ завязанными назадъ руками и спиною къ храму. Такъ прежде у Китайцевъ ставили преступниковъ предъ судїями *).

171. *Тхянь-тхань*, т. е. жертвенникъ небу, построенъ въ 1420 году; обведенъ стѣною, имѣющею въ окружности девять ли и 13 шаговъ. Въ немъ находятся:

*) Министра Цинъ-гуй обвиняютъ въ томъ, что онъ по возвращеніи своемъ изъ плѣна отъ Маньчжуровъ, тайно держалъ сторону неприятелей, и когда сдѣлался Министромъ, то

а. *Юань-цю*, т. е. круглый холмъ, такъ называютъ жертвенникъ небу. Жертвенникъ сей имѣеть круглую фигуру, въ подобіе небу; лицомъ обращенъ къ югу; состоитъ изъ трехъ рядовъ, одинъ на другомъ лежащихъ. Верхній рядъ въ поперечникѣ содержитъ 59 футовъ, въ вышину девять футовъ; второй рядъ или средній въ поперечникѣ 90 футовъ; нижній рядъ въ поперечникѣ содержитъ 120 футовъ; оба въ вышину имѣютъ по девяти футовъ одному дюйму. Верхній рядъ складенъ изъ девяти рядовъ камней, каждый рядъ изъ девяти кусковъ, что составляетъ восемьдесятъ одинъ; второй рядъ изъ 162, третій рядъ изъ 243 кусковъ. Каждый рядъ имѣеть крыльцо о четырехъ сходахъ съ девятью ступенями изъ бѣлаго мрамора. Верхній рядъ имѣеть перильныхъ мраморныхъ столбиковъ 72, второй 108, третій 180, что составляетъ 360, т. е. число градусовъ, на которые раздѣлено небо. Внутренняя ограда имѣеть круглую фигуру, въ окружности содержитъ 106 сажень 4 фута, въ вышину пять футовъ и девять дюймовъ. Въ сей стѣнѣ четверо воротъ, каждыя о шести столбахъ, съ тремя проходами, т. е. на каждой сторонѣ однѣ малыя ворота, но тройныя. Столбы, перекладины и пороги изъ бѣлаго мрамора, а полотенцы изъ деревянныхъ брусковъ, покрытыхъ киноварью. За сею стѣною на юго-востокъ одинъ очагъ для сожиганія дровъ, т. е. для жертвопри-

хитрыми средствами останавливалъ успѣхи Китайскихъ Генераловъ, и лучшихъ изъ нихъ погубилъ подъ разными предлогами. Въ числѣ послѣднихъ первымъ считается Ю-фей, въ честь котораго сей храмъ сооруженъ. Память Министра Цинъ-гуй, какъ измѣнника отечеству, и понынѣ въ такомъ омерзеніи, что проходящіе мимо сихъ статуй то плюютъ на нихъ, то пинаютъ ногами. Отъ цинковъ самый чугуны истертъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ.

ношенія, въ вышину девяти футовъ, въ окружности семи; обложенъ муравленнымъ изразцемъ; жертвенная яма одна; по сторонамъ воротъ на юго-востокъ разставлены четыре курильницы для благовоній. За сѣверными воротами стоять:

б. *Хуанъ-цюнъ-юй*, или храмъ Небу, лицомъ къ югу; въ окружности имѣеть восемь колоннъ, круглый навѣсъ и золотую на верху маковицу; основаніе его вышиною въ девять футовъ; въ поперечникѣ пяти сажень девяти футовъ и девяти дюймовъ; перильныхъ каменныхъ столбиковъ сорокъ девять. На восточной, западной и южной сторонахъ крыльца съ тройнымъ сходомъ, каждый о четырнадцати ступеняхъ. По сторонамъ два боковые корпуса, каждый въ пять звеньевъ съ боковымъ крыльцемъ. Храмъ и боковые корпуса покрыты черепицею блестящаго воронаго цвѣта. Ограда сего храма имѣеть круглую фигуру, въ окружности пятидесяти шести сажень шести футовъ и осьми дюймовъ. На южной сторонѣ трое воротъ на высокомъ основаніи и съ каменными перилами. На лицевой и внутренней сторонѣ крыльца съ тремя сходами, каждый о пяти ступеняхъ. За восточными воротами внѣшней стѣны въ сѣверо-восточномъ углу стоятъ жертвенная кладовая и жертвенная поварня, каждая въ пять звеньевъ. Крытый колодезь, кладовая съ жертвоприносительною утварью, кладовая съ музыкальными орудіями, кладовая съ жертвенными приношеніями, всѣ въ три звена. Еще на востокъ есть бойница для убою скота, и крытый колодезь. За сею стѣною еще внутренняя стѣна, имѣющая четверо воротъ: восточныя Тхай-юань-мынь, южныя Чжао-нынъ-мынь, западныя Гуанъ-ли-мынь, сѣверныя Чень-чжень-мынь, всѣ съ полотенцами, покрытыми кинovarью, съ позолоченными гвоздями, которыхъ вдоль

и поперекъ по девяти. За воротами Чжао-нынъ-мынь, на восточной и западной сторонѣ, по однимъ торжественнымъ воротамъ изъ мрамора.

в. *Ци-нянь-дянь*, т. е. храмъ для моленія объ урожаѣ хлѣба, отъ воротъ Ченъ-чженъ-мынь на сѣверѣ. Жертвенникъ въ немъ круглый, лицомъ къ югу, въ три ряда, изъ коихъ верхній въ окружности имѣеть 215, средній 232 $\frac{2}{3}$, нижній 250 футовъ. Снаружи обложенъ золотистымъ изразцевымъ кирпичемъ, и обведенъ перилами, изъ 420 столбиковъ. Крыльца на южной и сѣверной сторонѣ о трехъ сходахъ, на востокъ и западъ объ одномъ сходѣ; въ верхнемъ и среднемъ ряду имѣютъ по девяти ступеней, а въ нижнемъ десять. На семь жертвенникѣхъ построены круглый храмъ, имѣющій какъ внутри, такъ и внѣ по 12 столбиковъ или колоннъ; кровля о трехъ свѣсахъ съ позолоченною на верху маковицею; на правой и лѣвой сторонѣ боковые корпусы, каждый изъ девяти звеньевъ, всѣ покрыты вороною изразцовой черепицей. Внутри ворота Ци-нянь-мынь на высокомъ основаніи съ каменными перилами; съ лицевой и задней стороны крыльца, каждое о трехъ сходахъ въ одиннадцать ступеней. За воротами на юго-восточной сторонѣ одинъ очагъ для сожженія жертвенныхъ дровъ, одна яма для зарыванія и пять курильницъ для возжиганія благовоній. Внутренняя ограда въ окружности содержитъ 190 сажень семь футовъ и два дюйма. Ворота четверо. За сѣверными воротами:

г. *Хуанъ-цянъ-дянь*, т. е. храмъ Августѣйшему Небу, покрытъ изразцовой черепицею, лицомъ обращенъ къ югу. На лицевой сторонѣ крыльцо о трехъ сходахъ, на югъ и западъ объ одномъ сходѣ, каждый въ девять ступеней; перильныхъ столбиковъ шестьдесятъ девять. За восточными воротами внутренней ограды длинные

Флигели: одинъ въ семьдесятъ два, а другой въ двадцать семь звеньевъ; жертвенная кухня и крытый колодезь; за ними флигель въ семнадцать звеньевъ и скотобойная. Оныя зданія служатъ для поклажи разныхъ жертвенныхъ сосудовъ и для укрытія во время дождя или снѣга. За сею стѣною еще есть стѣна, имѣющая ворота съ трехъ сторонъ: съ восточной, западной и сѣверной. На югѣ смеженъ съ вор. Чень-чженъ-мынь, отъ которыхъ къ сѣверо-западу:

д. *Чжай-чунъ*, т. е. дворецъ очищенія, лицомъ къ востоку. Настоящая тронная въ пять звеньевъ, на высококомъ основаніи, съ каменными перилами и крыльцомъ о трехъ сходахъ. Предъ крыльцомъ на лѣвой сторонѣ каменная бесѣдка съ мѣдною статуею, представляющею душевно очищающагося человѣка. На правой сторонѣ каменная же съ памятникомъ времени. Задняя престольная въ пять звеньевъ, боковыя же въ три звена. Внутренняя стѣна въ поперечникѣ содержитъ сто двадцать три сажени девять футовъ и девять дюймовъ. Посрединѣ трое воротъ, а по сторонамъ ихъ еще по воротцамъ. За внутреннею стѣною каналъ, чрезъ который на лицевой сторонѣ три каменнымъ моста, да на правой и лѣвой сторонѣ по одному. Въ сѣверо-восточномъ углу башенка съ колоколомъ. Внѣшняя стѣна дворца въ окружности содержитъ 198 $\frac{1}{2}$ сажени, вкругъ обнесена крытымъ ходомъ, изъ 163 звеньевъ состоящимъ, и еще обведена глубокимъ каналомъ. У дворцовыхъ воротъ каменные мосты такіе же, какіе и въ столичномъ дворцѣ. За воротами Гуанъ-ли-мынь на сѣверо-западъ есть контора жертвенной музыки, лицомъ къ востоку, съ воротами о трехъ звеньяхъ. Внутри есть тронная Нинъ-сядянь въ пять звеньевъ, а позади другая Сянь-ю-дянь, въ семь звеньевъ. Здѣсь множество находится другихъ зданій.

Юань-цю и *Ци-нянь-дянь*, оба сии храма обнесены всего шестью стѣнами. Внутренняя стѣна имѣетъ въ вышину одиннадцать футовъ, толщины въ основаніи девять, вверху семь футовъ, окружности 1286 сажень одинъ футъ и пять дюймовъ. Внѣшняя стѣна содержитъ въ вышину одиннадцать футовъ и пять дюймовъ, толщина въ основаніи восемь, вверху шесть футовъ, въ окружности 1987 сажень пять футовъ; на западѣ двое воротъ: южные и сѣверные, въ одной линіи; южными входятъ въ жертвенникъ Небу, сѣверными—въ храмъ Ци-нянь-дянь.

Въ жертвенникѣ Небу колодезь имѣетъ весьма пріятную и холодную воду. Здѣсь родится спаржа, которой нигдѣ, кромѣ сего мѣста, не находится и еще трава му-суй (*linagia*), изъ которой солдаты вывариваютъ на продажу пластырь, весьма пригодный въ женскихъ болѣзняхъ *).

172. *Дунь-бянь-мынь*, сѣверные ворота Внѣшняго города; лежатъ въ сѣверо-восточномъ углу съ небольшимъ предмѣстіемъ.

173. *Гуань-цюй-мынь*, восточные ворота Внѣшняго города, съ обширнымъ предмѣстіемъ.

174. *Цзо-ань-мынь*, юго-восточные ворота Внѣшняго города, съ обширнымъ предмѣстіемъ.

175. *Юнь-динь-мынь*, прямоюжные ворота Внѣшняго города, съ небольшимъ предмѣстіемъ; отсель до воротъ Чжень-янъ-мынь проведена мостовая изъ большихъ кусковъ гранита.

*) Жертвенникъ (Тхань) собственно есть названіе возвышенной площади, на которой приносятся жертвы: но и всѣ принадлежащія къ нему зданія, обнесенныя стѣною, также носятъ названіе жертвенника.

ДОСТОПРИМЪЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ВОРОТАМИ ДУНЪ-БЯНЬ-МЫНЬ.

Да-тхунь-цяо, мостъ у самыхъ воротъ Дунъ-бянь-мынь, около котораго всѣ каналы, внутри и вокругъ столицы протекающіе, соединяются въ одинъ, и принимаютъ имя *Да-тхунь-хэ*, иначе *Тхунь-вэй-хэ*.

Тхунь-вэй-хэ, каналъ, приемиющій начало изъ ключей Шень-шань-цюань и Юй-цюань, воды которыхъ чрезъ южное отверстіе озера Си-ху идутъ въ столицу, образуютъ большой водоемъ Цзи-шуй-тхань, и озеро въ западномъ саду, а изъ столицы, вышедъ на востокъ, принимаетъ при мостѣ *Да-тхунь-цяо* названіе канала *Тхунь-вэй-хэ*. Сей каналъ чрезъ 40 ли ниже при городѣ *Тхунь-чжеу* впадаетъ въ рѣку *Бай-хэ*. На семь пространствъ построено пять каменныхъ шлюзовъ для скопленія воды, ибо на 40 ли отъ *Тхунь-чжеу* до Пекина есть до 50 футовъ возвышенія. Къ каждому шлюзу приписано 180 человекъ. На сихъ шлюзахъ для провоза хлѣба содержатъ 300 водоходныхъ судовъ. Каналъ сей прокопанъ при династіи Юань Астрономомъ Го-шеу-цзинъ въ 1289 году, и всего теченія отъ его вершинъ (ключей) до *Тхунь-чжеу* считается 164 ли и 104 шага. Онъ составляетъ начало подвознаго канала, по-Китайски *Юнь-хэ*, (Европейцами—Императорскимъ называемаго).

ЗА ВОРОТАМИ ГУАНЪ-ЦЮЙ-МЫНЬ.

Шень-му-чанъ, т. е. площадь священнаго дерева, въ двухъ съ небольшимъ ли отъ сихъ воротъ. При династіи Минь, въ правленіе Юнь-лэ (около 1410 года), сіе дерево еще было на корню и, по долговѣчности своей,

тогда еще почиталось рѣдкимъ и священнымъ. Есть иѣсья сему дереву, по повелѣнію правительства, на каменномъ памятникѣ вырѣзанная *).

ЗА ВОРОТАМИ ЮНЬ-ДИНЬ-МЫНЬ.

Лянъ-шуй-хэ, рѣчка, составившаяся изъ ключа *Фынъ-цюань*, текущаго съ запада на востокъ. Она проходитъ сѣвѣрною стороною южнаго звѣринца, и наконецъ, ушедъ въ сей звѣринецъ, соединяется съ прочими водами. Въ 1773 году она прочищена на 800 сажень. Смотри *Лунъ-шань*.

Би-ся-юань-цзюнь-міао, монастырь по сѣвѣрную сторону южнаго звѣринца, на лѣвомъ берегу рѣки *Лянъ-шуй-хэ*, у моста *Юнь-шенъ-цяо*; обыкновенно называется *Нань-динъ*. Сей великолѣпный монастырь содержится правительствомъ, и принадлежитъ монахамъ *Дао-сы*. Ежегодно въ первый день пятыя луны бываетъ изъ *Виѣшняго* города къ сему монастырю духовная процессія съ идолопоклонническими хоругвями и кадильницами, (которыя демонъ умудрилъ ихъ сдѣлать въ подобіе Христіанскихъ).

Лунъ-шань, т. е. Драгоновы горы, у моста *Юнь-шенъ-цяо*, на лѣвомъ берегу, т. е. напротивъ вышеупомянутаго монастыря. Въ правленіе *Цянь-лунъ*, когда прочищали рѣку (въ 1773), то изъ илу рѣчнаго составили рядъ холмовъ, въ длину отъ запада къ востоку на три

*) Дерево сіе есть осиновое, и упало, какъ сказываютъ, назадъ тому около 200 лѣтъ. Сначала было източено червями, но со временемъ окрѣпло, и теперь въ длину имѣетъ около 60 футовъ; внутри нѣсколько дупловато, къ верху разщепалось; въ корню содержитъ около шести футовъ въ поперечникѣ. Лежитъ на землѣ при своемъ корню, а для сохраненія отъ дождя сдѣланъ надъ нимъ сарай, тесомъ покрытый; но въ пренебреженіи со стороны надзирателей.

ли, въ вышину отъ 20 до 30 футовъ. Сія горки названіе получили отъ излучистаго и холмистаго ихъ положенія. Онѣ обсажены были ивами, которыхъ нынѣ мало осталось. Ежегодно въ первой половинѣ пятой луны здѣсь бываетъ гулянье. Прогуливающіеся пьютъ вино и чай въ открытыхъ шалашикахъ, или на холмахъ, или на берегу рѣчномъ въ балаганахъ. Лѣтнія деревья разстилаютъ тѣнь; водяныя нивы тихо волнуются, и представляютъ подобіе прекрасныхъ полуденныхъ странъ *).

ЗАПАДНАЯ СТОРОНА.

Въ западной сторонѣ примѣчательныя мѣста суть: *Лю-ли-чанъ*, заводъ для обжиганія изразцовыхъ вещей. При настоящей династии опредѣлены были два пристава: Маньчжурскій и Китайскій, для управленія дѣлами по заводу, на которомъ обжигали пяти цвѣтовъ изразцовыя вещи. Заводъ сей отъ юга къ сѣверу сжатъ; но отъ востока къ западу имѣетъ болѣе двухъ ли длины. Предъ дворомъ *Лю-ли-чанъ* есть пустое мѣсто, на которомъ въ 1-й мѣсяцъ отъ 4 до 17 числа ежедневно бываетъ собраніе гуляющихъ; продаются разныя дѣтскія игрушки, и представляются разныя игры и фиглярства. Улица на югъ противъ сего двора состоитъ почти изъ однѣхъ лавокъ съ книгами и стеклянными издѣліями. Нынѣ заводъ *Лю-ли-чанъ* служитъ только складочнымъ мѣстомъ изразцовыхъ издѣлій, почему въ немъ находится одна контора, завѣдывающая изразцовыми работами: но вещи изразцовыя обжигаютъ въ западныхъ горахъ по даннымъ рисункамъ. Улица, составляющая книжный рядъ, также называется *Лю-ли-чанъ*.

*) Наводненіе, случившееся въ 1801 году отъ горныхъ рѣчекъ, превратило сія прекрасныя мѣста въ песчаную и почти безплодную равнину на великое пространство, отъ зѣрица до горы.

177. *Си-бянь-мынь*, западные боковые ворота, въ сѣверо-западномъ углу Внѣшняго города.

178. *Гуань-нинь-мынь*, ворота на западной сторонѣ Внѣшняго города. При династїи Юань назывались *Чжань-и-мынь*, да и нынѣ болѣе называются послѣднимъ именемъ.

179. *Фа-юань-сы*, иначе *Минь-чжунь-сы*, монастырь, основанный въ 645 году. На восточной и западной сторонѣ онаго находятся два обелиска, вышиною около ста футовъ, сооруженные Генералами Ань-лу-шань и Ши-сы-минь (два полководца, бывшіе послѣ мятежниками). Династїи Минь въ срединѣ правленія Чженъ-тхунь, (около 1445 года), переименованъ былъ *Цзинь-фу-сы*; при настоящей династїи, въ 1731 году, отъ казны перестроенъ и наименованъ *Фа-юань-сы*; лежитъ противъ загороднаго дома Тхао-жань-тѣхинь къ сѣверу.

180. Тхао-жань-тѣхинь, загородный домъ, построенный въ 1709 году чиновникомъ Цзянь-цао. Онъ взялъ наименованіе дома изъ слѣдующихъ стиховъ славнаго династїи Тхань стихотворца Бай-цзюй-и: „*Я теперь жду новаго вина домодѣланнаго, чтобы еще попить и повеселиться съ тобою*“. Нынѣ ученые и чиновники часто посѣщаютъ сіе мѣсто для прогулокъ: ибо домъ сей превращенъ въ монастырь вмѣстѣ съ трактиромъ сѣстнымъ. Стоитъ на возвышенномъ холму, и окруженъ сельскими видами; вблизи его находятся бугры, равнины съ пшеницею и болота съ зеленѣющимся тростникомъ; вдали же на сѣверо-востокѣ—столица. *Тхао-жань-тѣхинь* значитъ: увеселительный домъ. Лежитъ отъ жертвенника Изобрѣтателю земледѣлія на западъ, неподалеку отъ южной городской стѣны.

181. *Хэ-лунь-тхань*, т. е. озеро темнаго дракона, есть названіе храма, въ которомъ Государь приносить

моленіе о дождѣ. Лежить по западную сторону жертвенника Изобрѣтателю земледѣлія; состоить изъ озера, при которомъ построень храмъ, называемый *Лунь-вань-тхань*. Оно сдѣлано въ 1771 году отъ правительства. Въ столицѣ всего три храма, *Хэ-лунь-тхань* называемыхъ: одинъ на западъ отъ столицы, на горѣ Хуа-мэй-шань, другой въ уѣздѣ Фань-шань, а третій—здѣсь описываемый. Сіе озеро четвероугольное. Когда вода въ немъ пересохнетъ, то на днѣ остается колодезь, камнемъ выложенный. На горѣ Хуа-мэй-шань въ срединѣ горы есть большой родникъ, подлѣ котораго сбитъ и выложенъ камнемъ водоемъ, составляющій *Хэ-лунь-тхань*, а надъ нимъ на вершинѣ горы стоить *Хэ-лунь-вань-міао* или храмъ Дракону—Князю, которому собственно приносится моленіе о дождѣ. Съ сего возвышенія представляются прекрасныя виды: съ одной стороны переливающіеся классы, съ другой величественныя западныя горы.

182. *Сянь-пунь-тхань*, т. е. жертвенникъ Изобрѣтателю земледѣлія, иначе *Шань-чуань-тхань*, т. е. жертвенникъ горамъ и рѣкамъ; лежить отъ воротъ Чжень-янъ-мынь на юго-западъ, по западную сторону мостовой внутри воротъ Юнь-динъ-мынь, насупротивъ жертвенника Небу; обведенъ стѣною, имѣющею въ окружности шесть ли. Въ немъ находится четыре жертвенника: первый *Тъхянь-шень-тхань*, т. е. жертвенникъ Духу неба; второй *Ди-чжи-тхань*, т. е. жертвенникъ Духу земли, третій *Тхай-суй-тхань*, т. е. жертвенникъ планетѣ Юпитеру; четвертый *Сянь-пунь-тхань*, т. е. жертвенникъ Изобрѣтателю земледѣлія. Въ послѣднемъ хранятся земледѣльческія орудія. Порядокъ сихъ жертвенниковъ:

а. *Сянь-пунь-тхань*, т. е. жертвенникъ Изобрѣта-

телю земледѣлія, четвероугольный, лицомъ обращенъ къ югу, въ одинъ рядъ; въ поперечникѣ содержитъ 47 футовъ, въ вышину четыре фута съ половиною; крыльцо о четырехъ сходахъ, каждый сходъ въ восемь ступеней. Къ юго-востоку есть жертвенникъ съ жертвенною ямой; на сѣверѣ храмъ въ пять звеньевъ, въ которомъ поставлена Священная таблица. На востокѣ жертвенная кладовая, на западѣ жертвенная поварня, всѣ въ пять звеньевъ. На лѣвой и правой сторонѣ по одному крытому колодцу. На юго-востокъ *Цинь-ынъ-тхай*, т. е. терраса самоличнаго оранія, четвероугольная, въ поперечникѣ содержитъ 55 футовъ, съ лица одѣта золотистымъ кирпичемъ, вокругъ обведена желтымъ и зеленымъ изразцемъ. Съ южной, восточной и западной стороны имѣетъ по крыльцу съ тремя сходами, каждое крыльцо въ восемь ступеней; самая терраса обведена мраморными перилами. Предъ нею воздѣлываемая пашня, а позади тронная для перемѣны одѣянія, въ пять звеньевъ, лицомъ къ югу, съ крыльцемъ о трехъ сходахъ, изъ которыхъ средній въ десять ступеней, а боковые о семи. На сѣверо-востокѣ жертвенная житница, съ круглыми сусѣками, а предъ нею отдѣленіе для убора хлѣба. По бокамъ житницы флигели въ 12 звеньевъ, позади кладовая съ жертвоприносительною утварью. Сіе мѣсто обведено стѣною съ одними воротами. При каждомъ воздѣлываніи, когда Государь самъ совершаетъ сей обрядъ, нѣвчіе поютъ кантъ изъ 36 куплетовъ.

б. Тхай-суй-тхай, т. е. храмъ планетѣ Юпитеру, на сѣверо-востокъ отъ жертвенника Сянь-нунъ-тхай. Средній храмъ въ семь звеньевъ, лицомъ къ югу, съ крыльцемъ о трехъ сходахъ, изъ коихъ каждый въ семь ступеней. Флигели восточный и западный каждый въ

одинадцать звеньевъ; впереди стоитъ храмъ для поклоненія въ семь звеньевъ. На юго-востокѣ одна курильница для благовоній. Внутренняя ограда жертвенника со всѣхъ четырехъ сторонъ имѣеть по трое воротъ.

в. *Шень-чжи-тхань*, жертвенникъ Духамъ неба и земли; за внутреннею оградю жертвенника Сянь-нунь-тхань на юго-востокѣ; прямо на югъ имѣеть трое воротъ, и обведена двойною стѣной. Внутри на востокѣ стоитъ жертвенникъ Духу неба, четырехугольный, лицомъ къ югу, въ одинъ рядъ, имѣющій 50 футовъ въ поперешникѣ, въ вышину четыре фута пять дюймовъ пять долей; крыльцо съ четырьмя сходами, всѣ въ девять ступеней. Отъ жертвенника на сѣверѣ поставлены четыре цѣльныхъ куска сѣраго гранита, съ высѣченными на нихъ драконами въ облакахъ. Каждый кусокъ въ вышину имѣеть девять футовъ два дюйма и пять долей. Здѣсь приносятся жертвы Духамъ пяти освященныхъ, пяти владычествующихъ и пяти обыкновенныхъ горъ. Еще два куска, высѣченные наподобіе рѣкъ, а внизу вокругъ высѣчены водоемцы, которые при жертвоприношеніи наливаются водою. Здѣсь приносятся жертвы Духамъ четырехъ морей и четырехъ великихъ рѣкъ. Каждый кусокъ въ вышину имѣеть восемь футовъ и два дюйма. На востокъ отъ жертвенника, неподалеку отъ каменныхъ кусковъ, поставлено по одному изображенію горъ и водъ, для приношенія жертвъ Духамъ именитыхъ горъ и великихъ рѣкъ въ столичномъ округѣ. На западѣ неподалеку отъ каменныхъ кусковъ по одному изображенію горъ и водъ для жертвоприношенія Духамъ именитыхъ горъ и великихъ рѣкъ въ Имперіи. Каждое изображеніе въ вышину имѣеть семь футовъ и шесть дюймовъ. Внутренняя ограда въ поперешникѣ содержитъ 240 футовъ, въ вышину пять футовъ и пять

дюймовъ. Въ оградѣ сей прямо на сѣверъ трое воротъ съ шестью столбами, на востокъ, западъ и югъ по однимъ воротамъ съ двумя столбами; столбы, переклады и пороги всѣ изъ бѣлаго мрамора, полотенцы изъ деревянныхъ брусковъ, покрытыхъ киноварью.

За восточными воротами есть дворецъ *Цинъ-ченъ-гунъ*, лицомъ къ югу; средняя тронная въ пять звеньевъ, на высококомъ основаніи, съ каменными перилами. Напередѣ и по бокамъ крыльца о трехъ сходахъ, каждый сходъ въ девять ступеней; по сторонамъ боковыя тронныя въ три звена. Предъ тронною каменная бесѣдка съ таблицею часовъ. Внутренняя дворцовая стѣна на югъ посрединѣ имѣетъ трое воротъ и по однимъ по бокамъ. Наружная или главная стѣна въ окружности содержитъ 1368 сажень, двое воротъ на востокъ, южныя и сѣверныя въ одной линіи. Южными входятъ въ жертвенникъ Изобрѣтателю земледѣлія, сѣверными въ жертвенникъ планетѣ Юпитера; каждая о трехъ проходахъ съ одною калиткою.

25. *Ю-анъ-мынь*, западныя ворота въ южной стѣнѣ Внѣшняго города.

ДОСТОПРИМѢЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ВОРОТАМИ Ю-АНЪ-МЫНЬ.

Фынъ-тхай, названіе обширному мѣсту, въ 18 ли отъ столицы. Сіе мѣсто заключаетъ болѣе десяти деревушекъ, которыхъ жители отъ древнѣйшихъ временъ занимаются единственно разведеніемъ цвѣтовъ и деревъ какъ цвѣточныхъ, такъ и плодовыхъ, и снабжаютъ ими всю столицу.

ЗА ВОРОТАМИ ЧЖАНЬ-И-МЫНЬ.

Лу-гэу-цяо, каменный мостъ чрезъ рѣку Лу-гэу-хэ, въ 25 ли отъ помянутыхъ воротъ на западѣ; служитъ для проѣзда чрезъ рѣку съ сѣвера на югъ. Мостъ сей начали строить въ 1189, кончили въ 1192 году. Въ длину имѣетъ около 200 шаговъ. По бокамъ во всю длину каменные перила, на которыхъ высѣчено безчисленное множество маленькихъ львовъ въ различныхъ положеніяхъ. При династїи Юань и Минь неоднократно поправляли сей мостъ; при настоящей также; и сверхъ того въ 1698 году рѣка Лу-гэу-хэ переименована Юнь-динь-хэ. На лѣвой сторонѣ моста находится небольшая крѣпость съ гарнизономъ, и называется также *Лу-гэу-цяо*. Въ окружности одни песчаные холмы или равнины, покрытыя булыжникомъ и дресвой. Рѣчка Юнь-динь-хэ составляется изъ водъ горныхъ, мелка, мутна и весьма стремительно бѣжитъ по крупному булыжнику. Во время сильныхъ дождей производитъ по ея берегамъ невѣроятныя опустошенія.

Прекрасные берега сей рѣчки и окрестныя поля уподоблялись наилучшимъ мѣстоположеніямъ южныхъ странъ около устья рѣки Цзянь; но въ 1801 году Юнь-динь-хэ превратила сіи прекрасныя мѣста въ угрюмую, дикую равнину, наполненную пескомъ и дресвою. Вновь народившійся мѣсяцъ прежде всѣхъ мѣсть усматривается съ Лу-гэу-цяо: и въ отношеніи къ сей одной минутѣ, помянутый мостъ почитается одною изъ осьми красотъ Пекина, подъ названіемъ: *сіяніе луны въ Лу-гэу*. Примѣч. Перев.

ЗА ВОРОТАМИ СИ-БЯНЬ-МЫНЬ.

Бэ-юнь-гуань, великолѣпный монастырь Даосовъ, въ одной ли отъ помянутыхъ городскихъ воротъ; это есть древній династїи Юань монастырь *Тхай-цзи-гуань*. Ежегодно первой луны 17, 18 и 19 числа здѣсь бываетъ богомолье и гулянье.

Дяо-юй-тхай, т. е. терраса для уженія рыбы; есть увеселительное Государево мѣсто, съ небольшимъ прудомъ рыбнымъ. Сюда Государя династїи Гинь ѣзжали для прогулокъ. Въ 1773 году мѣсто сіе расчищено и обращено въ обширное озеро, для приѣма водъ новаго канала отъ горы Сянъ-шань. Оно усажено кувшинчиками. На нижнемъ его концѣ предъ самою террасою находится шлюзъ для скопленія и спуска водъ, которыя чрезъ рѣчку Сань-ли-хэ текутъ въ каналъ, и у воротъ Дунь-бянь-мынь впадаютъ въ Тхунъ-вэй-хэ. Мѣсто сіе усажено деревьями, разбросанными по холмикамъ береговымъ, и во все лѣто доставляетъ удовольствіе приходившимъ сюда для уединенныхъ прогулокъ. Оно лежитъ въ четырехъ съ небольшимъ ли отъ воротъ Пьхинь-цзэ-мынь на юго-западъ. Отселѣ нѣсколько на сѣверъ, почти противъ помянутыхъ воротъ, лежитъ великолѣпное кладбище, принадлежавшее Португальскимъ Миссіонерамъ.

О Г Л А В Л Е Н І Е В Е Щ Е И.

Ань-динъ-мынь	51.	Ву-мынь	3
Бай-тха-сы)		Вунъ-шань	70
Бай-тха-шань)		Вынь-міао	49
см. Юнь-ань-сы	29.	Вынь-хуа-дянь	5
Бай-тха-сы	63.	Вынь-юань-гэ	6
-----		Гао-ли-гуань	39
Бао-хо-дянь	5.	Гао-лянъ-хэ	68
Би-ся-юань-цзюнь-міао	81.	Го-сіо	49
Би-юнь	50.	Го-цзы-цзянь	—
Бинъ-бу	37.	Го-шы-гуань	6
Бу-цзюнь-тхунъ-линъ-		Гу-лэу	51
я-мынь	51.	Гуанъ-нинъ-мынь	83
Бѣлое знамя	47.	Гуанъ-цзюй-мынь	79
Бѣлое знамя съ		Гуанъ-чу-сы	8
каймою	45.	Гуанъ-ди-міао	73
Бэ-юнь-гуань	89.	Гуанъ-инь-да-ши-міао	—
Бэй-тхань	32.	Гуанъ-сянъ-тхай	45
Бэй-тхань	48.	Гунъ-бу	38
Бэй-я-мынь	51.	Гунъ-юань	45
Вай-фанъ-гунъ-гуань	65	Да-гао-сюань-дянь	24
Вай-ченъ	72	Да-мо-су-ванъ-фу	61
Ванъ-нинъ-цяо	51	Да-тхунъ-цяо	80
Ванъ-шеу-шань	70	Дай-цинъ-мынь	17
Ванъ-шеу-сы	69	Ди-ань-мынь	33
Ванъ-шеу-шань	71	Ди-ванъ-міао	61
Ву-бэй-юань	22	Ди-тхань	54
Ву-инъ-дянь	7	Ду-ча-юань	58
Ву-инъ-дянь-хо-цзы-		Ду-ченъ-хуанъ-міао	60
банъ-чу	24	Дуанъ-мынь	18
Ву-лунъ-тѣхинъ	31	Дунъ-ань-мынь	22

Дунъ-бянь-мынь . . .	79	Лунъ-фу-сы	47
Дунъ-и-чанъ-цзѣ . . .	10	Лунъ-шань	81
Дунъ-іо-міао	53	Лю-л-чанъ	82
Дунъ-сы-пхай-лэу . . .	47	Лянь-фанъ	14
Дунъ-сяо-ши	74	Лянъ-шуй-хэ	81
Дунъ-тханъ	46	Могила Министра	
Дунъ-хуа-мынь	6	Ъ-люй-чу-цай	70
Дунъ-хуанъ-сы	57	Минь-чжунъ-сы	83
Дунъ-чжи-мынь	48	Нань-динъ	81
Дунъ-элли-чанъ-цзѣ . . .	11	Нань-синь-цанъ	48
Дынъ-ши	46	Нань-сюнь-дянь	8
Дэ-шенъ-мынь	66	Нань-тханъ	59
Дяо-юй-тхай	89	Нинъ-хо-міао	22
Желтое знамя	66	Нинъ-шеу-гунъ	12
Желтое знамя съ		Нэй-ву-фу	7
каймою	48	Нэй-гэ	5
Жунъ-цинъ-ванъ-фу . . .	60	Нэй-кху	11
И-кхунъ-гунъ	12	Нэй-ченъ	34
И-цинъ-ванъ-фу	47	О-ло-сы вынь-гуанъ . . .	22
Инъ-тхай	26	Пхао-цзы-хэ	44
Инъ-хуа-дянь	14	Пху-ду-сы	21
Красное знамя	63	Пху-шеу-сы	61
Красное знамя съ		Пьхинъ-цзэ-мынь	—
каймою	60	Русское подворье	39
Кхунъ-нинъ-гунъ	10	Сань-тхунъ-гуанъ	
Кхунъ-нинъ-мынь	—	Си-ань-мынь	33
Ли-бу	37	Си-бянь-мынь	83
Ли-бу	—	Си-и-чанъ-цзѣ	12
Ли-дай-ди-ванъ-міао . . .	61	Си-сы-пхай-лэу	65
Ли-фанъ-юань	42	Си-тьхянь-фанъ-цзинъ-	
Лу-гэу-цяо	88	чанъ	32
Лу-ми-цанъ	46	Си-хуа-мынь	8

Си-хуа-юань	69	Тхай-міао	18
Си-хуанъ-сы	57	Тхай-пъхинъ-цанъ	54
Си-чжи-мынь	65	Тхай-хо-дянь	3
Си-эдь-чанъ-цзѣ	13	Тхай-хо-мынь	3
Си-юань	25	Тханъ-цзы	42
Си-юе-тхань	68	Тхао-жань-тъхинъ	83
Синее знамя	36	Тху-ченъ-гуань	57
Синее знамя съ каймою	58	Тхунъ-вэй-хэ	80
Синъ-бу	58	Тъхи-ду-я-мынь	
Си-юѣ-тхань	68	Тъхянь-ань-мынь	17
Су-цинъ-ванъ-фу	40	Тъхянь-тхань	74
Суй-юань-гуань	65	Тъхянь-чжу-тхань	32
Сунъ-чжу-сы	22	Тъхянь-чжу-тхань	59
Сы-и-гуань	65	Фа-юань-сы	23
Сы-ванъ-фу	48	Фа-юань-сы	83
Сюань-ву-мынь	59	Фанъ-цзэ-тхань	54
Сюань-жинь-міао	22	Фанъ-цзинъ-гуань	48
Сянь-фанъ	59	Фынь-сянь-дянь	12
Сянь-лянь-цы	45	Фынь-тхай	87
Сянь-шань	71	Фэу-ченъ-мынь	61
Сянь-шань-сы	71	Хада-мынь	44
Сянь-ань-гунъ	7	Хай-юй-цанъ	48
Сянь-нунъ-тхань	84	Хань-линь-юань	40
Сянь-фу-гунъ	13	Хой-тхунъ-гуань	39
Сянь-цанъ-тхань	30	Хой-тхунъ-гуань	39
Сянь-ю-гунъ	51	Хой-цзы-инъ	59
Сяо-ши	74	Ху-бу	37
Сяо-чанъ-цзѣ	11	Ху-го-сы	65
Та-цзы-гуань	39	Хуанъ-ченъ	16
Тхай-и-чи	26	Хуанъ-ши-ченъ	21
Тхай-и-юань	38	Хунъ-лу-сы	38
		Хынь-цинъ-ванъ-фу	48

Хэ-лунъ-тхань	83	Ченъ-гуанъ-дянь	29
Цзао-ши	74	Ченъ-хуанъ-міао	14
Цзи-лэ-сы	69	Ченъ-цянь-гунъ	10
Цзинъ-шань	23	Чжай-гунъ	11
Цзю-шуй-тхань	66	Чжанъ-ши-фу	40
Цзинъ-и-юань	71	Чжао-жи-тхань	53
Цзинъ-янъ-гунъ	11	Чжанъ-и-мынь	83
Цзинь-ао-юй-дунъ	28	Чжао-сянь-міао	25
Цзинъ-жинь-гунъ	10	Чжао-чжунъ-цы	44
Цзинь-чжунъ-міао	74	Чженъ-янъ-мынь	36
Цзо-ань-мынь	79	Чженъ-янъ-цяо	73
Цзунъ-жинь-фу	37	Чжи-чжу-сы	23
Цзы-гуанъ-гэ	27	Чжуанъ-цинъ-ванъ-фу	65
Цзы-цзинь-ченъ		Чжунъ-лэу	52
Цзяо-тхай-дянь	9	Чжунъ-суй-гунъ	10
Цзяо-юань	28	Чжунъ-хо-дянь	4
Ци-пхань-цзѣ	37	Чи-цзы	14
Ци-сянь-гунъ	13	Чу-сю-гунъ	12
Ци-хуа-мынь	48	Чуань-синь-дянь	6
Цинь-хао-мынь	11	Чунъ-вынь-мынь	44
Цинь-тьхянь-цзянь	38	Чунъ-го-сы	65
Цинь-цзинь-хуа-ченъ- міао	57	Шанъ-и-цзянь	7
Цы-нинъ-гунъ	13	Шанъ-чуанъ-тхань	84
Цянь-дунъ-ву-со	11	Ше-цзи-тхань	19
Цянь-си-ву-со	13	Шень-ву-мынь	10
Цянь-цинъ-гунъ	9	Шень-му-чанъ	80
Цянь-цинъ-мынь	8	Шеу-ань-гунъ	13
Чанъ-фу-сы	32	Шеу-кханъ-гунъ	13
Чанъ-чунъ-гунъ	13	Шуанъ-тха-сы	60
Чанъ-чунъ-юань	69	Шунъ-тьхянь-фу	51
Чао-янъ-мынь	48	Шунъ-чжи-мынь	59
		Ю-и-мынь	

Юань-минь-юань	69	Юнч-динь-мынь	79
Юй-дао	68	Юнь-хо-гунь	11
Юй-хэ-цяо	40	Юнь-хо-гунь	49
Юй-цзао-чи	74	Юнь-шеу-гунь	12
Юй-цинъ-гунь	11	Янъ-синь-дянь	13
Юй-цинъ-ванъ-фу	46	Янъ-синь-дянь	12
Юй-цинъ-ванъ-фу	44	Янь-си-гунь	11
Юй-цюань-шань	70	Яо-сянъ-со	12
Юнь-ань-сы	29		

ИЗЪЯСНЕНІЕ НѢКОТОРЫХЪ ВЕЩЕЙ,

ВХОДЯЩИХЪ ВЪ ОПИСАНІЕ

П Е К И Н А.

I. Раскрашиваніе плана.

Въ Китаѣ для строенія употребляютъ кирпичъ, черепицу и известку дымчатаго цвѣта: по сей причинѣ всѣ мѣста, занимаемыя строеніемъ, означены на планѣ цвѣтомъ дымчатымъ. Дворцовыя зданія, жертвенники и храмы покрыты желтою черепицей: почему и на планѣ отличены цвѣтомъ желтымъ. Нѣкоторые монастыри, содержимые правительствомъ, также покрыты желтою черепицею: но, несмотря на сіе, только Тангутскіе и Монгольскіе подведены подъ сей цвѣтъ—въ соотвѣтствіе Ламскому одѣянію лимоннаго цвѣта. Храмы, зданія и самыя ограды въ монастыряхъ большею частію покрыты красною глиною и киноварью: посему нѣкоторые примѣчательные монастыри Фоистовъ и Даосовъ отличены краснымъ цвѣтомъ. Княжескіе дворцы, будучи покрыты зеленою черепицею, и на планѣ отличены цвѣтомъ густозеленымъ. Воды означены цвѣтомъ синеватымъ; усадьбы цвѣтомъ зеленоватымъ; раздѣленіе Вн. города по знаменамъ—разными красками.

II. Городъ.

Городъ есть центръ управленія и купно центръ торговли въ извѣстномъ мѣстѣ: по сей причинѣ, исключая казармъ для гарнизона и судебныхъ мѣстъ для пребыванія

чиновниковъ, всѣ большія городскія улицы обыкновенно состоятъ изъ однихъ трактировъ, лавокъ, фабрикъ, гостиницъ и монастырей. Если и находится небольшое число обывательскихъ домовъ, то по глухимъ и удаленнымъ отъ средоточія города мѣстамъ. Каждый городъ, по значенію сего слова, долженъ быть обведенъ стѣною; а безъ сей принадлежности не можетъ носить названія города.

III. Ворота.

Ворота городской стѣны, какъ по образу наружнаго зодчества, такъ и самую основу, во многомъ сходятся съ обыкновенными палатами. Ворота, исключая въ простыхъ домахъ, находится три вида. Первый видъ составляютъ городскія ворота, о которыхъ дано понятіе при описаніи Внутренняго города. Второй видъ составляютъ публичныя ворота, состоящія изъ одноэтажнаго зданія, съ однимъ, тремя и пятью проходами. Сіи ворота, по ихъ наружному виду, не отличаются отъ обыкновенныхъ палатъ; но, вмѣсто лицевой и задней стѣны, имѣютъ двустычный остоу съ третьимъ рядомъ столбовъ, на которыхъ, по самой срединѣ въ длину зданія, повѣшены воротныя полотенцы. Таковыя ворота строятся при публичныхъ зданіяхъ, какъ-то: при дворцахъ, храмахъ, монастыряхъ и присутственныхъ мѣстахъ; состоятъ изъ трехъ и пяти звеньевъ, какъ гдѣ дозволено законами: но болѣе трехъ проходовъ имѣть не могутъ, исключая воротъ царскаго дворца, которыя съ пятью проходами. Монастырскія ворота имѣютъ другое внутреннее расположеніе: ибо въ нихъ полотенцы повѣшены на мѣстѣ лицевой и задней стѣнъ, а внутри помѣщены кумиры. Третій видъ составляютъ ворота

малыя, которыя формою нѣсколько походятъ на обыкновенныя ворота разночинцевъ. Сии ворота состоятъ изъ одной рамы, вложенной въ стѣну, изъ которой только столбики ихъ и кровелька нѣсколько выдаются. Столбики, на которыхъ лежитъ кровелька, бывають изъ бѣлаго мрамора; но болѣе изъ тесаннаго кирпича. Створчатыя полотенцы въ храмахъ и на кладбищахъ бывають или изъ цѣлыхъ кусковъ бѣлаго мрамора, или изъ деревянныхъ брусковъ, покрытыхъ киноварью и лакомъ. Въ садахъ бывають ворота и другихъ видовъ, какъ-то: совершенно круглыя, полукруглыя, и пр.

IV. Зданія.

Китайскія зданія вообще имѣють остовъ деревянный, кровлю черепичную, стѣны кирпичныя. Построеніе начинается тѣмъ, что на выбитомъ изъ глины съ известью бутѣ выводятъ цоколь изъ кирпича на одинъ или на два фута отъ поверхности земли. Наружные углы, а иногда и весь цоколь, выложены длинными камен. плитами. На семъ основаніи раскладываютъ каменные подстолбія (базаменты) въ равномъ между собою разстояніи, наблюдая, чтобы зданія были въ симетріи съ лицевыми. На сихъ подстолбіяхъ поставляютъ деревянные столбы, которые вверху расперты бывають между собою однимъ, но чаще двумя и тремя брусками. Въ большихъ зданіяхъ брусъя одного звена, для крѣпости, связаны бывають съ брусъями другаго желѣзными полосами. На каждый передній столбъ съ противоположнымъ ему заднимъ кладутся поперечныя балки или матицы, на которыхъ утврждають стропила, а къ стропиламъ приколачивають рѣшетинникъ, на который настилають свинцовыя листы, или гонтъ, или рогожки, а сверху

накладываютъ слой глины, мѣшанной съ известью, и настилаютъ черепицу. Китайскія черепичныя кровли тѣмъ отличаются отъ нашихъ, что надъ каждымъ швомъ двухъ рядовъ черепицы, обращенной выпуклостію къ низу, еще настилаютъ рядъ, обращенный выгибомъ къ верху, отъ чего одинъ рядъ кажется возвышеннымъ, а другой углубленнымъ; и сіе придаетъ немалую красоту зданію. На краяхъ свѣса употребляютъ особую черепицу, съ нѣкоторыми украшеніями. На обыкновенныхъ зданіяхъ черепица одинаковая какъ въ нижнихъ, такъ и въ верхнихъ рядахъ; на важныхъ же верхняя черепица бываетъ круглая, на подобіе свернувшейся коричневой коры. На самомъ верху, а въ большихъ зданіяхъ и по бокамъ кровли, проводятъ коньки изъ рѣзнаго, тесаннаго и простаго кирпича, по концамъ и угламъ съ нѣсколькими драконами, на подобіе собачекъ сидящими. Бока кровли имѣютъ посрединѣ, во всю длину зданія, небольшое углубленіе, отчего свѣсъ кажется приподнявшимся, между тѣмъ какъ онъ оканчивается въ прямой линіи съ кровлею. Храмы и дворцовыя палаты имѣютъ кровлю на четыре стороны; на прочихъ зданіяхъ она дѣлается на лицевой и задней сторонѣ, а боковыя стѣнки сводятся до самаго конька. Китайскія кровли отъ свѣса до конька вышину имѣютъ равную широтѣ всего зданія, а обѣ стороны кровли содержатъ два поперечника. Плоскія кровли, кромѣ лавочныхъ навѣсовъ и садовыхъ балконовъ, неупотребительны. Съ окончаніемъ кровли оканчивается главная работа въ зданіи; послѣ которой начинается внутренняя отдѣлка. Между столбами кладутъ стѣнки, у богатыхъ изъ тесаннаго, у бѣдныхъ изъ простаго или необожженнаго кирпича. Въ сіе же самое время отдѣлываютъ и фасадъ, или переднюю сторону зданія, которая въ главномъ

корпусъ всегда обращена къ югу, а во флигеляхъ на востокъ и западъ, и состоитъ изъ простыхъ рѣшетчатыхъ оконъ, утверждаемыхъ на кирпичномъ простѣнкѣ и деревянномъ подоконьѣ. Зданія вообще бываютъ изъ нечетнаго числа звеньевъ, какъ-то: изъ трехъ, пяти, семи, у Государя изъ девяти: почему среднее звено корпуса составляетъ дверь, состоящую изъ одного или нѣсколькихъ растворяемыхъ полотенцевъ. Всю деревянную работу съ лицевой стороны покрываютъ киноварью или красною глиною, а концы рѣшетинника зеленою краскою, и потомъ грубымъ лакомъ, называемымъ *тхунъ-ю*. Послѣ сего начинаютъ выстилать полы и класть нары, которыя бываютъ холодныя и теплыя. Полы бываютъ наровнѣ съ цоколемъ, и выстилаются четверугольнымъ плитнякомъ тесаннымъ или простымъ, у бѣдныхъ же изъ обыкновеннаго кирпича; въ богатыхъ домахъ покрываются лакомъ въ шахматъ разныхъ цвѣтовъ. Холодные полы настилаются въ известковый сокъ, а подъ теплыми проводятъ изъ корпичей каналцы для прохода жара, и на сихъ каналцахъ утверждается плитнякъ. Такимъ же образомъ дѣлаются и нары, которые составляютъ видъ дивановъ, и бываютъ во всю длину или ширину покоя. Стѣнъ не обмазываютъ известью; внутри оклеиваютъ оныя бѣлою бумагою, а наружность оставляютъ въ первомъ состояніи: ибо дымчатый цвѣтъ кирпичей и известь, замѣшенная на растворѣ каменнаго угля, сами по себѣ непротивны для зрѣнія. Разстояніе между столбами по лицевой сторонѣ бываетъ соотвѣтственно огромности зданія, отъ 7 до 15-ти футовъ, и каждый таковой промежутокъ называется *звеномъ*. Какъ деревянный остовъ составляетъ существенную и самую важную часть въ зданіи, то и величину зданій обыкновенно опредѣляютъ числомъ звеньевъ.

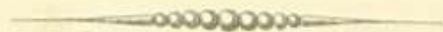
V. Каменные памятники.

Каменный памятникъ есть продолговатая плита бѣлаго мрамора съ высѣченною на немъ надписью на какой-либо случай. Сія плита содержитъ въ вышину вдвое или втрое противъ ширины, въ толщину имѣеть одну треть ширины. Верхній ея конецъ украшенъ высѣченными на ней двумя перевившимися драконами. Сей памятникъ поставляется вертикально на спинѣ большой мраморной черепахи. Надпись бываетъ иногда на одной, иногда на обѣихъ сторонахъ; иногда на одномъ, иногда на трехъ и четырехъ языкахъ, т. е. Маньчжурскомъ, Монгольскомъ, Китайскомъ и Тибетскомъ. Содержанія оной составляютъ обстоятельства какого-либо происшествія, причины, цѣль и время постановленія. Сооруженіе сихъ памятниковъ производится съ дозволенія Государя. Ставятъ ихъ на публичныхъ мѣстахъ, по монастырямъ или въ храмахъ, иногда открытые, иногда подъ великолѣпною кровлею. Построеніе дорогъ и большихъ каменныхъ мостовъ; сооруженіе высшихъ присутственныхъ мѣстъ, или поновленіе древнихъ зданій; утвержденіе пограничной межи, или покореніе какой страны; необыкновенное путешествіе Государя, или смерть славнаго мужа; также многіе другіе достопримѣчательные случаи вообще предаются потомству посредствомъ сихъ памятниковъ. Такого же вида суть и надгробные камни, поставляемые правительствомъ въ честь отличившихся мужей при ихъ могилахъ или въ монастыряхъ. Памятники, поставляемые надъ могилами частныхъ людей, имѣютъ такую же форму; но утверждаются не на черепахахъ, а на ромбоидальномъ кускѣ гранита или мрамора: но сіе обыкновеніе весьма рѣдко.

VI. Пхай-лэу.

Пхай-лэу суть ни что иное, какъ торжественныя врата, сооружаемыя на большихъ улицахъ и при важныхъ общественныхъ зданіяхъ для одной красоты. На перекресткахъ бываетъ по четверо или по двое, и стоятъ по однимъ на чертѣ, гдѣ улица пересѣкается поперечною дорогой. При храмахъ и при важныхъ казенныхъ монастыряхъ по двое, т. е. по однимъ на каждой сторонѣ ихъ воротъ—на улицѣ; при нѣкоторыхъ мостахъ также по двое, т. е. по однимъ на обоихъ его концахъ. На кладбищахъ и другихъ мѣстахъ бываютъ одинокія. Они сооружаются изъ цѣльныхъ трехъ кусковъ бѣлаго мрамора, изъ штукъ желтаго или зеленаго изразца по рисунку выжженные, или изъ дерева. Въ первыхъ двухъ видахъ столбы, карнизъ и кровли бываютъ изъ одного матеріала, деревянные же покрываются простою черепицею, иногда зеленою или желтою изразцовою, какъ мѣсто дозволяетъ. Вообще образъ ихъ построения есть слѣдующій: на каменномъ подстолбѣ ставятся колонны или столбы, на верху которыхъ утверждается огромный Китайскаго вкуса карнизъ съ приличною кровлею надъ нимъ. Въ деревянныхъ Пхай-лэу есть отличіе въ томъ, что колонны внизу обхвачены четверугольною каменною тумбою, которая въ вышину имѣетъ до четырехъ футовъ, и связана желѣзными обручами: но вверху сіи колонны расперты брусьями и связаны между собою желѣзными полосами; съ лицевыхъ же сторонъ подперты откосыми столбами, подъ самый карнизъ. Карнизъ деревянныхъ воротъ бываетъ огромнѣе, многосложнѣе и весь прикрѣпленъ къ попереч-

нымъ брусьямъ желѣзными крѣчьями. Колонны загрунто-
ваны съ паклею, и покрыты киноварью съ лакомъ. Кар-
низъ расписанъ зеленою, красною и бѣлою красками,
и накрапленъ золотомъ. Сии ворота имѣютъ тройной,
рѣдко пятерной проходъ. Средній проходъ шире, а
боковые уже.



Примѣч. 1. Порядокъ размѣщенія знаменъ на планѣ есть слѣдующій:

- a) Синее знамя.
- b) Бѣлое знамя съ каймою.
- c) Бѣлое знамя.
- d) Желтое знамя съ каймою.
- e) Синее знамя съ каймою.
- f) Красное знамя съ каймою.
- g) Красное знамя.
- h) Желтое знамя.

Примѣч. 2. Озера, показанныя на планѣ подлѣ стѣнъ городскихъ, суть не что иное, какъ обширныя впадины, которыя лѣтомъ наполняются дождевою водою, а зимою пересыхаютъ.

Примѣч. 3. Для измѣренія стѣнъ и проч. здѣсь принята Китайская сажень, которая содержитъ въ себѣ 10 футовъ $6\frac{1}{2}$ дюймовъ Англійскихъ.



